

Canon

PUB. DIS-0088-000A

Videocámara HD

VIXIA HF G40

Manual de Instrucciones



NTSC

MP4

HDMI

AVCHD
Progressive

WiFi
CERTIFIED

Reconocimientos de marcas comerciales

- Los logotipos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- App Store, iPad, iPhone, iPod, iTunes y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" y el logotipo de "AVCHD Progressive" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
- "Dolby" y el símbolo doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Google, Android, Google Play y YouTube son marcas comerciales de Google Inc.
- Facebook es una marca registrada de Facebook, Inc.
- IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.
- El nombre y las marcas de Twitter son marcas comerciales de Twitter, Inc.
- Wi-Fi es una marca registrada de la Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2, y el logotipo Wi-Fi Certified son marcas comerciales de la Wi-Fi Alliance.
- WPS, como se usa en los ajustes de la videocámara, en las indicaciones en pantalla y en este manual, significa Wi-Fi Protected Setup (configuración Wi-Fi protegida).
- La marca de identificador Wi-Fi Protected Setup es una marca de la Wi-Fi Alliance.
- JavaScript es una marca comercial o una marca comercial registrada de Oracle Corporation, sus filiales o sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.
- Otros nombres y productos no mencionados arriba pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.
- Este dispositivo incorpora tecnología exFAT licenciada por Microsoft.
- "Full HD 1080" se refiere a videocámaras Canon que cumplen con video de alta definición compuesto por 1.080 píxeles verticales (líneas de barrido).
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Características principales de la VIXIA HF G40

La videocámara HD Canon VIXIA HF G40 es una videocámara de alto rendimiento cuyo tamaño compacto hace que sea ideal para diversas situaciones. Las siguientes son sólo algunas de las muchas funciones con que cuenta esta videocámara.

Grabación en alta definición (HD)

Sensor HD CMOS PRO y procesador de imágenes DIGIC DV 4

La videocámara está equipada con un sensor CMOS de 1/2,84 de pulgada que captura vídeo a un nivel de píxeles efectivo de aproximadamente 2,91 megapíxeles (2136x1362). El vídeo es luego procesado mediante el avanzado procesador de imágenes DIGIC DV 4. Esto permite que la videocámara tenga un magnífico desempeño en situaciones de poca iluminación y alcance una mejor estabilización de la imagen.

Objetivo zoom gran angular

Con una distancia focal en gran angular máximo de 26,8 mm* (equivalente a 35 mm), la videocámara tiene magnífica capacidad de grabación con gran angular. El objetivo también tiene un alcance de zoom óptico de 20x.

* 28,8 mm al usar IS dinámico.

Grabe vídeo con el aspecto que prefiera

Puede ajustar muchos aspectos de la imagen, como profundidad de color, nitidez y brillo de forma que puede crear el "aspecto" (look) que desea (📖 72). La cámara también cuenta con aspectos preajustados los cuales puede seleccionar. El primero es el aspecto [Wide DR], que aplica una curva gamma con una gama dinámica muy amplia y la matriz de color adecuada. El segundo es el aspecto [Prioridad resalte], el cual crea una imagen con una gradación de tonos naturales y reduce la sobreexposición en áreas brillantes sin comprimir las áreas con mucha iluminación. Al reproducir vídeo grabado con ese aspecto, puede apreciar la mejora en los detalles cuando utiliza un monitor externo ajustado en los ajustes más brillantes.

Operabilidad

Énfasis en la versatilidad

Esta videocámara tiene funciones que permiten su uso como cámara principal pero también es muy portátil gracias a su pequeño tamaño. La estabilización de imagen avanzada (📖 61) le permitirá grabar en una gran variedad de situaciones reales.

Controles manuales a la punta de sus dedos

El anillo de enfoque/zoom le ayuda a obtener el enfoque deseado. También puede cambiar fácilmente la funcionalidad del anillo para poder operar el zoom. Además, puede asignar a un botón personalizable determinadas funciones usadas frecuentemente y ajustar esas funciones con el dial correspondiente (📖 93). Y, por si fuera poco, la videocámara también cuenta con 5 botones personalizables a los cuales es posible asignar diversas funciones lo cual permite acceder a las mismas con facilidad (📖 94).

Detección de caras

Cuando se detecta la cara de un sujeto, la videocámara puede seguirla y enfocar en la misma (📖 55). Además, puede tener la videocámara en enfoque manual pero cambiar a enfoque automático sólo cuando se detecte una cara, garantizando así que los sujetos importantes estén enfocados.

Grabación AVCHD/MP4 y grabación dual

Cuando grabe, puede elegir entre los formatos AVCHD y MP4 (📖 35). También puede utilizar grabación dual (📖 46) para grabar la misma escena en ambas tarjetas de memoria e incluso grabar en ambas tarjetas de memoria utilizando formatos diferentes. La grabación dual es conveniente, por ejemplo, para crear una copia de seguridad de sus grabaciones.

Modos de grabación especiales (📖 48, 90)

Al grabar, puede cambiar la frecuencia de cuadro de las grabaciones para conseguir un efecto de cámara rápida o lenta. Además, puede utilizar la pregrabación para grabar 3 segundos antes de que decida comenzar a grabar, lo cual ayudará a captar esas oportunidades irrepetibles.

Otras funciones

Selección de escena de audio

Con la función de selección de escena de audio (📖 81), puede optimizar los ajustes de audio del micrófono interno seleccionando la escena de audio que coincide con su entorno. Con esto, su audiencia se sumergirá aún más en la escena durante la reproducción.

Smart AUTO

Smart AUTO (📖 38) selecciona automáticamente el mejor modo de escena para la escena que quiera captar. Por tanto, siempre obtendrá espectaculares grabaciones sin preocuparse por los ajustes.

Funciones Wi-Fi

Como la videocámara es compatible con Wi-Fi, tendrá acceso a diversas funciones convenientes tales como el uso de un smartphone o tablet como mando a distancia (📖 124), el uso del explorador de web en un smartphone o tablet para ver las grabaciones de la videocámara (📖 130), y el uso de un dispositivo iOS para compartir sus vídeos en Internet (📖 132).

Pantalla OLED y visor LCD

Tanto la pantalla OLED como el visor LCD tienen cobertura de cuadro de 100%, lo cual garantiza que pueda comprobar que sus tomas estén encuadradas exactamente como desea. La pantalla OLED tiene una claridad increíble, lo cual es indispensable para la revisión de los detalles de tomas importantes. El visor puede inclinarse 45 grados hacia arriba, lo cual le ofrece rango y versatilidad adicionales al grabar.

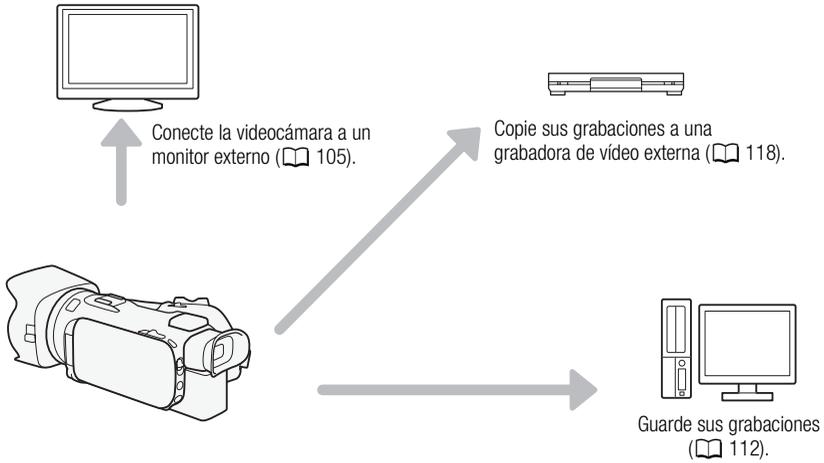
AE con un toque

Con sólo un toque de la pantalla, puede hacer que las áreas oscuras en la imagen aparezcan más brillantes (📖 66). A pesar de su sencillez, esta operación le permite grabar con la exposición deseada.

Funcionamiento mejorado y ampliado

Otras funciones incluyen la grabación relay (📖 46) y la conversión a MP4 (📖 117).

Disfrute de sus grabaciones en otros dispositivos



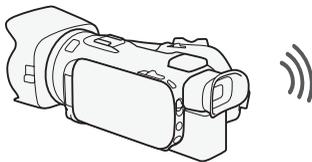
Disfrute de sus grabaciones utilizando las funciones Wi-Fi de la videocámara



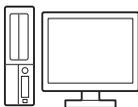
Utilice su dispositivo iOS o Android para controlar remotamente la videocámara y de la imagen en su pantalla (📖 124).



Utilice el navegador web en su dispositivo iOS o Android para ver las grabaciones en la videocámara (📖 130).



Utilice un dispositivo iOS para cargar grabaciones en Internet (📖 132).



Conecte la videocámara a un punto de acceso en una red Wi-Fi. Después de hacerlo, puede guardar las grabaciones en un ordenador (📖 135) o reproducir las grabaciones utilizando la videocámara como un servidor multimedia (📖 134).

Índice

1 Introducción 9

Acerca de este manual 9

Convenciones utilizadas en este manual 9

Accesorios suministrados 11

Nombres de las partes 12

6

2 Preparativos 18

Instalación del núcleo de ferrita 18

Carga de la batería 18

Preparación de la videocámara 21

Uso del parasol y de la tapa del objetivo 21

Uso del visor 21

Ajuste de la pantalla OLED 22

Correa para la empuñadura y otras correas 23

Controlador inalámbrico 24

Uso de un trípode 24

Operación básica de la videocámara 25

Encendido y apagado de la videocámara 25

Ajuste del modo de grabación 25

Uso de la pantalla táctil 26

Uso del botón FUNC. y del joystick 27

Cómo utilizar los menús 28

Configuración la primera vez que se inicia la unidad 30

Ajuste de la fecha y la hora 30

Cambio del idioma 30

Cambio de la zona horaria 31

Utilización de una tarjeta de memoria 32

Tarjetas de memoria compatibles para usar con esta videocámara 32

Insertión y extracción de una tarjeta de memoria 33

Inicialización de una tarjeta de memoria 33

Selección de la tarjeta de memoria para las grabaciones 34

Selección del formato de vídeo (AVCHD/MP4) 35

3 Grabación 36

Grabación de vídeos y fotos 36

Preparación para la grabación 36

Grabación en modo AUTO 36

Grabación en Modo **M** (Manual) 40

Revisión de la última escena grabada 42

Selección del modo de grabación (calidad del vídeo) 43

Grabación dual y grabación relay 46

Selección de la velocidad de grabación 47

Grabación en cámara lenta y rápida 48

Modo CINEMA y filtros de aspecto cine 50

Ajuste del enfoque 52

Enfoque manual 52

Enfoque automático 54

Detección y seguimiento de caras 55

Uso del zoom 57

Usando el anillo de enfoque/zoom 57

Usando la palanca del zoom o el controlador inalámbrico 57

Usando los controles de zoom de la pantalla táctil 59

Control de zoom suave 60

Convertidor de objetivo digital 60

Estabilización avanzada de la imagen 61

Límite de control de ganancia automática (AGC) 62

Programas de grabación con exposición automática 63

Ajuste de la exposición 65

Uso del programa de grabación

Exposición manual 65

Compensación de la exposición 66

Balance de blancos 68

Programas de grabación de escena especial 70

Aspectos y otros efectos de imagen 72

Selección de un aspecto 72

Ajuste de la configuración de la imagen 72

Ajuste del código de tiempo 74

Selección del modo de

funcionamiento 74

Selección de eliminación de fotograma o sin eliminación de fotograma 75

Ajuste del bit del vídeo 76

Salida del bit del usuario 76

Uso de la mini zapata avanzada 77

Uso de una antorcha de vídeo externa 78

Grabación de audio 79

Uso de un micrófono externo 79

- Escenas de audio y otros ajustes de audio 81
- Nivel de grabación de audio 82
- Pantalla antiviento (micrófono interno) 83
- Atenuador de micrófono 84
- Ecuador de audio (micrófono interno) 84
- Direccionalidad del micrófono (micrófono interno) 85
- Cambio de la entrada (terminal MIC) 85
- Filtro de corte bajo (terminal MIC) 85
- Mezcla de audio 86

Uso de auriculares 87

Barras de color/Señal de referencia de audio 88

- Grabación de barras de color 88
- Grabación de una señal de referencia de audio 88

Instantánea de vídeo (Video Snapshot) 89

Pregrabación 90

Visualizaciones en la pantalla y código de datos 91

Utilización del receptor GPS GP-E2 92

4 Personalización 93

Botón y dial CUSTOM (personalizable) 93

Botones personalizables 94

- Cambio de la función asignada 94
- Uso de un botón personalizable 95

Guardado y carga de los ajustes del menú 96

- Guardado de los ajustes del menú en una tarjeta de memoria 96
- Carga de los ajustes desde una tarjeta de memoria 96

5 Reproducción 97

Reproducción de vídeo 97

- Ajuste del volumen 98
- Visualización de información de la escena 99
- Captura de fotos durante la reproducción de vídeos 100

Borrado de escenas 101

- Borrado de una sola escena 101

Borrado de escenas desde la pantalla de índice 101

División de escenas 103

Recorte de escenas 104

6 Conexiones externas 105

Conexión a un monitor externo 105

- Diagrama de conexión 105
- Uso del terminal HDMI OUT 106
- Uso del terminal AV OUT 106

Salida de audio 107

- Sincronización del vídeo con el audio que se está monitoreando 107

7 Fotos 108

Visualización de fotos 108

- Función de salto de fotos 109

Borrado de fotos 110

- Borrado de una sola foto 110
- Borrado de fotos desde la pantalla de índice 110

8 Guardado e intercambio de sus grabaciones 112

Guardado de vídeos a un ordenador 112

- Transferencia de vídeos al ordenador 113

Guardado de fotos en un ordenador 113

- Transferencia de fotos al ordenador 113

Copia de grabaciones entre tarjetas de memoria 115

- Copia de escenas desde la pantalla de índice de vídeo 115
- Copia de una sola foto 115
- Copia de fotos desde la pantalla de índice 116

Conversión de vídeos a formato MP4 117

Copia de grabaciones a una grabadora de vídeo externa 118

- En alta definición 118
- En definición estándar 118

9 Funciones Wi-Fi 120

- Introducción a Wi-Fi 120
- Operación remota a través de la aplicación Navegador remoto 124
 - Configuración de la contraseña de la videocámara 124
 - Operación remota de la videocámara 124
 - Controles y visualizaciones en pantalla de Navegador remoto 125
 - Operación remota utilizando Navegador remoto 127
- Reproducción vía navegador:
 - Visualización de grabaciones utilizando un navegador web en su dispositivo iOS o Android 130
- Carga de grabaciones utilizando un dispositivo iOS 132
- Reproducción en un ordenador 134
- Transferencia de archivos a un ordenador o un servidor FTP 135
- Uso compartido de grabaciones con CANON iIMAGE GATEWAY 137
 - Ajuste de los servicios web deseados en la videocámara 137
 - Uso compartido de grabaciones mediante los servicios web 138
- Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso 140
 - Configuración Wi-Fi protegida (WPS) 140
 - Búsqueda de puntos de acceso 141
 - Configuración manual 141
- Visualización y cambio de los ajustes Wi-Fi 143

10 Información adicional 145

- Apéndice: Listas de opciones de menú 145
 - Panel FUNC. 145
 - Menús de configuración 146
- Apéndice: Iconos y visualizaciones en pantalla 156
- Problemas y soluciones 160
 - Lista de mensajes 165
 - Lista de mensajes para funciones Wi-Fi 170
 - Lista de mensajes para servicios web 172

- Precauciones para el manejo 173
 - Videocámara 173
 - Batería 174
 - Tarjeta de memoria 175
 - Batería de litio recargable incorporada 175
 - Pila de botón de litio 175
 - Al deshacerse de la videocámara 176
- Mantenimiento/Otros 177
 - Limpieza 177
 - Condensación de humedad 177
 - Utilización de la videocámara en el extranjero 178
- Accesorios opcionales 179
- Especificaciones 183
- Tablas de referencia 187
 - Tiempos de carga, grabación y reproducción 187
- Índice alfabético 189

1 Introducción

Acerca de este manual

Gracias por adquirir la Canon VIXIA HF G40. Antes de utilizar la videocámara, lea cuidadosamente este manual y consérvelo para futuras referencias. Si su videocámara falla en operar correctamente, consulte *Problemas y soluciones* (📖 160).

9

Convenciones utilizadas en este manual

-  **IMPORTANTE:** Precauciones relacionadas con la operación de la videocámara.
-  **NOTAS:** Temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de operación.
-  **PUNTOS A COMPROBAR:** Restricciones o requisitos relacionados con la función descrita.
- : Número de página de referencia en este manual.
- Los siguientes términos se utilizan en este manual:
 - “Tarjeta de memoria” se refiere a una tarjeta de memoria SD, SDHC o SDXC.
 - “Pantalla” se refiere a la pantalla OLED y a la pantalla del visor.
 - “Escena” se refiere a una unidad de vídeo desde el punto en que presionó el botón **START/STOP** para comenzar a grabar hasta el punto en que lo presionó otra vez para hacer pausa en la grabación.
 - “Dispositivo iOS” se utiliza en este texto para referirse a iPhones, iPods y iPads compatibles con Wi-Fi, mientras que “dispositivo Android” se refiere a smartphones y tablets Android compatibles con Wi-Fi.
- Las fotos que se incluyen en este manual son imágenes simuladas tomadas con una cámara fija.
- Algunas de las capturas de pantalla en este manual se han simplificado para mostrar sólo los iconos necesarios.

Los tres juegos de iconos indican el modo de operación y si una función está disponible en ese modo.

CAMERA **MEDIA**: Indica si la videocámara está en el modo grabación (CAMERA) o reproducción (MEDIA). En este ejemplo, la función solamente está disponible en el modo **CAMERA**. Para obtener más información, consulte *Encendido y apagado de la videocámara* (p. 25).

AVCHD **MP4**: Indica el formato del vídeo. Para obtener más información, consulte *Selección del formato de vídeo (AVCHD/MP4)* (p. 35).

AUTO **M** **CINEMA**: Indica el modo de grabación. Para obtener más información, consulte *Ajuste del modo de grabación* (p. 25).

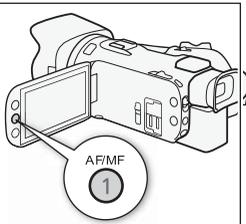
Ajuste del enfoque

Enfoque automático

Cuando el enfoque automático está activado, la videocámara ajusta el enfoque en el sujeto en el centro de la pantalla. Los límites de enfoque son de 1 cm (en gran angular máximo, medido desde el frente del barril del objetivo) a ∞ y 60 cm (a través de la gama del zoom, medido desde el frente del barril del objetivo) a ∞. Ejecute el siguiente procedimiento para ajustar la velocidad de enfoque automático.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Modos **M** y **CINEMA** solamente: Presione **AF/MF**.
- 2 Abra la pantalla [Modo AF].
[FUNC.] [MENU] [Modo AF]
- 3 Toque la opción deseada y toque [X].
 - En la pantalla aparece el icono de la opción seleccionada.



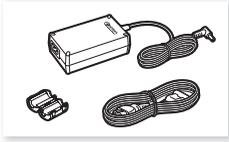
Los corchetes [] se utilizan para referirse a los botones de control y las opciones del menú que seleccionará y para otros mensajes y presentaciones en pantalla.

La flecha ➤ se utiliza para abreviar las selecciones de menú. Para los detalles sobre cómo utilizar los menús, consulte *Cómo utilizar los menús* (p. 28). Para obtener un resumen de las opciones y ajustes de menú disponibles, consulte el apéndice *Listas de opciones de menú* (p. 145).

Los nombres de los botones físicos e interruptores de la videocámara se indican con un marco de "botón". Por ejemplo **AF/MF**.

Accesorios suministrados

Con la videocámara se suministran los siguientes accesorios:



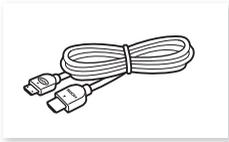
Adaptador compacto de potencia
CA-570 (incluye cable de
alimentación y núcleo de ferrita)



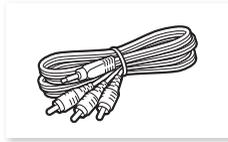
Batería BP-820



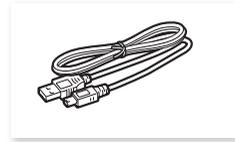
Controlador inalámbrico WL-D89
(incluye pila de botón de litio CR2025)



Cable HDMI de alta velocidad
HTC-100/S



Cable vídeo estéreo STV-250N



Cable USB IFC-300PCU/S



Parasol con tapa del objetivo



Tapa del objetivo



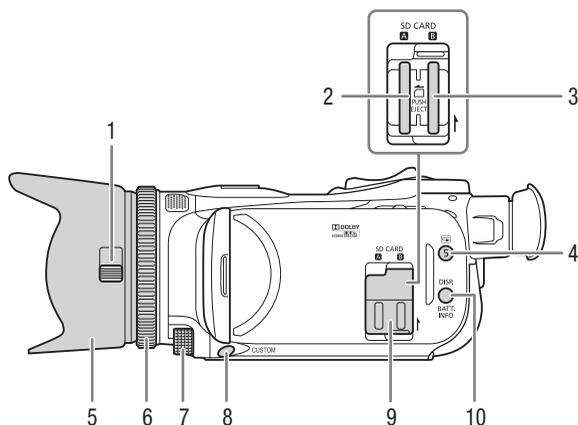
Guía rápida



Guía de configuración básica de Wi-Fi

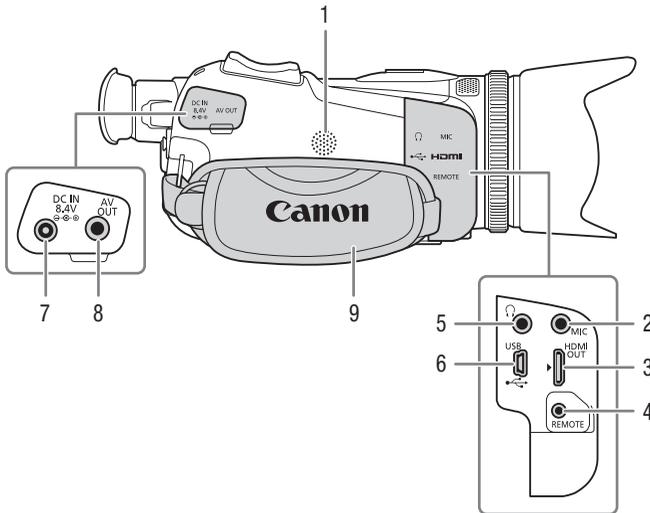
Nombres de las partes

Vista del lado izquierdo



- 1 Selector de la tapa del objetivo (📖 36)
- 2 Ranura para tarjeta de memoria **A** (📖 33)
- 3 Ranura para tarjeta de memoria **B** (📖 33)
- 4 Botón (revisión de la grabación) (📖 42)/
Botón personalizable 5 (📖 94)
- 5 Parasol (📖 21)
- 6 Anillo de enfoque/zoom (📖 52, 57)
- 7 Dial CUSTOM (personalizable) (📖 93)
- 8 Botón CUSTOM (personalizable) (📖 93)
- 9 Cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual
- 10 Botón DISP. (visualizaciones en pantalla) (📖 91)/Botón BATT. INFO (información de batería) (📖 159)

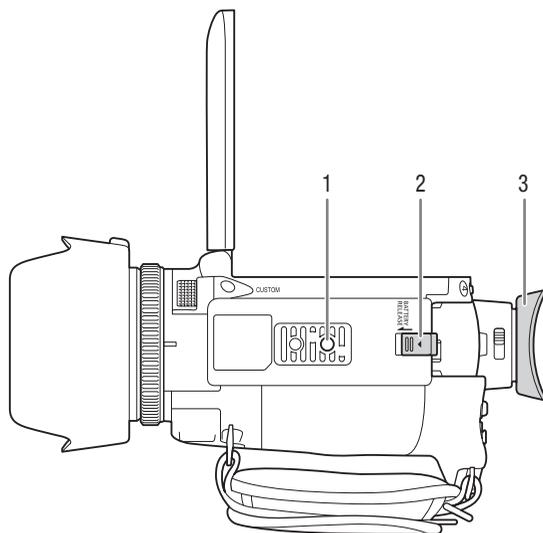
Vista del lado derecho



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Altavoz integrado (📖 98) | 5 | Terminal 🎧 (auriculares) (📖 87) |
| 2 | Terminal MIC (micrófono) (📖 80) | 6 | Terminal USB (📖 92) |
| 3 | Terminal HDMI OUT (📖 105, 106) | 7 | Terminal DC IN (📖 18) |
| 4 | Terminal REMOTE (controlador remoto) | 8 | Terminal AV OUT (📖 105, 106) |
| | | 9 | Correa para la empuñadura (📖 23) |

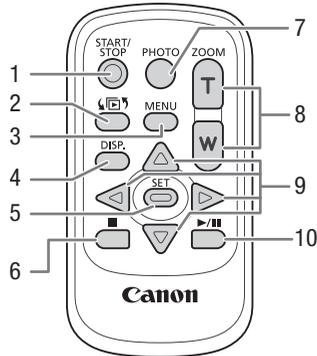
Para conectar mandos a distancia adquiridos en establecimientos comerciales.

Vista inferior



- 1 Rosca para trípode (📖 24)
- 2 Selector BATTERY RELEASE (liberación de la batería) (📖 19)
- 3 Copa del ocular (📖 21)

Controlador inalámbrico WL-D89



- 1 Botón START/STOP (📖 36)
- 2 Botón  (selección de modo) (📖 97)
- 3 Botón MENU (menú) (📖 29, 146)
- 4 Botón DISP. (visualizaciones en pantalla) (📖 91)
- 5 Botón SET
- 6 Botón  (parada) (📖 97)
- 7 Botón PHOTO (foto) (📖 36)
- 8 Botones del zoom (📖 57)
- 9 Botones de navegación (▲/▼/◀/▶)
- 10 Botón  (reproducción/pausa) (📖 97)

2 Preparativos

Instalación del núcleo de ferrita

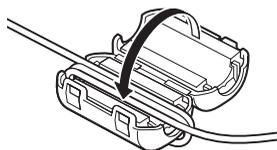
Instale el núcleo de ferrita incluido antes de conectar el adaptador compacto de potencia a la videocámara.

18

La instalación del núcleo de ferrita al cable de alimentación del adaptador compacto de potencia es necesaria para suprimir las interferencias de radio frecuencia (RF).

Instale el núcleo de ferrita en el cable a aproximadamente 6 cm del extremo del enchufe (el enchufe que se conectará a la videocámara) del cable del adaptador compacto de potencia.

Pase el cable por el centro del núcleo y enróllelo alrededor del núcleo (como se muestra en la ilustración), luego cierre la unidad hasta que chasquee.

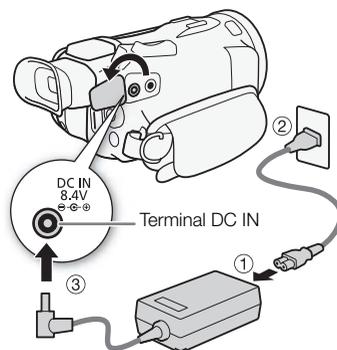


Carga de la batería

La videocámara puede alimentarse con una batería o utilizando directamente el adaptador compacto de potencia.

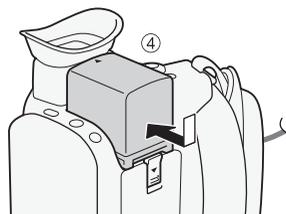
Para los tiempos de carga aproximados y los tiempos de grabación/reproducción con una batería completamente cargada, consulte *Tiempos de carga, grabación y reproducción* (□ 187).

- 1 Conecte el cable de alimentación al adaptador compacto de potencia.
- 2 Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente.
- 3 Conecte el adaptador compacto de potencia al terminal DC IN de la videocámara.



- 4 Fije la batería a la videocámara.

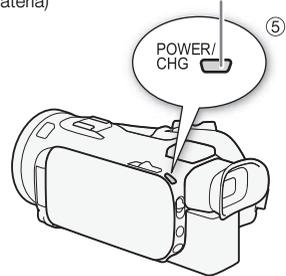
- Presione suavemente la batería dentro de la unidad de fijación de la batería y deslicela hacia adelante hasta que chasquee en su lugar.



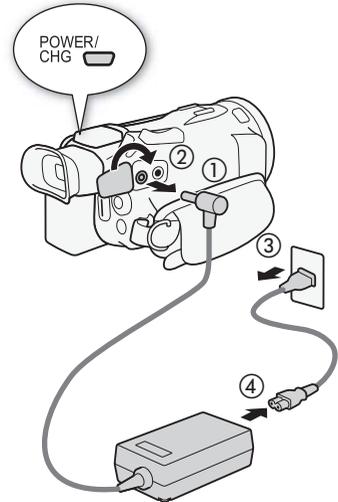
5 La carga se iniciará cuando desconecte la alimentación de la videocámara.

- Si la videocámara estaba encendida, el indicador verde POWER/CHG se apagará cuando apague la videocámara. Después de un momento, el indicador POWER/CHG se encenderá en rojo (batería cargándose). El indicador POWER/CHG rojo se apagará cuando la batería esté completamente cargada.
- Si el indicador parpadea, consulte *Problemas y soluciones* (162).

Indicador POWER/CHG (carga de la batería)

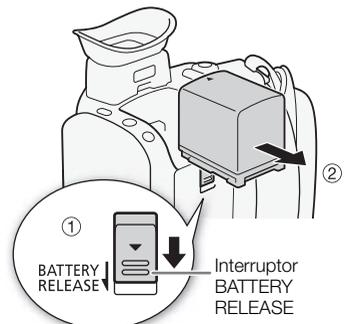


6 Desconecte el adaptador compacto de potencia tal como se muestra en la ilustración.



Para quitar la batería

- 1 Deslice **BATTERY RELEASE** en la dirección de la flecha y manténgalo presionado.
- 2 Deslice la batería y extráigala.



 **IMPORTANTE**

- Desconecte la alimentación de la videocámara antes de conectar o desconectar el adaptador compacto de potencia. Después de apagar la videocámara, la tarjeta de memoria se actualiza con datos importantes. Asegúrese de esperar hasta que se apague el indicador POWER/CHG verde.
- Cuando utilice el adaptador de CA, no lo sujete o fije permanentemente a ningún lugar, ya que se podría provocar una avería.
- No conecte al terminal DC IN de la videocámara ni al adaptador compacto de potencia ningún equipo eléctrico que no esté expresamente recomendado para utilizarse con esta videocámara.
- Para evitar averías o calentamiento excesivo del equipo, no conecte el adaptador compacto de potencia a convertidores para viajeros, ni a fuentes de alimentación especiales, tales como las de aviones y barcos, inversores de CC-CA, etc.

20

 **NOTAS**

- Recomendamos cargar la batería a temperaturas entre 10 °C y 30 °C. Si la temperatura ambiente o la temperatura de la batería está fuera de la gama de aproximadamente 0 °C a 40 °C, la carga no comenzará.
- La batería sólo se cargará cuando la videocámara esté apagada.
- Si la fuente de alimentación se desconectó mientras se cargaba una batería, no restaure la fuente de alimentación sin antes asegurarse de que el indicador POWER/CHG esté apagado.
- Si se preocupa por el tiempo de batería restante, puede alimentar la videocámara utilizando el adaptador de potencia compacto de forma que no se consuma batería.
- Las baterías cargadas continúan descargándose de forma natural. Por lo tanto, cárguelas el día del uso, o el día anterior, para garantizar carga completa.
- Cuando use una batería por primera vez, cárguela completamente y use la videocámara hasta que la batería se descargue por completo. Esto garantizará que el tiempo restante de grabación se visualice con exactitud.
- Le recomendamos que prepare baterías para durar al menos un tiempo 2 a 3 veces mayor del que piensa que necesitará.

Preparación de la videocámara

Esta sección abarca las preparaciones básicas de la videocámara, como colocar el parasol, ajustar la correa de la empuñadura, y ajustar el visor y el panel OLED. Al colocar el parasol, la correa para la empuñadura y las otras correas, cuide de no dejar caer la videocámara colocándola sobre una mesa u otra superficie estable.

Uso del parasol y de la tapa del objetivo

Mientras graba, el parasol con tapa del objetivo suministrado es efectivo para reducir la luz parásita que puede ser la causa de resplandor en el objetivo y de imágenes fantasma.

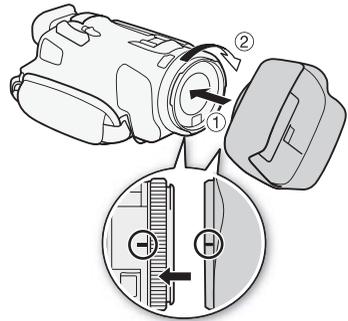
Además, cerrar la tapa del objetivo puede ayudar a prevenir huellas dactilares y acumulación de suciedad en el objetivo. Utilice la tapa del objetivo suministrada cuando transporte la videocámara o la guarde después del uso.

* Tenga presente que la tapa del objetivo y el parasol con tapa del objetivo no se pueden utilizar simultáneamente.

1 Retire la tapa del objetivo.

2 Coloque el parasol en la parte frontal del objetivo de forma que la ranura en el parasol quede alineada con la parte inferior del objetivo (①), y luego gire el parasol en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga con un chasquido (②).

- Tenga cuidado de no deformar el parasol.
- Asegúrese de que el parasol está alineado con la rosca.
- Para retirar el parasol, gírelo en sentido contrario a las manecillas del reloj.



Uso del visor

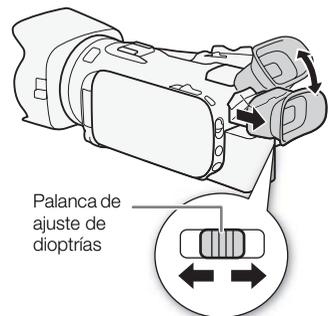
Si resultara difícil usar la pantalla OLED, puede utilizar el visor, el cual se puede inclinar 45 grados hacia arriba. También puede utilizar el visor cuando gire el panel OLED 180 grados para permitir que el sujeto vea la grabación.

1 Extraiga el visor.

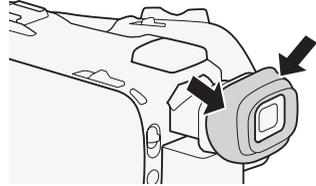
2 Utilice el interruptor de alimentación para encender la videocámara.

3 Ajuste el visor usando la palanca de ajuste de dioptrías.

- Puede cerrar el panel OLED o girarlo hacia el sujeto, según prefiera.
- Puede inclinar el visor 45 grados hacia arriba.



- Si usa gafas, puede que se le facilite el uso del visor si gira hacia atrás el borde exterior de la copa del ocular hacia el cuerpo de la videocámara.



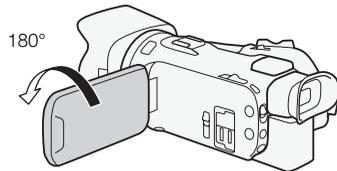
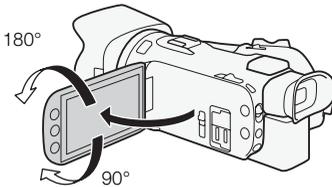
i NOTAS

- Al usar la videocámara asegúrese de mantener acoplado el ocular.
- Para detalles sobre cómo cuidar el visor, consulte *Precauciones para el manejo* (📖 173), *Limpieza* (📖 177).

Ajuste de la pantalla OLED

Abra el panel OLED 90 grados.

- Puede girar el panel 90 grados hacia abajo.
- Puede girar el panel 180 grados hacia el objetivo. El giro del panel OLED 180 grados puede ser útil en los siguientes casos:
 - Para permitir al sujeto checar la pantalla OLED mientras usted utiliza el visor.
 - Para controlar la videocámara con el controlador inalámbrico desde el frente de la misma.



El sujeto puede revisar la pantalla OLED (usted puede usar el visor al mismo tiempo)

i NOTAS

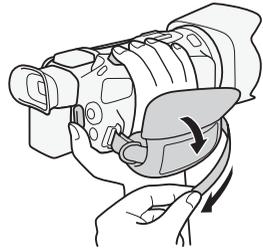
- Cuando rota el panel OLED, en la pantalla puede aparecer momentáneamente ruido de vídeo. Esto no significa un mal funcionamiento.
- Puede ajustar el brillo de la pantalla OLED y el visor con el ajuste [Brillo de OLED/VF] o manteniendo presionado **[DISP.]** durante más de 2 segundos. Cuando se presione **[DISP.]** el brillo cambiará entre brillante y normal.
- El ajuste del brillo, o la utilización del ajuste [**Asist. visualización**], no afecta el brillo de las grabaciones.
- El uso de un ajuste más luminoso acortará el tiempo de uso efectivo de la batería.
- Para detalles sobre cómo cuidar la pantalla táctil, consulte *Precauciones para el manejo* (📖 173), *Limpieza* (📖 177).

- **Acerca de la pantalla OLED y del visor:** Las pantallas se producen utilizando técnicas de fabricación de precisión extremadamente alta, con más del 99,99% de píxeles funcionando de acuerdo con las especificaciones. Es posible que en ocasiones no se disparen menos del 0,01% de los píxeles, o que aparezcan como puntos negros. En el visor, los píxeles no disparados pueden aparecer a su vez como puntos blancos. Esto no afectará las imágenes grabadas y no significa mal funcionamiento.

Correa para la empuñadura y otras correas

Ajuste la correa para la empuñadura.

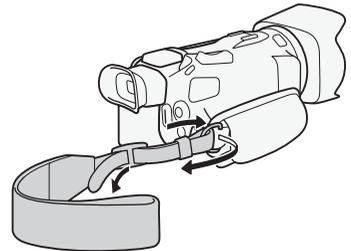
- Ajuste la correa para la empuñadura de forma que pueda alcanzar la palanca del zoom del asa con su dedo índice, y el botón **START/STOP** con su dedo pulgar.



Fijación de una correa para la muñeca opcional

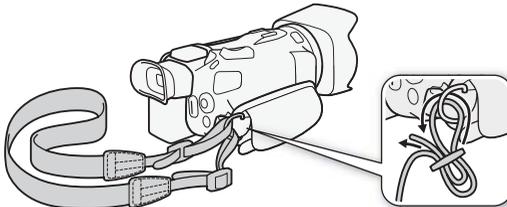
Fije la correa para la muñeca al anillo de la correa para la empuñadura, ajuste la longitud y apriete.

- Puede utilizar ambas para mayor conveniencia y protección.



Fijación de una correa de hombro opcional

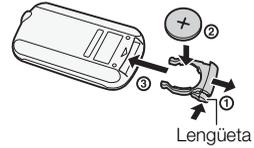
Pase los extremos de la correa de hombro a través del anillo de la correa para empuñadura y ajuste la longitud de la correa.



Controlador inalámbrico

Primero, inserte la pila de botón de litio CR2025 suministrada en el controlador inalámbrico.

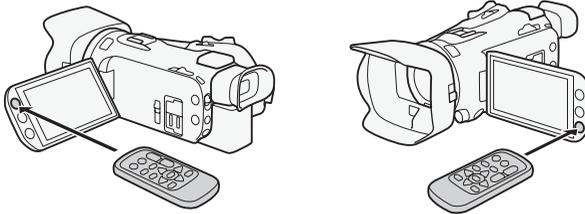
- 1 Presione la lengüeta en la dirección de la flecha y extraiga el soporte de la pila.
- 2 Coloque la pila de botón de litio con la cara + hacia arriba.
- 3 Inserte el soporte de la pila.



Para usar el controlador inalámbrico

Antes de presionar los botones, dirija el controlador inalámbrico hacia el sensor de control remoto de la videocámara.

- Puede girar el panel OLED 180 grados para utilizar el controlador inalámbrico desde el frente de la videocámara.

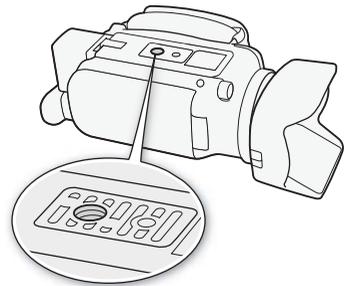


i NOTAS

- Cuando la videocámara no funcione con el controlador inalámbrico, o cuando funcione sólo a una distancia muy corta, reemplace las pilas.
- El controlador inalámbrico puede no trabajar adecuadamente si el sensor de control remoto está sometido a luces intensas o a la luz solar directa.

Uso de un trípode

Puede montar la videocámara en un trípode pero no utilice aquellos con tornillos de sujeción de más de 6,5 mm ya que podrían dañar la videocámara.



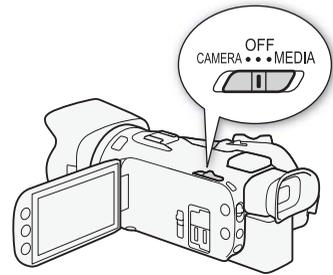
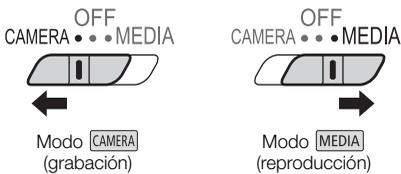
Operación básica de la videocámara

Encendido y apagado de la videocámara

Puede elegir encender la videocámara en el modo de grabación (**CAMERA**) para hacer grabaciones o en el modo de reproducción (**MEDIA**) para reproducir grabaciones. Seleccione el modo utilizando el interruptor de alimentación.

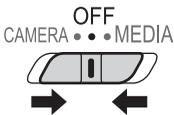
Para encender la videocámara

Ajuste el interruptor de alimentación en CAMERA (grabación) para el modo **CAMERA** (📖 36) o en MEDIA (reproducción) para el modo **MEDIA** (📖 97).



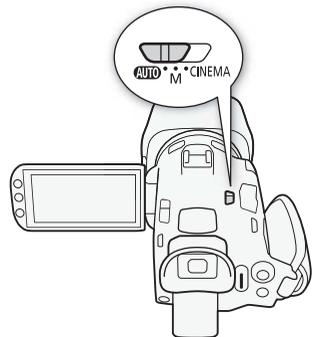
Para apagar la videocámara

Ajuste el interruptor de alimentación en OFF.



Ajuste del modo de grabación

En el modo **CAMERA**, puede cambiar el modo de grabación para que coincida con su estilo de grabación.



Modo **AUTO** (auto)

Ajuste el selector de modo a **AUTO**. Con este modo, la videocámara se encarga de todos los ajustes mientras usted se concentra en grabar (📖 36). Este modo de operación es adecuado si usted simplemente prefiere no tener que preocuparse de los ajustes de la videocámara.



Modo **M** (manual)

Ajuste el selector de modo a **M**. Con este modo, puede disfrutar de acceso total a menús, ajustes y funciones avanzadas (📖 40).



Modo **CINEMA** (cine)

Ajuste el selector de modo a **CINEMA**. Con este modo, puede añadir un aspecto cinematográfico a sus grabaciones y usar filtros de aspecto cine para crear vídeos únicos (📖 50).

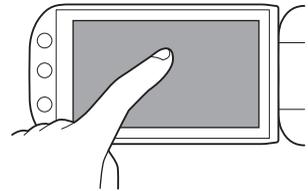


Uso de la pantalla táctil

Los botones de control y los elementos del menú que aparecen en la pantalla táctil cambian dinámicamente dependiendo del modo de operación y la acción que esté realizando. Con la interfaz intuitiva de la pantalla táctil tiene todos los controles en la punta de sus dedos.

Toque

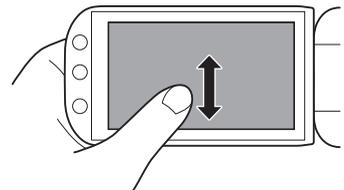
Presione en un elemento visualizado en la pantalla táctil. Se utiliza para comenzar a reproducir una escena en una pantalla de índice, para seleccionar un ajuste desde los menús, etc.



Arrastre

Pase su dedo por la pantalla hacia arriba y hacia abajo, o hacia la izquierda o la derecha. Se usa para explorar los menús, cambiar las páginas de pantallas de índice o ajustar los controles deslizantes como el volumen.

En algunas pantallas, puede obtener el mismo efecto tocando los botones de control en forma de triángulos.

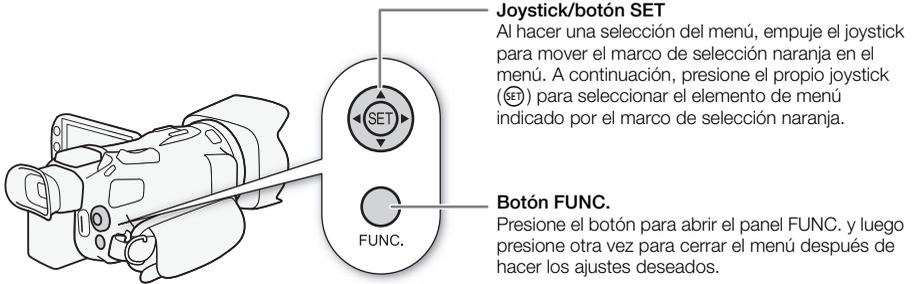


! IMPORTANTE

- La videocámara utiliza una pantalla táctil capacitiva. En los siguientes casos, es posible que no pueda realizar operaciones de toque correctamente.
 - Uso de sus uñas u otros utensilios de punta dura, como bolígrafos.
 - Operación de la pantalla táctil con las manos húmedas o enguantadas.
 - Aplicación de fuerza excesiva o rayado con fuerza de la pantalla táctil.
 - Instalación de protectores de pantalla o películas adhesivas, adquiridos en establecimientos comerciales, en la superficie de la pantalla táctil.

Uso del botón FUNC. y del joystick

Puede navegar por algunos de los menús y las pantallas de la videocámara utilizando el botón FUNC. y el joystick en vez de utilizar el panel táctil.



Cómo utilizar los menús

Muchas de las funciones de la videocámara podrán ajustarse desde el panel FUNC. y los menús de configuración. Para obtener información acerca de las opciones y ajustes de menú disponibles, consulte el apéndice *Listas de opciones de menú* (📖 145).

Panel FUNC.

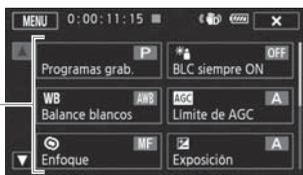
28 En el modo **CAMERA**:

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Hay tres formas de tener acceso al panel FUNC.: tocando [FUNC.] en la pantalla OLED, presionando [FUNC.] o empujando el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar [FUNC.] y luego presionando (SET). Después que se abra el panel FUNC., seleccione la función que desea utilizar. Posiblemente tenga que desplazarse hacia arriba y abajo por la pantalla o tocar ▲/▼ para encontrar el botón de control de la función deseada. En el modo **AUTO**, el acceso a las funciones es limitado.

Panel FUNC. en el modo **M**

Toque el botón de control de la función deseada



En el modo **MEDIA**:

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Al igual que durante el modo **CAMERA**, puede abrir el panel FUNC. tocando [FUNC.] en la pantalla OLED, presionando [FUNC.] o empujando el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar [FUNC.] y luego presionando (SET). Después que se abra el panel FUNC., seleccione la función que desea utilizar.

Panel FUNC. en el modo **MEDIA**

Toque el botón de control de la operación deseada



Menús de configuración

En este manual, la navegación por los menús de configuración se explica utilizando los controles del panel, pero los mismos también pueden navegarse utilizando el joystick y otros botones. El procedimiento a continuación explica cómo utilizar ambos métodos. De ser necesario, consulte esta sección para los detalles sobre el uso del joystick.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Usando los controles del panel táctil

- 1 Modo **CAMERA** solamente: Toque [FUNC.].
- 2 Toque [MENU].
- 3 Toque la ficha del menú deseado.
- 4 Arrastre su dedo hacia arriba y abajo para posicionar el ajuste deseado dentro de la barra de selección naranja.
 - También puede tocar [▲] y [▼] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
 - Los elementos del menú que no estén disponibles aparecen en gris.
 - Puede tocar cualquier elemento del menú para llevarlo directamente a la barra de selección.
- 5 Cuando el elemento del menú deseado esté dentro de la barra de selección, toque [▶].
- 6 Toque la opción deseada y toque [X].
 - Puede tocar [X] para cerrar el menú en cualquier momento.



Usando el joystick

- 1 Modo **CAMERA** solamente: Empuje el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar [FUNC.] y luego presione (SET).
- También puede presionar [FUNC.].
- 2 Empuje el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar [MENU] y luego presione (SET).
- 3 Empuje el joystick (◀▶) para seleccionar la ficha deseada y luego presione (SET).
- 4 Empuje el joystick (▲▼) para mover la barra de selección hasta el ajuste deseado y luego presione (SET).
 - Los elementos del menú que no estén disponibles aparecen en gris.
- 5 Empuje el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar la opción deseada y luego presione (SET).
- 6 Empuje el joystick (▲▼/◀▶) para seleccionar [X] y luego presione (SET).
 - Puede presionar [FUNC.] para cerrar el menú en cualquier momento.

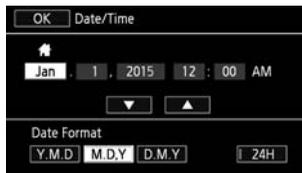
i NOTAS

- Por razones de brevedad, las referencias en el texto a los ajustes en los menús de configuración solo incluirán la ficha del menú deseado y el nombre del ajuste. Por ejemplo, "Puede ajustar la fecha y la hora más tarde con el ajuste [Fecha/hora]."
- También puede presionar [MENU] en el controlador inalámbrico para abrir los menús de configuración.

Configuración la primera vez que se inicia la unidad

Ajuste de la fecha y la hora

Antes de poder comenzar a utilizar la videocámara necesitará ajustar la fecha y la hora en la misma. La pantalla [Date/Time] (configuración de fecha y hora) aparecerá automáticamente cuando el reloj de la videocámara no esté ajustado.



Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Utilice el interruptor de alimentación para encender la videocámara.
 - Aparecerá la pantalla [Date/Time].
- 2 Toque un campo que quiera cambiar (año, mes, día, horas o minutos).
 - También puede empujar el joystick (◀▶) para desplazarse por los campos.
- 3 Toque [▲] o [▼] para cambiar el campo según sea necesario.
 - También puede empujar el joystick (▲▼) para cambiar el campo.
- 4 Ajuste la fecha y hora correcta cambiando todos los campos de la misma manera.
- 5 Toque [Y.M.D], [M.D,Y] o [D.M.Y] para seleccionar el formato de fecha preferido.
 - En determinadas pantallas, la fecha se visualizará en formato abreviado (números en lugar de nombres del mes o solo el día y el mes), pero aún seguirá el orden seleccionado.
- 6 Toque [24H] para utilizar el reloj en modo 24 horas o déjelo sin seleccionar para utilizar el reloj en modo 12 horas (AM/PM).
- 7 Toque [OK] para poner el reloj en funcionamiento y cerrar la pantalla de configuración.

NOTAS

- Puede ajustar la fecha y la hora más tarde con el ajuste [Fecha/hora].
- Si no utiliza la videocámara durante unos 3 meses, la batería de litio incorporada puede descargarse por completo, y perderse el ajuste de la fecha y hora. En tal caso, recargue la batería de litio incorporada (📖 175) y vuelva a ajustar el huso horario, la fecha y la hora.

Cambio del idioma

El idioma predeterminado de la videocámara es inglés. Puede cambiarlo a uno de 27 idiomas.



Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Language .[FUNC.]  [MENU]    [Language .

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.

2 Toque el idioma deseado y luego toque [OK].**3 Toque [] para cerrar el menú.**** NOTAS**

- Algunos botones de control, como [ZOOM], [FUNC.] o [MENU], aparecerán en inglés independientemente del idioma seleccionado.

Cambio de la zona horaria

Cambie la zona horaria para que coincida con su ubicación. El ajuste predeterminado es Nueva York. Además, la videocámara puede conservar la fecha y la hora de una ubicación adicional. Esto es conveniente cuando viaja por que puede ajustar la videocámara para que coincida con la hora en su ubicación base o con la del destino de su viaje.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Zona horaria/verano].[FUNC.]  [MENU]    [Zona horaria/verano]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.

2 Toque [] para definir el huso horario de su país, o [] para definir el huso horario de su destino cuando vaya a viajar.**3 Toque [] o [] para definir el huso horario deseado. Si es necesario, toque [] para ajustar la hora de verano.****4 Toque [] para cerrar el menú.**

Utilización de una tarjeta de memoria

Tarjetas de memoria compatibles para usar con esta videocámara

(a la fecha de noviembre de 2015)

Con esta videocámara puede utilizar los siguientes tipos de tarjetas Secure Digital (SD) adquiridas en establecimientos comerciales.

La función de grabación de vídeo ha sido probada utilizando tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC fabricadas por Panasonic, Toshiba y SanDisk. Para obtener la información más actualizada sobre las tarjetas que pueden usarse, visite el sitio web local de Canon.

Tipo de tarjeta de memoria:	 tarjeta de memoria SD,  tarjeta de memoria SDHC,  tarjeta de memoria SDXC
Clase de velocidad SD*:	CLASS  CLASS  CLASS 
Capacidad:	128 MB o mayor**.

* Cuando utilice una tarjeta de memoria SD sin una categoría de clase de velocidad o con una categoría de clase de velocidad SD de 2, es posible que no pueda grabar vídeos, en función de la tarjeta de memoria utilizada.

** Las tarjetas de memoria SD con una capacidad de 64 MB o menor no pueden utilizarse para grabar vídeos.

NOTAS

- **Acerca de la clase de velocidad:** La clase de velocidad es una norma que indica la velocidad mínima garantizada de transferencia de datos de las tarjetas de memoria. Al comprar una tarjeta de memoria nueva, busque el logotipo Speed Class (clase de velocidad) en el paquete. Para grabar vídeos utilizando un modo de grabación con una calidad de vídeo de 28 Mbps o 35 Mbps, le recomendamos que utilice tarjetas de memoria con categoría de clase de velocidad SD 6 o 10. Al grabar vídeos utilizando otros modos de grabación, recomendamos utilizar tarjetas de memoria con clase de velocidad SD 4, 6 o 10. Cuando grabe vídeos utilizando movimiento en cámara lenta y rápida, le recomendamos que utilice tarjetas de memoria con categoría de clase de velocidad SD 10.

Tarjetas de memoria SDXC

Con esta videocámara puede utilizar tarjetas de memoria SDXC. Al utilizar tarjetas de memoria con otros equipos, como grabadoras digitales, ordenadores y lectores de tarjetas, **asegúrese de que el equipo externo sea compatible con tarjetas SDXC**. Para obtener información sobre la compatibilidad de las tarjetas SDXC, póngase en contacto con el fabricante del ordenador, del sistema operativo o de la tarjeta de memoria.

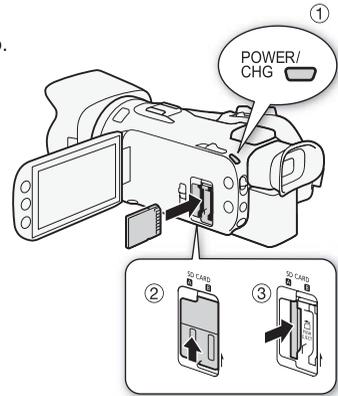
IMPORTANTE

- Si utiliza una tarjeta de memoria SDXC con un sistema operativo que no es compatible con SDXC, puede que se le pida que formatee la tarjeta de memoria. En tal caso, **cancela la operación para prevenir la pérdida de datos**.
- Después de grabar, eliminar y editar escenas repetidamente (memoria fragmentada), se requerirá más tiempo para escribir los datos en la tarjeta de memoria y puede que pare la grabación. Guarde sus grabaciones e inicialice la tarjeta de memoria.

Inserción y extracción de una tarjeta de memoria

Asegúrese de inicializar (☐ 33) todas las tarjetas de memoria antes de utilizarlas con esta videocámara.

- 1 **Desconecte la alimentación de la videocámara.**
 - Asegúrese de que el indicador POWER/CHG esté apagado.
- 2 **Abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.**
- 3 **Inserte la tarjeta de memoria de forma recta, con la etiqueta hacia el frente de la videocámara, completamente en una de las ranuras para tarjeta de memoria hasta que haga clic.**
 - También puede utilizar dos tarjetas de memoria, una en cada ranura para tarjeta de memoria.
- 4 **Cierre la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.**
 - No cierre la cubierta a la fuerza si la tarjeta de memoria no está correctamente insertada.



Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria una vez para soltarla. Cuando salga la tarjeta de memoria, extráigala completamente.



IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) está parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No extraiga la tarjeta de memoria.
- Desconecte la alimentación de la videocámara antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria. Si inserta o extrae la tarjeta de memoria con la videocámara encendida pudiera perder permanentemente los datos.
- Las tarjetas de memoria tienen lados delantero y trasero que no son intercambiables. Si se inserta una tarjeta de memoria en la dirección equivocada, esto puede causar un mal funcionamiento de la videocámara. Asegúrese de insertar la tarjeta de memoria como se describió en el paso 3.

Inicialización de una tarjeta de memoria

Inicialice las tarjetas de memoria cuando las utilice con esta videocámara por primera vez. También puede inicializar una tarjeta de memoria para borrar permanentemente todas las grabaciones que contenga.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 **Alimente la videocámara utilizando el adaptador compacto de potencia.**

- No desconecte la alimentación ni apague la videocámara hasta que se haya completado la inicialización.

2 Abra la pantalla de inicialización para la tarjeta de memoria deseada.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Inicializar **SD**] ➤ [**A**] Tarj. mem. A] o [**B**] Tarj. mem. B] ➤ [Inicializar]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.
- En la pantalla de inicialización, toque [Inicializa. completa] para borrar físicamente todos los datos en vez de sólo vaciar la tabla de asignación de archivos de la tarjeta de memoria.

3 Toque [Sí].

- Si seleccionó la opción [Inicializa. completa], puede tocar [Cancelar] para interrumpir la inicialización mientras se esté realizando. Todas las grabaciones se borrarán y la tarjeta de memoria se podrá utilizar sin problemas.

4 Toque [Aceptar] y luego toque [X].

! IMPORTANTE

- La inicialización de la tarjeta de memoria borrará permanentemente todas las grabaciones. Las grabaciones originales perdidas no se podrán recuperar. Asegúrese de guardar por anticipado grabaciones importantes utilizando un dispositivo externo ( 112).

Selección de la tarjeta de memoria para las grabaciones

Los vídeos y las fotos se graban en una tarjeta de memoria. Puede seleccionar la tarjeta de memoria en la cual se grabarán los vídeos y las fotos.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Soporte de grabación].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Soporte de grabación]

2 Toque la tarjeta de memoria deseada ([A**] Tarj. mem. A] o [**B**] Tarj. mem. B]) para grabar vídeos ( Soporte Grab. Vídeo] o para realizar fotos ( Soporte Grab. Fotos]).**

3 Toque [X].

- Después de cerrar el menú, el icono de la tarjeta de memoria seleccionada para grabación de vídeos aparecerá en la pantalla.

Selección del formato de vídeo (AVCHD/MP4)

Puede elegir grabar vídeos en formato AVCHD o MP4. Los vídeos AVCHD son ideales para reproducción con magnífica calidad de imagen. Los vídeos MP4 son versátiles y se pueden reproducir fácilmente en smartphones y tablets o cargar en la web.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Formato de vídeo].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Formato de vídeo]

2 Seleccione el formato de vídeo deseado.

3 Toque [X].

- En la pantalla aparecerá el icono del formato de vídeo seleccionado.

3 Grabación

Grabación de vídeos y fotos

Puede seleccionar la tarjeta de memoria que se utilizará para grabar vídeos y fotos (📖 34). Para obtener más información sobre la grabación de audio, consulte *Grabación de audio* (📖 79). Si su videocámara no funciona correctamente, consulte *Problemas y soluciones* (📖 160).

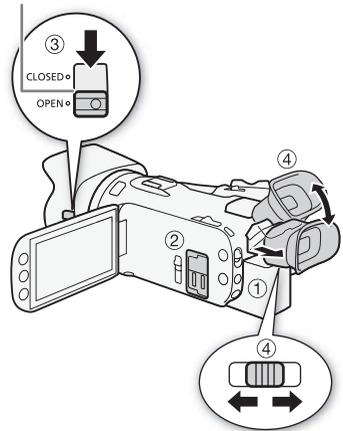
✓ PUNTOS A COMPROBAR

- **Antes de comenzar a grabar**, haga primero una grabación de prueba para verificar que la videocámara está funcionando correctamente.

Preparación para la grabación

- 1 Fije una batería ya cargada a la videocámara (📖 18).
- 2 Inserte una tarjeta de memoria en una ranura para tarjeta de memoria.
 - Para usar la grabación relay o grabación dual (📖 46), inserte tarjetas de memoria en ambas ranuras para tarjeta de memoria.
- 3 Abra la tapa del objetivo.
 - Ajuste el selector de la tapa del objetivo a OPEN (abierta).
- 4 Si necesita utilizar el visor, extráigalo y, de ser necesario, ajústelo.
 - Puede utilizar la palanca de ajuste de dioptrías e inclinar el visor 45 grados hacia arriba.

Selector de la tapa del objetivo



Grabación en modo AUTO

Cuando use el modo **AUTO** para grabar vídeo y tomar fotos, la videocámara realizará automáticamente varios ajustes por usted.

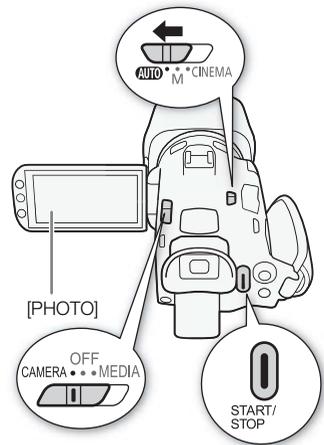
Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Ajuste el selector de modo a **AUTO**.
- 2 Ajuste el interruptor de alimentación en CAMERA.

Para grabar vídeo

Presione **[START/STOP]** para iniciar la grabación.

- Durante la grabación, ● aparecerá en la pantalla.
- El indicador ACCESS (acceso a la memoria) puede iluminarse de vez en cuando mientras la escena se está grabando.
- Presione **[START/STOP]** otra vez para realizar una pausa en la grabación. ● cambiará a ■ y la escena se grabará en la tarjeta de memoria seleccionada para grabación de vídeos.
- También puede presionar **[START/STOP]** en la en el controlador inalámbrico.



Para tomar fotos

Toque **[PHOTO]**.

- En la parte inferior central de la pantalla, aparecerá un icono verde (●). Además, en la parte superior derecha de la pantalla aparecerá 📷▶ con el icono de la tarjeta de memoria seleccionada para grabación de fotos. El indicador ACCESS (acceso a la memoria) parpadeará mientras la foto se está grabando.
- Puede grabar fotos simultáneamente mientras graba vídeo. En ese caso, el icono verde no aparecerá.
- También puede presionar **[PHOTO]** en el controlador inalámbrico.

Cuando finalice la grabación

- 1 Ajuste el selector de la tapa del objetivo a CLOSED para cerrar la tapa del objetivo.
- 2 Asegúrese de que el indicador ACCESS (acceso a la memoria) esté apagado.
- 3 Ajuste el interruptor de alimentación en OFF.
- 4 Cierre el panel OLED y coloque nuevamente el visor en su posición replegada.

Smart AUTO

En el modo **AUTO**, la videocámara detectará automáticamente determinadas características del motivo, fondo, condiciones de iluminación, etc. A continuación hará varios ajustes (enfoque, exposición, color, estabilización de la imagen, calidad de la imagen, entre otros), seleccionando los mejores ajustes para la escena que desea grabar. El icono Smart AUTO cambiará a uno de los iconos en la siguiente tabla.

Iconos Smart AUTO

Fondo (color del icono) →	Brillante ¹ (gris)	Cielo azul ¹ (azul claro)	Colores vivos ¹ (amarillo/verde/ rojo)	Puestas de sol ¹ (naranja)
Motivo ↓				
Personas (estacionarias)				—
Personas (moviéndose)				—
Motivos diferentes a personas, tales como paisajes	AUTO	AUTO	AUTO	
Objetos cercanos	²	²	²	—

Fondo (color del icono) →	Oscuro (azul oscuro)		
Motivo ↓		Reflectores	Escena nocturna
Personas (estacionarias)		—	—
Personas (moviéndose)		—	—
Motivos diferentes a personas, tales como paisajes	AUTO		
Objetos cercanos	²	—	—

¹ El icono en paréntesis aparecerá bajo condiciones de contraluz.

² Este icono aparecerá bajo condiciones de tele macro. Tele macro se activa automáticamente cuando hace zoom hacia el extremo de telefoto y hace un acercamiento en el sujeto. Tele macro le permite obtener tomas más cercanas de sujetos pequeños y añade un enfoque suave al fondo, de forma que el sujeto no sólo aparece más grande sino que también se destaque más.

IS Inteligente

IS Inteligente permite a la videocámara seleccionar la mejor opción de estabilización de imagen basada en su método de toma. El icono del modo IS Inteligente cambiará a uno de los siguientes iconos. En los modos **[M]** y **[CINEMA]**, puede ajustar manualmente el modo de estabilización de imagen ( 61).

Método de toma	Icono
La mayoría de las situaciones generales; alejando con el zoom (haciendo zoom hacia W); siguiendo motivos a una distancia moviéndose hacia la izquierda o la derecha	 (IS dinámico)
Acercamiento (haciendo zoom hacia T)	 (Powered IS)*
Primer plano de un sujeto	 (IS Macro)
Mientras se permanece estático, como al usar un trípode	 (modo trípode)

* Con el ajuste   [IS inteligente], puede seleccionar si el estabilizador de imagen potenciado (Powered IS) puede ajustarse automáticamente como uno de los modos de IS Inteligente.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) esté encendido o parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente o dañarse la tarjeta de memoria.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.
- Asegúrese de guardar sus grabaciones periódicamente ( 112), especialmente después de hacer grabaciones importantes. Canon no se hará responsable por cualquier pérdida o corrupción de datos.

i NOTAS

- Cuando configure el ajuste   [Com. grabación] en **[ON On]** y utilice el terminal HDMI para conectar la videocámara a un dispositivo capaz de recibir comandos de grabación a través de una conexión mediante el terminal HDMI, si comienza o para la grabación con la videocámara, el dispositivo conectado también comenzará o parará la grabación. (Cuando [Com. grabación] está ajustado en **[ON On]**, instantánea de vídeo y   [Desconexión automática] no estarán disponibles.)
- Cuando la videocámara cambia de la grabación en una tarjeta de memoria a la otra durante grabación relay, el vídeo se grabará como dos escenas relay separadas. Con el software Data Import Utility, puede unir escenas relay grabadas en ambas tarjetas de memoria como una escena única y guardarla en un ordenador ( 112).
- Para escenas con un tiempo de grabación largo, el archivo de vídeo (stream) en una escena se dividirá aproximadamente cada 4 GB. Incluso en tal caso, la reproducción será continua. Con el software Data Import Utility, puede unir dichos archivos divididos en una escena única y guardarla en un ordenador ( 112).

- **Acerca del modo de ahorro de energía:** Si [Desconexión automática] está ajustado en **[ON On]**, la alimentación de la videocámara se desconectará automáticamente para ahorrar energía cuando esté alimentándose de una batería y no realiza ninguna operación durante 5 minutos. Utilice el interruptor de alimentación para encender la videocámara.
- Cuando grabe en lugares muy iluminados, es posible que le resulte difícil utilizar la pantalla OLED. En tales casos, puede ajustar el brillo de la pantalla OLED con el ajuste [Brillo de OLED/ VF]. De forma alternativa, también puede utilizar el visor (21).
- Bajo determinadas condiciones, es posible que el icono Smart AUTO que aparezca en la pantalla no coincida con la escena real. Especialmente cuando se graba contra fondos anaranjados o azules, puede aparecer el icono Puesta de sol o uno de los iconos Cielo azul y puede que los colores no tengan un aspecto natural. En ese caso, recomendamos grabar en modo **[M]** (40).
- Las fotos se graban como archivos JPG. Durante los modos **[AUTO]** y **[M]**, la videocámara puede tomar fotos durante el modo en espera para grabación o capturar fotos desde un vídeo durante la reproducción (100). El tamaño de la foto y el número de fotos que se pueden guardar en una tarjeta de memoria de 1 GB se resumen en la siguiente tabla. Sin embargo, el número real de fotos que pueden grabarse variará dependiendo del motivo y de las condiciones de grabación.

Formato de vídeo	Modo de grabación	Tamaño de la foto	Número de fotos
AVCHD	Cualquiera	1920x1080	660
MP4	35 Mbps, 24 Mbps, 17 Mbps	1920x1080	660
	8 Mbps, 4 Mbps	1280x720	1.490
	3 Mbps	640x360	5.800

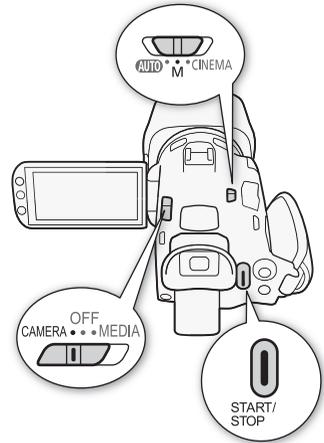
- Mientras el zoom digital está activado o durante la grabación dual no es posible grabar fotos.
- Puede capturar una foto durante la reproducción de una escena (100).
- Cuando necesite grabar durante un largo tiempo con la videocámara sobre un trípode, puede cerrar el panel OLED y utilizar solamente el visor para ahorrar energía cuando usa una batería (21).

Grabación en Modo **M** (Manual)

Cuando el selector de modo se ajusta a **M** (manual), podrá disfrutar del acceso total a los menús y ajustar manualmente la exposición, enfoque, balance de blancos y muchos otros ajustes de la videocámara a su preferencia. Sin embargo, aún en el modo **[M]** la videocámara puede ayudarle con los ajustes, por ejemplo, usando programas de grabación de escena especial (70).

Modos de operación: | |

- 1 Ajuste el selector de modo a **M**.
- 2 Ajuste el interruptor de alimentación en **CAMERA**.
- 3 Grabe vídeo y realice fotos.
 - El procedimiento es el mismo que en el modo **AUTO** (📖 37).



! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador **ACCESS** (acceso a la memoria) esté encendido o parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente o dañarse la tarjeta de memoria.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.
- Asegúrese de guardar sus grabaciones periódicamente (📖 112), especialmente después de hacer grabaciones importantes. Canon no se hará responsable por cualquier pérdida o corrupción de datos.

i NOTAS

- Cuando configure el ajuste [Com. grabación] en **[ON On]** y utilice el terminal HDMI para conectar la videocámara a un dispositivo capaz de recibir comandos de grabación a través de una conexión Mediante el terminal HDMI, si comienza o para la grabación con la videocámara, el dispositivo conectado también comenzará o parará la grabación. (Cuando [Com. grabación] está ajustado en **[ON On]**, instantánea de vídeo y [Desconexión automática] no estarán disponibles.)
- Cuando la videocámara cambia de la grabación en una tarjeta de memoria a la otra durante la grabación relay, el vídeo se grabará como dos escenas relay separadas. Con el software Data Import Utility, puede unir escenas de grabación continua grabadas en ambas tarjetas de memoria como una escena única y guardarla en un ordenador (📖 112).
- Para escenas con un tiempo de grabación largo, el archivo de vídeo (stream) en una escena se dividirá aproximadamente cada 4 GB. Incluso en tal caso, la reproducción será continua. Con el software Data Import Utility, puede unir dichos archivos divididos en una escena única y guardarla en un ordenador (📖 112).

- **Acerca del modo de ahorro de energía:** Si [🔌] ➤ [Desconexión automática] está ajustado a [ON] On], la alimentación de la videocámara se desconectará automáticamente para ahorrar energía cuando esté alimentándose de una batería y no realiza ninguna operación durante 5 minutos. Utilice el interruptor de alimentación para encender la videocámara.
- Cuando grabe en lugares muy iluminados, es posible que le resulte difícil utilizar la pantalla OLED. En tales casos, puede ajustar el brillo de la pantalla OLED con el ajuste [🔌] ➤ [Brillo de OLED/VF]. De forma alternativa, también puede utilizar el visor ([📖] 21).
- Las fotos se graban como archivos JPG. Durante los modos [AUTO] y [M], la videocámara puede tomar fotos durante el modo en espera para grabación o capturar fotos desde un vídeo durante la reproducción ([📖] 100). El tamaño de la foto y el número de fotos que se pueden guardar en una tarjeta de memoria de 1 GB se resumen en la siguiente tabla. Sin embargo, el número real de fotos que pueden grabarse variará dependiendo del motivo y de las condiciones de grabación.

Formato de vídeo	Modo de grabación	Tamaño de la foto	Número de fotos
AVCHD	Cualquiera	1920x1080	660
MP4	35 Mbps, 24 Mbps, 17 Mbps	1920x1080	660
	8 Mbps, 4 Mbps	1280x720	1.490
	3 Mbps	640x360	5.800

- Mientras el zoom digital está activado o durante la grabación dual no es posible grabar fotos.
- Puede capturar una foto mientras se está reproduciendo una escena ([📖] 100).
- Cuando necesite grabar durante un largo tiempo con la videocámara sobre un trípode, puede cerrar el panel OLED y utilizar solamente el visor para ahorrar energía cuando usa una batería ([📖] 21).

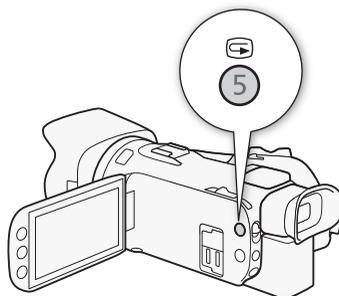
Revisión de la última escena grabada

Puede revisar con la videocámara los últimos 4 segundos de la última escena grabada sin tener que cambiar al modo [MEDIA]. Al revisar la última escena, la imagen se reproducirá sin sonido. De forma predeterminada, está asignado el botón personalizable 5 [REC REVIEW] Revisión grabación] pero usted puede asignar otro botón personalizable a esta función ([📖] 94).

Modos de operación: [CAMERA] [MEDIA] | [AVCHD] [MP4] | [AUTO] [M] [CINEMA]

1 Grabe de una escena.

2 Después que termine de grabar una escena, presione [5] .



Selección del modo de grabación (calidad del vídeo)

La videocámara ofrece varios modos de grabación, dependiendo de si el formato del vídeo es AVCHD o MP4. Cuando graba un vídeo MP4 con un modo de grabación de 3 Mbps, puede cargarlo en un servidor FTP y comenzar la edición inmediatamente. Además, para vídeos AVCHD, cuando el modo de grabación está ajustado en 28 Mbps LPCM (59.94P) o 24 Mbps LPCM, puede disfrutar de grabación de audio PCM lineal en dos canales con una frecuencia de muestreo de 48 kHz. Para los detalles, consulte las siguientes tablas.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Modo grabación].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Modo grabación]

2 Toque el modo de grabación deseado y luego toque [X].

NOTAS

- Dependiendo del dispositivo portátil, es posible que no pueda reproducir sus grabaciones.
- Las escenas AVCHD grabadas a 28 Mbps no pueden guardarse en discos AVCHD. Utilice una grabadora de discos Blu-ray externa que cumpla con las especificaciones AVCHD Ver. 2.0 para copiar estos vídeos en discos Blu-ray.
- Los siguientes tipos de escena MP4 se reconocerán como archivos múltiples en otros dispositivos.
 - Escenas que superan los 4 GB
 - Escenas grabadas a 35 Mbps o 8 Mbps que superan los 30 minutos
 - Escenas grabadas con un modo de grabación distinto a 35 Mbps o 8 Mbps que superan 1 hora
- Dependiendo del televisor, es posible que no pueda reproducir escenas grabadas a [28 Mbps LPCM (59.94P)]/[28 Mbps (59.94P)] (AVCHD) o [35 Mbps (59.94P)]/[8 Mbps (59.94P)] (MP4).
- Cuando el modo de grabación está ajustado a [28 Mbps LPCM (59.94P)]/[28 Mbps (59.94P)] (AVCHD) o [35 Mbps (59.94P)]/[8 Mbps (59.94P)] (MP4), la grabación dual no está disponible.
- En el modo **CINEMA**, no están disponibles los modos de grabación [28 Mbps LPCM (59.94P)]/[28 Mbps (59.94P)] (AVCHD) e [35 Mbps (59.94P)]/[8 Mbps (59.94P)] (MP4).
- Cuando el modo de grabación está ajustado en [28 Mbps LPCM (59.94P)] o [24 Mbps LPCM], la grabación con sonido envolvente en 5.1 canales no está disponible cuando se utiliza el micrófono surround SM-V1 opcional.
- La videocámara utiliza una velocidad variable de bits (VBR) para codificar vídeo, motivo por el que los tiempos de grabación reales variarán dependiendo del motivo.

Modos de grabación por formatos de vídeo

Formato de vídeo	Modo de grabación	Resolución	Formato del audio
AVCHD	28 Mbps LPCM (59.94P)	1920x1080	PCM lineal
	28 Mbps (59.94P)		Dolby Digital
	24 Mbps LPCM		PCM lineal
	24 Mbps	1440x1080	Dolby Digital
	17 Mbps		
	5 Mbps		
MP4	35 Mbps (59.94P)	1920x1080	AAC
	24 Mbps		
	17 Mbps		
	8 Mbps (59.94P)	1280x720	
	4 Mbps		
	3 Mbps	640x360	

Tiempos de grabación aproximados

◆ Valor predeterminado

Para vídeos AVCHD:

Modo de grabación → Tarjeta de memoria ↓	28 Mbps LPCM (59.94P) y 28 Mbps (59.94P)	24 Mbps LPCM y 24 Mbps	17 Mbps	5 Mbps
Tarjeta de memoria de 8 GB	35 min.	40 min.	1 hr.	3 hr.
Tarjeta de memoria de 16 GB	1 hr. 15 min.	1 hr. 25 min.	2 hr. 5 min.	6 hr. 5 min.
Tarjeta de memoria de 32 GB	2 hr. 30 min.	2 hr. 55 min.	4 hr. 10 min.	12 hr. 15 min.*
Tarjeta de memoria de 64 GB	5 hr. 5 min.	5 hr. 55 min.	8 hr. 20 min.	24 hr. 30 min.*
Tarjeta de memoria de 128 GB	10 hr. 10 min.	11 hr. 55 min.	16 hr. 45 min.*	49 hr.*

Para vídeos MP4:

Modo de grabación → Tarjeta de memoria ↓	35 Mbps (59.94P)	24 Mbps	17 Mbps	8 Mbps (59.94P)	4 Mbps	3 Mbps
Tarjeta de memoria de 8 GB	30 min.	40 min.	1 hr.	2 hr. 10 min.	4 hr. 20 min.	5 hr. 40 min.
Tarjeta de memoria de 16 GB	1 hr.	1 hr. 25 min.	2 hr. 5 min.	4 hr. 20 min.	8 hr. 40 min.	11 hr. 25 min.
Tarjeta de memoria de 32 GB	2 hr.	2 hr. 55 min.	4 hr. 10 min.	8 hr. 40 min.	17 hr. 20 min.*	22 hr. 55 min.*
Tarjeta de memoria de 64 GB	4 hr.	5 hr. 55 min.	8 hr. 20 min.	17 hr. 20 min.*	34 hr. 45 min.*	45 hr. 55 min.*
Tarjeta de memoria de 128 GB	8 hr.	11 hr. 55 min.	16 hr. 45 min.*	34 hr. 45 min.*	69 hr. 30 min.*	91 hr. 55 min.*

* Una escena individual puede grabarse de forma continua durante 12 horas; en ese punto, la videocámara parará.

Grabación dual y grabación relay

Cuando graba, puede utilizar la grabación dual para grabar simultáneamente en ambas tarjetas de memoria de forma que pueda usar uno de los vídeos como copia de seguridad.

Alternativamente, puede utilizar la grabación relay de forma que si la tarjeta de memoria que está usando se llena mientras graba, la grabación continuará sin interrupciones en la otra tarjeta de memoria.

46

Activación de la grabación dual

El vídeo de copia de seguridad se grabará en la tarjeta de memoria **B**. Después que active la grabación dual, seleccione el modo de grabación del vídeo de copia de seguridad.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Grabación Dual].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Grab.Dual/Relay Rec.] ➤ [Grabación Dual]

- La pantalla muestra el formato y el modo de grabación de los vídeos que se grabarán en cada tarjeta.

2 Seleccione el formato del vídeo y el modo de grabación para el vídeo de copia de seguridad que se grabará en la tarjeta de memoria **B**.

- La primera opción es siempre el mismo formato de vídeo y modo de grabación del vídeo que se grabará en la tarjeta de memoria **A**. Las segundas opciones son siempre [**MP4** 4Mbps] y [**MP4** 3Mbps], que dan como resultado archivos más pequeños que son ideales para transferencia a un ordenador.

3 Toque [**X**].

Activación de la grabación relay

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Grab.Dual/Relay Rec.].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Grab.Dual/Relay Rec.]

2 Toque [Relay Recording] y luego toque [**X**].

NOTAS

- Para no utilizar ninguna de las funciones, seleccione [Grabación estándar] en la pantalla [Grab.Dual/Relay Rec.].
- Cuando utiliza grabación relay, no importa en cual tarjeta de memoria comienza la grabación. La grabación continuará en la otra tarjeta de memoria. No obstante, la videocámara cambiará a otra tarjeta de memoria solamente una vez.
- Con el software Data Import Utility, puede unir escenas de grabación relay (ya sea en formato AVCHD que MP4) grabadas en ambas tarjetas de memoria como una escena única y guardarla en un ordenador (112).
- La grabación dual no está disponible cuando el modo de grabación está ajustado en 28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P), 35 Mbps (59.94P) o 8 Mbps (59.94P).

Selección de la velocidad de grabación

Puede cambiar la velocidad de grabación (el número de fotogramas grabados por segundo) para cambiar la apariencia de sus vídeos. Cuando el modo de grabación está ajustado en 28 Mbps LPCM (59.94P) o 28 Mbps (59.94P) para vídeos AVCHD, 35 Mbps (59.94P) o 8 Mbps (59.94P) para vídeos MP4, la velocidad de grabación se ajustará automáticamente en 59.94P y no podrá cambiarla.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

47

1 Abra la pantalla [Vel. fotogr.].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Vel. fotogr.]

2 Toque la velocidad de grabación deseada y luego toque [X].

Opciones para vídeos AVCHD (* Valor predeterminado)

[59.94i 59.94i]♦ 59,94 campos por segundo, entrelazados. Velocidad de grabación estándar de las señales de televisión.

[PF29.97 PF29.97] 29,97 fotogramas por segundo, progresiva*. Use esta velocidad de grabación para editar fácilmente sus grabaciones, por ejemplo, para cargarlas en sitios web.

[23.98P 23.98P] 23,98 fotogramas por segundo, progresiva.

* Grabado como 59.94i.

Opciones para vídeos MP4 (* Valor predeterminado)

[29.97P 29.97P]♦ 29,97 fotogramas por segundo, progresiva.

[23.98P 23.98P] 23,98 fotogramas por segundo, progresiva.

NOTAS

- La velocidad de grabación puede ajustarse independientemente para los modos **M** y **CINEMA**.

Grabación en cámara lenta y rápida

Cuando el formato del vídeo está ajustado en MP4, puede grabar escenas que tienen un efecto de cámara lenta o de cámara rápida durante la reproducción. Solo tiene que seleccionar la velocidad en cámara lenta o en cámara rápida que está intentando alcanzar (x0.4 a x1200 la velocidad normal) y después grabar. Para estas escenas no se graba sonido.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Cámara lenta y rápida].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Cámara lenta y rápida]

2 Seleccione la velocidad deseada.

- Las velocidades disponibles dependen del modo de grabación y de la velocidad de grabación. Consulte la siguiente tabla.

3 Toque [X].

-  o  y la opción seleccionada aparecerá en la pantalla.
- Para desactivar el modo de grabación en cámara lenta y rápida, repita el procedimiento pero seleccionando [OFF].

4 Presione **[START/STOP]** para comenzar a grabar.

- Mientras se graba, los divisores del código de tiempo (:) parpadearán. Tenga presente que cuanto más rápida sea la velocidad utilizada, más lentamente avanzará el código del tiempo.

5 Presione **[START/STOP]** nuevamente para detener la grabación.

- Cuando se graba con un efecto de cámara rápida, la videocámara ajustará el código de tiempo después que la grabación pare.

Velocidades en cámara lenta/rápida disponibles

Modo de grabación	Velocidad de grabación	Velocidades en cámara lenta/rápida disponibles
35 Mbps (59.94P), 8 Mbps (59.94P)	–	x2, x2.5
24 Mbps, 17 Mbps	29.97P	x0.5, x1.25, x2, x4, x10, x20, x60, x120, x1200
	23.98P	x0.4, x0.8

NOTAS

- Durante el modo de grabación cámara lenta y rápida, las siguientes funciones no están disponibles.
 - Grabación dual
 - Grabación relay
 - Pregrabación
 - Instantánea de vídeo
 - Barras de color
 - Detección y seguimiento de caras
 - Realización de fotos

- Durante el modo de grabación en cámara lenta y rápida, el modo de ejecución de código de tiempo (📖 74) se ajusta en [Rec Run] o [Regen.] y el código de tiempo avanzará en el número de fotogramas grabados. Si activa el modo de grabación en cámara lenta y rápida mientras el modo de ejecución está ajustado en [Free Run], el modo de ejecución cambiará automáticamente a [Rec Run]. Cuando termine el modo de grabación en cámara lenta y rápida, el modo de ejecución regresará a su ajuste previo.
- Cuando el modo de grabación es [35 Mbps (59.94P)] o [8 Mbps (59.94P)], la parada de la grabación puede tomar aproximadamente 1 segundo.
- Cuando grabe vídeos utilizando movimiento en cámara lenta y rápida, le recomendamos que utilice tarjetas de memoria con categoría de clase de velocidad SD 10.
- La cantidad de vídeo que se puede grabar de una vez es aproximadamente el equivalente a 12 horas de vídeo a velocidad de reproducción normal. Cuando se supere esa cantidad, la videocámara detendrá automáticamente la grabación. No obstante, cuando utilice grabación en cámara lenta y rápida, el tiempo de grabación cambiará. Por ejemplo, cuando se selecciona [x0.5], el tiempo de grabación será 6 horas (el tiempo de reproducción será 12 horas).

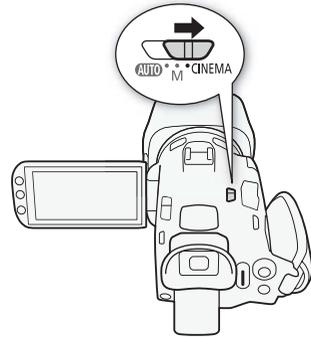
Modo CINEMA y filtros de aspecto cine

En el modo **CINEMA**, también puede usar una variedad de filtros de aspecto cine profesionales para crear vídeos exclusivos con una apariencia distintiva. También puede usar filtros de aspecto cine profesionales cuando convierta vídeos a MP4 (📖 117).

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

50

- 1 Ajuste el selector de modo a **CINEMA**.
- 2 Toque **[FILTER 1]** para abrir la pantalla de selección de filtro de aspecto de cine.
- 3 Arrastre su dedo hacia arriba/abajo a lo largo de las fotos para seleccionar el filtro de aspecto de cine deseado y luego toque **[Aceptar]**.
 - Puede cambiar el nivel de efecto antes de tocar **[Aceptar]**.
[Cine estándar] ofrece opciones de ajuste distintas de los otros filtros de aspecto cine.
 - Se aplicará el filtro de aspecto cine seleccionado y su número aparecerá en el botón de control.



Para seleccionar el nivel de efecto de [Cine estándar]

- 1 Abra la pantalla de selección de parámetro.
[👉] ➡ [ON]
- 2 Toque **[Profun. color]**, **[Filtro Suavizado]**, **[Clave (Brillo)]** o **[Contraste]**.
- 3 Toque el nivel deseado o toque **[◀]** o **[▶]** para ajustar el parámetro.
 - También puede arrastrar su dedo sobre el dial.
 - La imagen cambiará inmediatamente de acuerdo al ajuste.
 - Para ajustar otros parámetros, toque **[↩]** para regresar a la pantalla anterior. Toque el botón de control deseado y repita el paso 3.
- 4 Toque **[↩]** y luego toque **[Aceptar]**.

Para seleccionar el nivel de efecto de los otros filtros de aspecto cine

- 1 Toque **[👉]** para abrir la pantalla de ajuste.
- 2 Toque **[L]** (bajo), **[M]** (medio) o **[H]** (alto).
- 3 Toque **[↩]** y luego toque **[Aceptar]**.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

La videocámara ofrece los siguientes filtros de aspecto cine. Seleccione el filtro deseado a la vez que obtiene una vista previa del efecto en la pantalla.

[1. Cine estándar]♦

[2. Intenso]

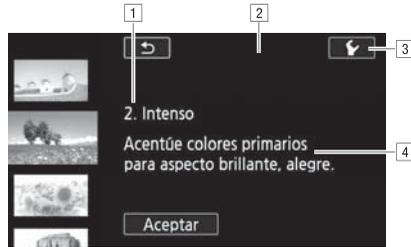
[3. Ensueño]

[4. Frío]

[5. Sepia]

[6. Películas antiguas]

[7. Recuerdos]



- [1] Número del filtro (aparecerá en el botón de control) y nombre
- [2] Vista previa del efecto en la pantalla
- [3] Seleccionar el nivel del efecto
- [4] Descripción breve (guía en la pantalla)

i NOTAS

- Durante el modo **CINEMA**, no están disponibles las siguientes funciones.
 - Realización de fotos
 - Grabación dual
 - Grabación de vídeos a 28 Mbps, 35 Mbps o 8 Mbps.
 - Modo de grabación en cámara lenta y rápida

Ajuste del enfoque

Puede ajustar manualmente el enfoque y usar la función de agudización como ayuda, o permitir que la videocámara enfoque por usted usando el enfoque automático. Con el enfoque automático, puede ajustar la velocidad del enfoque automático. La videocámara también cuenta con detección y seguimiento de caras.



PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste el zoom antes de iniciar el procedimiento.

Enfoque manual

Use el anillo de enfoque/zoom para enfocar manualmente. También puede usar la agudización para que le ayude a enfocar con mayor precisión.

Modos de operación: **CAMERA** | **MEDIA** | **AVCHD** | **MP4** | **AUTO** | **M** | **CINEMA**

1 Ajuste el selector del anillo de enfoque/zoom en FOCUS.

2 Abra los controles del enfoque.

[FUNC.] ➤ [⊙ Enfoque]

- Para cambiar a enfoque automático sin abrir los controles del enfoque, presione [AF/MF]. En tal caso, AF con un toque (paso 4) no estará disponible. Vaya directamente al paso 5.

3 Toque [MF].

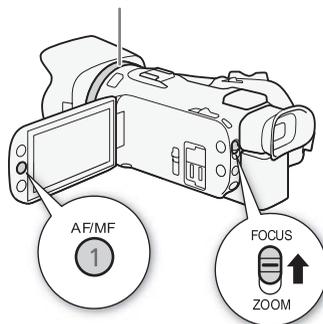
4 Toque un motivo que aparezca dentro del marco ⊙.

- La marca AF con un toque (⋆) parpadeará y la distancia de enfoque se ajustará automáticamente. Más adelante, tendrá la opción de ajustar el enfoque manualmente según sea necesario.

5 De ser necesario, gire el anillo de enfoque/zoom para ajustar aún más el enfoque.

- El centro de la pantalla se ampliará para ayudarlo a enfocar más fácilmente. También puede desactivar esta función con el ajuste [] ➤ [Ayuda al Enfoque].
- La distancia de enfoque visualizada cambiará a medida que ajuste el enfoque con el anillo de enfoque/zoom. Puede cambiar las unidades utilizadas para la visualización de la distancia con el ajuste [] ➤ [Unidades de distancia].
- Puede usar el ajuste [] ➤ [Respuesta anillo enfoque] para ajustar la sensibilidad del anillo de enfoque/zoom. Este ajuste afecta al anillo de enfoque/zoom solo cuando se usa para ajustar el enfoque (cuando el selector del anillo de enfoque/zoom está ajustado en FOCUS).
- Puede usar el ajuste [] ➤ [Dirección anillo enfoque] para seleccionar en cual dirección girar el anillo de enfoque/zoom. Este ajuste afecta al anillo de enfoque/zoom solo cuando se usa para ajustar el enfoque (cuando el selector del anillo de enfoque/zoom está ajustado en FOCUS).

Anillo de enfoque/zoom



Preajuste del enfoque

Al enfocar manualmente, puede establecer de antemano una posición de enfoque preajustada de forma que después pueda regresar instantáneamente a esa posición de enfoque preajustada.

1 Abra los controles del enfoque/zoom.

[FUNC.] ➤ [👁 Enfoque]

2 Toque [MF].

3 Utilice AF con un toque o gire el anillo de enfoque/zoom para obtener la posición del enfoque deseada.

4 Toque [SET] para fijar la posición de enfoque preajustada.

5 Después de ajustar el enfoque, toque [ON] para regresar a la posición de enfoque preajustada.

- Toque [SET] otra vez para cancelar la posición de enfoque preajustada actual.
- [ON] aparecerá en gris mientras se ajusta el enfoque o el zoom.
- Puede usar el ajuste [👁] ➤ [Vel. enfoque preajustada] para ajustar la velocidad a la cual la videocámara regresa a la posición de enfoque preajustada.

NOTAS

- La posición de enfoque preajustada se cancelará cuando se apague la videocámara.

Agudización (peaking)

Cuando la agudización está activada, los bordes de objetos enfocados se resaltarán en rojo, azul o amarillo en la pantalla. Además, puede elegir cambiar la pantalla a blanco y negro, resaltando aún más los bordes.

1 Abra los controles del enfoque.

[FUNC.] ➤ [👁 Enfoque]

2 Toque [👁].

Para el ajuste blanco y negro: Toque [Off] u [On]

Para el color de la agudización (peaking): Toque [Rojo], [Azul] o [Amarillo]

3 Toque [👁].

4 Toque [PEAK].

- La agudización (peaking) se activará y los bordes aparecerán resaltados. Puede girar el anillo de enfoque/zoom en esta pantalla o tocar [X] para ocultar los controles del enfoque.
- Toque [PEAK] otra vez para desactivar el efecto de agudización.

NOTAS

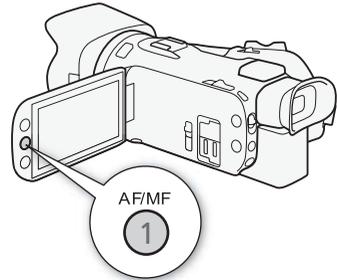
- El efecto de agudización y la imagen en blanco y negro no aparecerán en sus grabaciones.

Enfoque automático

Cuando el enfoque automático está activado, la videocámara ajusta el enfoque en el sujeto en el centro de la pantalla. Los límites de enfoque son de 1 cm (en gran angular máximo, medido desde el frente del barril del objetivo) a ∞ y 60 cm (a través de la gama del zoom, medido desde el frente del barril del objetivo) a ∞ . Ejecute el siguiente procedimiento para ajustar la velocidad de enfoque automático.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Modos **M** y **CINEMA** solamente: Presione **AF/MF**.
- 2 Abra la pantalla [Modo AF].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Modo AF]
- 3 Toque la opción deseada y toque **[X]**.
 - En la pantalla aparece el icono de la opción seleccionada.



Opciones (♦ Valor predeterminado)

[LAF Instant AF]♦ Ajusta el enfoque a enfoque automático instantáneo (I.AF). El enfoque se ajusta a la velocidad máxima. Este modo es útil incluso cuando se graba en entornos con mucha o poca luz. Este modo utiliza el sistema TTL y el sensor externo para enfocar.

[MAF AF Medio] Ajusta el enfoque automático a AF Medio. La videocámara enfoca más suavemente en el motivo que cuando se usa el ajuste **[LAF Instant AF]**. Este modo utiliza el sistema TTL y el sensor externo para enfocar.

[AF AF Normal] Ajusta el enfoque automático a AF Normal. El enfoque automático se realiza a una velocidad estable.

NOTAS

- Al grabar en lugares muy luminosos, la videocámara cierra la abertura. Esto podría hacer que la imagen aparezca borrosa y es más notable en el extremo gran angular de la gama del zoom. En tal caso, en los modos **M** y **CINEMA**, seleccione el programa de grabación **[P AE programada]**, **[Tv AE prioridad obt.]**, **[Av AE prioridad aber.]** o **[M Exposición manual]** y ajuste **[ ➤ [Filtro ND] a [A Auto]**.
- Cuando ajusta **[ ➤ [Lentes de conversión]** a un ajuste que no sea **[Off Off]**, los ajustes **[LAF Instant AF]** y **[MAF AF Medio]** no están disponibles.
- El enfoque automático tarda más si la velocidad de grabación está ajustada en PF29.97 o 23.98P que si está ajustada en 59.94P o 59.94i.
- Al grabar en lugares oscuros, la gama de enfoque se estrecha y la imagen puede aparecer desenfocada.
- Mientras utiliza el enfoque automático, puede hacer girar el anillo de enfoque/zoom para enfocar manualmente. Cuando deja de hacer girar el anillo, la videocámara regresa al enfoque automático. Esto es útil en situaciones como cuando se enfoca un motivo al otro lado de una ventana.
- Cuando el programa de grabación está ajustado en **[ Fuegos artificiales]**, el enfoque se ajustará en ∞ y no se podrá cambiar.

- El enfoque automático puede no funcionar bien con los motivos siguientes o en los siguientes casos. En tal caso, enfoque manualmente.
 - Superficies reflectoras
 - Motivos con poco contraste o sin líneas verticales
 - Motivos con movimiento rápido
 - A través de ventanas sucias o húmedas
 - Escenas nocturnas

DetECCIÓN Y SEGUIMIENTO DE CARAS

La videocámara detecta automáticamente caras de personas y utiliza esta información para seleccionar los ajustes óptimos de enfoque y de exposición. También puede usar seguimiento para ordenar a la videocámara que siga y optimice los ajustes para una persona diferente. También puede usar seguimiento para optimizar los ajustes para motivos moviéndose, como mascotas. Debe utilizar la pantalla táctil para seleccionar el motivo deseado.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTOS A COMPROBAR

- Seleccione un programa de grabación diferente a [Escena nocturna], [Baja iluminación] o [Fuegos artificiales].

De forma predeterminada, detección y seguimiento de caras está activada. Si la función fue desactivada, realice el procedimiento a continuación para activarla.

1 Abra la pantalla [Detec. y Seguim. de Caras].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Detec. y Seguim. de Caras]

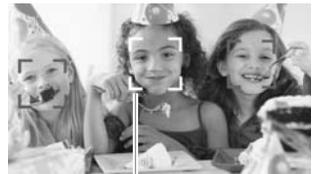
2 Toque [ON On] y luego toque [X].

Para seleccionar el protagonista

Si hay más de una persona en la imagen, la videocámara seleccionará automáticamente una persona que tomará como motivo principal. El protagonista se indica con un marco de detección de cara en color blanco y la videocámara optimizará las configuraciones para esa persona. Las demás caras tendrán marcos en color gris.

Toque una cara distinta sobre la pantalla táctil para optimizar los ajustes de la videocámara para esa persona.

- También puede tocar otros motivos en movimiento, como una mascota.
- Un marco doble blanco aparecerá alrededor del motivo y lo seguirá a medida que éste se mueva.
- Toque [Cancelar] para retirar el marco y cancelar el seguimiento.



Protagonista

Limitación del enfoque automático solamente a las caras

Al usar el enfoque automático, puede limitar la función de enfoque automático sólo a los casos en los cuales se detecta la cara del sujeto y usar el enfoque manual para todas las otras escenas. La videocámara también ajustará el brillo cuando enfoque automáticamente en la cara del sujeto.

Asigne a un botón personalizable la función [AF Sólo de Cara] (94) y presione el botón.

-  aparece en la pantalla.

56

NOTAS

- La videocámara puede detectar por error caras de objetos no humanos. En tal caso, desactive la detección y seguimiento de caras.
- Cuando la detección de caras está activada, la velocidad de obturación más lenta utilizada por la videocámara es 1/30 (1/24 si la velocidad de grabación está ajustada a 23.98P).
- En ciertos casos, es posible que no se detecten correctamente las caras. Entre los ejemplos típicos están:
 - Caras muy pequeñas, grandes, oscuras o brillantes en relación con la imagen en general.
 - Caras vueltas hacia un lado, hacia abajo, en diagonal o parcialmente ocultas.
- Detección y seguimiento de caras no se puede usar en los siguientes casos.
 - Cuando la velocidad de obturación es inferior a 1/30 (1/24 si la velocidad de grabación está ajustada en 23.98P).
 - Cuando el zoom digital está activado a un zoom mayor de 80x.
- Tocando un área con un color o patrón que sea exclusivo del motivo hará que sea más fácil seguirlo. Sin embargo, si en las cercanías hay otro sujeto que comparte características similares con el sujeto seleccionado, puede que la videocámara comience a seguir al sujeto incorrecto. Toque nuevamente la pantalla para seleccionar el motivo deseado.
- En ciertos casos, la videocámara puede no ser capaz de seguir el motivo. Entre los ejemplos típicos están:
 - Motivos muy pequeños o grandes en relación con la imagen en general.
 - Motivos muy parecidos al fondo.
 - Motivos sin contraste suficiente.
 - Motivos con movimiento muy rápido.
 - Grabación en interiores con iluminación insuficiente.

Uso del zoom

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Para acercar y alejar con el zoom, puede utilizar el anillo de enfoque/zoom, la palanca del zoom en la videocámara, los botones del zoom en el controlador inalámbrico o los controles del zoom en la pantalla táctil.

Además del zoom óptico de 20x, en el modo **M**, puede activar el zoom digital* de (400x) con el ajuste **[Función de Zoom Digital] > [Zoom Digital]**.

Esta videocámara también cuenta con un convertidor de objetivo digital, que le permite ampliar la imagen digitalmente en la pantalla.

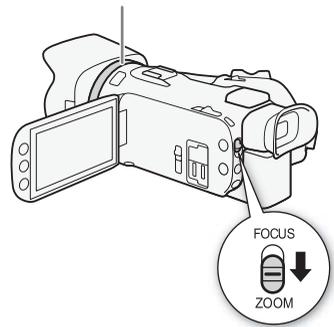
* El zoom digital no está disponible en el modo **AUTO** o cuando **[Función de Zoom Digital] > [Lentes de conversión]** está ajustado en **[WA-H58]**.

Usando el anillo de enfoque/zoom

1 Ajuste el selector del anillo de enfoque/zoom en **ZOOM**. Anillo de enfoque/zoom

2 Gire el anillo de enfoque/zoom para ajustar el zoom.

- Gire el anillo de enfoque/zoom lentamente para realizar un acercamiento/alejamiento lento, o más rápidamente para un acercamiento/alejamiento rápido.
- La barra del zoom que aparece en la pantalla indica la posición de zoom aproximada.



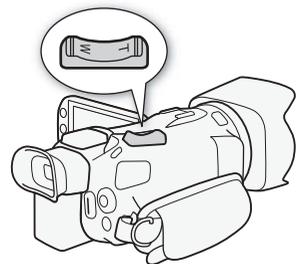
i NOTAS

- Si gira el anillo de enfoque/zoom muy rápidamente, es posible que la videocámara no pueda acercar/alejar inmediatamente. En tal caso, la videocámara acercará/alejará después que termine de girar el anillo.

Usando la palanca del zoom o el controlador inalámbrico

Mueva la palanca del zoom hacia **W** (gran angular) para alejar. Muévala hacia **T** (telefoto) para acercar.

- También puede usar los botones de zoom en el controlador inalámbrico.
- De forma predeterminada, la palanca del zoom de la videocámara opera a una velocidad variable – presiónela suavemente para realizar un acercamiento/alejamiento lento, o con más fuerza para un acercamiento/alejamiento rápido.



Ajuste de la velocidad del zoom

Puede ajustar la velocidad del zoom para la palanca de zoom y el controlador inalámbrico.



Para ajustar la velocidad del zoom de la palanca del zoom de la videocámara

Primero, ajuste la velocidad general del zoom a uno de los tres niveles. A continuación, seleccione si la palanca del zoom opera a velocidad constante o variable. Consulte la siguiente tabla para un resumen de la velocidad del zoom.

1 Abra la pantalla [Velocidad del zoom].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Velocidad del zoom]

2 Toque [Rápida], [Normal] o [Lenta] y luego toque [].

- Cuando [Velocidad del zoom] está ajustada en [Rápida], el sonido que hace la maquinaria interna de la videocámara puede aumentar y pudiera quedar grabado en la escena.

3 Toque [Vel. zoom pal. zoom (cue)].

4 Toque [VAR] para velocidad variable o [CONST] para velocidad constante.

- Si seleccionó [CONST], toque [] o [] o arrastre su dedo sobre la barra para seleccionar una velocidad constante.

5 Toque [X].

Velocidades de zoom aproximadas* (palanca del zoom de la videocámara)

Ajuste [Vel. zoom pal. zoom (cue)]	Velocidad constante seleccionada	Ajuste [Velocidad del zoom]		
		[Lenta]	[Normal]	[Rápida]
[VAR] (variable)	–	4 seg. a 4 min. 45 seg.	2,5 seg. a 3 min.	1,9 seg.** a 1 min.
[CONST] (constante)	1 (la más lenta)	4 min. 45 seg.	3 min.	1 min.
	16 (la más rápida)	4 seg.	2,5 seg.	1,9 seg.**

* Medidas desde gran angular máximo a telefoto máximo.

** Cuando la velocidad del zoom es demasiado rápida (aproximadamente 1,9 segundos de extremo a extremo), la videocámara tendrá más problemas enfocando automáticamente mientras hace zoom.

NOTAS

- Cuando [Zoom de alta velocidad] está ajustado a [ON On] y [Vel. zoom pal. zoom (cue)] está ajustada a [VAR], [Velocidad del zoom] durante el modo en espera para grabación se ajustará automáticamente a [Rápida]. Además, cuando la pregrabación está activada durante el modo en espera para grabación, la velocidad del zoom estará determinada por el ajuste [Velocidad del zoom].

Para utilizar zoom a alta velocidad

Durante el modo de espera para grabación, puede utilizar zoom a alta velocidad cuando [Velocidad del zoom] esté ajustada a [Rápida]. Durante la grabación, la velocidad del zoom es determinada por la [Velocidad del zoom].

1 Abra la pantalla [Zoom de alta velocidad].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Zoom de alta velocidad]

2 Toque [ON On] y luego toque [X].

NOTAS

- Cuando está utilizando un micrófono externo mientras graba, el sonido que hace la maquinaria interna de la videocámara mientras hace un acercamiento o alejamiento pudiera quedar grabado en la escena.

Para ajustar la velocidad del zoom del controlador inalámbrico

Para el controlador inalámbrico, ajuste primero la velocidad general del zoom a uno de los tres niveles. El controlador inalámbrico funciona a una velocidad constante que usted puede seleccionar. Consulte la siguiente tabla para un resumen de la velocidad del zoom.

59

1 Abra la pantalla [Velocidad del zoom].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Velocidad del zoom]

2 Toque [Rápida], [Normal] o [Lenta] y luego toque [].

- Cuando [Velocidad del zoom] está ajustada en [ Rápida], el sonido que hace la maquinaria interna de la videocámara puede aumentar y pudiera quedar grabado en la escena.

3 Toque [Vel. zoom control inalámbr.].

4 Toque [] o [] o arrastre su dedo sobre la barra para seleccionar la velocidad constante deseada.

5 Toque [].

Velocidades de zoom aproximadas* (controlador inalámbrico)

Ajuste [Vel. zoom control inalámbr.]	Ajuste [Velocidad del zoom]		
	[ Lenta]	[ Normal]	[ Rápida]
1 (la más lenta)	4 min. 45 seg.	3 min.	1 min.
16 (la más rápida)	4 seg.	2,5 seg.	1,9 seg.**

* Medidas desde gran angular máximo a telefoto máximo.

** Cuando la velocidad del zoom es demasiado rápida (aproximadamente 1,9 segundos de extremo a extremo), la videocámara tendrá más problemas enfocando automáticamente mientras hace zoom.

Usando los controles de zoom de la pantalla táctil

1 Visualice los controles de zoom en la pantalla táctil.

[FUNC.] ➤ [ZOOM]

- Los controles de zoom aparecen al lado izquierdo de la pantalla.

2 Toque los controles de zoom para operar el zoom.

- Toque en cualquier lugar dentro del área **W** para alejar o en cualquier lugar dentro del área **T** para acercar. Toque más cerca del centro para un zoom lento; toque más cerca de los iconos **W** / **T** para un zoom rápido.

3 Toque [] para ocultar los controles de zoom.



Control de zoom suave

El control de zoom suave le permite iniciar y/o parar el zoom gradualmente.

1 Abra la pantalla [Control Zoom Suave].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Control Zoom Suave]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

Opciones (* Valor predeterminado)

[OFF Off]♦ Use este ajuste si no tiene intención de usar el control de zoom suave.

[START Iniciar] El zoom se inicia gradualmente.

[STOP Parar] El zoom para gradualmente.

[START/STOP Iniciar y parar] El zoom se inicia y para gradualmente.

Convertidor de objetivo digital

Utilizando el convertidor de objetivo digital, se puede incrementar digitalmente la longitud focal de la videocámara por un factor de aproximadamente 2 y grabar la imagen ampliada en resolución de alta definición plena.

Modos de operación:   |   |   

1 Abra la pantalla [Zoom Digital].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Zoom Digital]

2 Toque [ Teleconvert. digital] y luego toque [X].

3 Abra los controles del zoom.

[FUNC.] ➤ [ZOOM]

4 Toque [] (convertidor de objetivo digital) y luego toque [X].

- El centro de la pantalla se ampliará aproximadamente 2 veces y aparecerá el icono [].
- Toque [] otra vez antes de cerrar la pantalla para desactivar el convertidor de objetivo digital.

NOTAS

- Para aumentar el efecto, puede acoplar el convertidor de teleobjetivo opcional y utilizarlo conjuntamente con esta función.
- El teleconvertidor digital no se puede ajustar mientras se graba o cuando  ➤ [Lentes de conversión] está ajustado en [WA-H58].
- La imagen se procesa digitalmente y la imagen se deteriorará a través de la gama del zoom.

Estabilización avanzada de la imagen

El estabilizador de imagen reduce el desenfoque debido al movimiento de la videocámara de modo que pueda obtener grabaciones estables y agradables. Seleccione el modo de estabilización de imagen de acuerdo con las condiciones de grabación.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Estabiliz. Imagen].

[FUNC.] ➤ [Estabiliz. Imagen]

2 Toque el modo de estabilización de imagen deseado y luego toque [X].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[ **Dinámico**]♦ Compensa por un grado mayor de sacudida de la videocámara, como al grabar mientras se camina, y es más efectivo según el zoom se aproxima al gran angular máximo.

[ **Estándar**] Compensa por un grado menor de sacudida de la videocámara, como cuando se graba estando estacionario, y es adecuado para grabación de escenas con aspectos naturales.

[ **Off**] Utilice este ajuste cuando la videocámara esté instalada en un trípode.

Estabilizador de imagen potenciado (Powered IS)

Después de ajustar un botón personalizable a [ Powered IS], puede utilizar el estabilizador de imagen potenciado para que la estabilización de la imagen sea aún más potente. El estabilizador de imagen potenciado es más efectivo cuando usted está estacionario y acerca con el zoom motivos alejados usando relaciones de zoom altas (mientras más se acerca a telefoto máximo). Sosteniendo el panel OLED con su mano izquierda contribuirá a la estabilidad de la toma.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Ajuste un botón personalizable a [ Powered IS] (📖 94).

2 Presione y mantenga presionado el botón personalizable siempre que quiera activar el estabilizador de imagen potenciado.

- [] aparece en color amarillo, mientras esté activado el estabilizador de imagen potenciado.
- Puede cambiar la operación del botón personalizable ajustado para [ Powered IS] (presión sostenida o conmutación on/off) con el ajuste [] ➤ [Botón Powered IS].
- El estabilizador de imagen potenciado está disponible incluso cuando [Estabiliz. Imagen] está ajustado a [ Off].

NOTAS

- Si el grado de sacudida de la videocámara es muy grande, es posible que el estabilizador de imagen no pueda compensar completamente.
- Para tomas de seguimiento, en las cuales se hacen panorámicas con la videocámara de lado a lado o inclinando hacia arriba y hacia abajo, recomendamos ajustar [Estabiliz. Imagen] a [ Dinámico] o [ Estándar].
- El ángulo de visionado de la imagen cambiará cuando [Estabiliz. Imagen] está ajustado a [ Dinámico].

Límite de control de ganancia automática (AGC)

Cuando se graba en ambientes oscuros, la videocámara incrementará automáticamente la ganancia para tratar de lograr una imagen más brillante. Sin embargo, el uso de valores de ganancia más altos puede resultar en ruido de vídeo más apreciable. Puede seleccionar el límite de AGC para limitar la cantidad de ruido ajustando el valor de ganancia máxima que se usará. Mientras menor sea el límite de AGC, más oscura será la imagen, pero tendrá menos ruido.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTOS A COMPROBAR

- Seleccione un programa de grabación excepto los programas de grabación de escena especial o [**M** Exposición manual].
- 1 Abra la pantalla de ajuste del límite de AGC.
[FUNC.] ➤ [**AGC** Límite de AGC] ➤ [**M** Manual]
 - Toque [**A** Auto] para desactivar el límite para el control de ganancia automática.
 - 2 Toque [**◀**] o [**▶**] para ajustar el límite de AGC.
 - También puede arrastrar su dedo sobre el dial.
 - 3 Toque [**X**].
 - El límite de AGC seleccionado aparecerá en la pantalla.



NOTAS

- El ajuste del límite AGC no está disponible cuando [**Z** Exposición] está ajustado en [**M**].
- Cuando el ajuste [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] está ajustado en [Wide DR], tenga presente lo siguiente.
 - El ajuste más bajo disponible para el límite de AGC es 6 dB.
 - Si [Efectos de imagen] se cambia entre [ON] y [OFF], [**AGC** Límite de AGC] se ajustará en [**A** Auto], independientemente de su ajuste anterior.
- Cuando el ajuste [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] está ajustado en [Wide DR] o se cambia de [Wide DR] a otra opción, [**AGC** Límite de AGC] se ajustará en [**A** Auto], independientemente de su ajuste anterior.
- Si ajusta [**↔**] ➤ [Dial y botón CUSTOM] a [**AGC** Límite de AGC] (**□** 93), puede ajustar el límite de AGC con el dial CUSTOM.

Programas de grabación con exposición automática

Con los programas de grabación con exposición automática (AE), la videocámara ajustará la velocidad de obturación y/o el valor de apertura para obtener la exposición óptima. Cuando utilice los programas de grabación AE, puede cambiar funciones como el balance de blancos y efectos de imagen.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla del programa de grabación deseado.

[FUNC.] ➤ [Programas grab.] ➤ [Tv AE prioridad obt.] o [Av AE prioridad aber.]

2 Toque [◀] o [▶] para ajustar la velocidad de obturación (Tv) o el valor de apertura (Av) deseados y luego toque [X].

- También puede arrastrar su dedo sobre el dial.
- La velocidad de obturación o el valor de la apertura deseada aparecerá en la pantalla al lado del icono del programa de grabación.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[P AE programada]♦ La videocámara ajustará automáticamente la apertura y la velocidad de obturación con el fin de obtener la exposición óptima para el motivo.

[Tv AE prioridad obt.] Seleccione el valor de velocidad de obturación deseado. La videocámara ajusta automáticamente el valor de apertura adecuado.

[Av AE prioridad aber.] Seleccione el valor de apertura deseado. La videocámara ajusta automáticamente el valor de velocidad de obturación adecuado.

Ajustes de velocidad de obturación disponibles

[1/8]	[1/15]	[1/30]	[1/60]	[1/100]
[1/250]	[1/500]	[1/1000]	[1/2000]	

Ajustes de velocidad de obturación disponibles cuando la velocidad de grabación está ajustada a 23.98P

[1/6]	[1/12]	[1/24]	[1/48]	[1/60]
[1/100]	[1/250]	[1/500]	[1/1000]	[1/2000]

Ajustes de valores de apertura disponibles

Los ajustes del filtro ND estarán disponibles cuando el valor de apertura sea [F4.0].

[F1.8]	[F2.0]	[F2.2]	[F2.4]	[F2.6]	[F2.8]
[F3.2]	[F3.4]	[F3.7]	[F4.0]	[F4.4]	[F4.8]
[F5.2]	[F5.6]	[F6.2]	[F6.7]	[F7.3]	[F8.0]

 NOTAS

- [Tv AE prioridad obt.]:
 - En la pantalla sólo aparece el denominador – [Tv 250] indica una velocidad de obturación de 1/250 segundo, etc.
 - Al grabar en ambientes oscuros, puede conseguir una imagen más luminosa utilizando velocidades de obturación lentas; sin embargo, la calidad de la imagen pudiera no ser tan buena y también es posible que no funcione bien el enfoque automático.
 - La imagen puede parpadear cuando grabe con velocidades de obturación rápidas.
 - **Grabación de vídeos bajo lámparas fluorescentes:** Si la pantalla empieza a parpadear, seleccione [Tv AE prioridad obt.] y fije el valor de velocidad de obturación en 1/100.
- [Av AE prioridad aber.]: La gama real de valores disponibles que puede seleccionar variará según la posición inicial del zoom.
- Cuando ajuste un valor numérico (abertura o velocidad de obturación), el número visualizado parpadeará si la velocidad de obturación o el valor de apertura no son adecuados para las condiciones de grabación. En tal caso, seleccione un valor diferente.
- Durante el bloqueo de la exposición no se puede cambiar el valor de apertura/la velocidad de obturación. Ajuste el valor de apertura o la velocidad de obturación antes de ajustar manualmente la exposición.
- Si ajusta  [Dial y botón CUSTOM] a [ Tv / Av] ( 93), puede ajustar la velocidad de obturación o el valor de la apertura con el dial y botón CUSTOM.

Ajuste de la exposición

En ocasiones, los sujetos con luz de fondo pueden aparecer muy oscuros (subexpuestos) o los grabados con mucha luz pueden aparecer demasiado luminosos o deslumbrantes (sobreexpuestos). En tales casos, el ajuste de la exposición corregirá esto. Esta videocámara cuenta con un programa de grabación exclusivo, **[M Exposición manual]**, para ajustar la exposición manualmente. Sin embargo, también puede compensar la exposición cuando use otros programas de grabación.

Uso del programa de grabación Exposición manual

Usando el programa de grabación **[M Exposición manual]**, puede ajustar la abertura, la velocidad de obturación y la ganancia para lograr la exposición deseada.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Active el programa de grabación **[M Exposición manual]**.

[FUNC.] ➤ [Programas grab.] ➤ **[M Exposición manual]**

2 Toque el botón de control del ajuste deseado.



3 Toque [◀] o [▶] para ajustar el valor deseado.

- También puede arrastrar su dedo sobre el dial.
- La exposición cambiará según el nuevo valor de ajuste. Repita los pasos 2 y 3 para hacer otros ajustes.
- Antes de tocar [X], también puede usar el patrón de cebra (vea a continuación).

4 Toque [X].

i NOTAS

- Cuando el ajuste [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] está ajustado en [Wide DR], el ajuste más bajo disponible es 6 dB.
- Si ajusta [Dial y botón CUSTOM] a **[M Exposición manual]** (93), puede ajustar la abertura, la velocidad de obturación y la ganancia con el dial CUSTOM.

Uso del patrón de cebra

Puede usar el patrón de cebra para identificar áreas que pudieran estar sobreexpuestas, de forma que pueda corregir la exposición adecuadamente. La videocámara ofrece dos niveles de patrón de cebra: con 100% sólo se identificarán las áreas que perderán detalle, mientras que 70% también identificará áreas que están peligrosamente cerca de perder detalle.

- 1 Desde la pantalla de ajuste de exposición, toque [] para seleccionar el nivel de cebra.
- 2 Toque [70%] o [100%] y luego toque [].
- 3 Toque [] o [] y luego toque [].
 - El patrón de cebra aparecerá en las áreas sobreexpuestas de la imagen.
 - Toque otra vez para desactivar el patrón de cebra.

NOTAS

- La utilización del patrón de cebra no afectará las grabaciones.

Compensación de la exposición

Cuando use un programa de grabación que no sea [**M** Exposición manual], la videocámara ajustará la exposición automáticamente. Sin embargo, puede compensar y bloquear la exposición o utilizar la función AE con un toque para ajustar automáticamente la exposición óptima para el motivo que seleccione. Esto es conveniente cuando la luminosidad del motivo que quiere grabar es notablemente más brillante/oscura que la luminosidad general de la imagen.

Modos de operación: | |

PUNTOS A COMPROBAR

- Seleccione un programa de grabación diferente a [: Fuegos artificiales] o [**M** Exposición manual].

1 Abra la pantalla de ajuste de exposición.

[FUNC.] [Exposición]

2 Toque un motivo que aparezca dentro del marco .

- La marca AE con un toque () parpadeará y la exposición será ajustada automáticamente de modo que el área tocada sea expuesta correctamente. Más adelante, tendrá la opción de ajustar la exposición manualmente según sea necesario. Dependiendo del motivo, es posible que desee usar el ajuste [Resaltes] como se describe a continuación.
- Puede tocar [**M**] para compensar la exposición manualmente sin activar la función de AE con un toque.
- Aparece el dial de ajuste manual y el valor de ajuste es definido en ± 0 .
- Toque [**M**] otra vez para regresar la videocámara a la exposición automática.

3 Toque [] o [] o arrastre el dedo por el dial para establecer el valor de compensación de la exposición.

- La gama de este ajuste puede variar dependiendo de la iluminación inicial de la imagen, y algunos valores pueden estar desactivados.
- Antes de tocar [], también puede usar el patrón de cebra (66).

4 Toque [X] para bloquear la exposición en el valor seleccionado.

- Durante el bloqueo de la exposición,  y el valor de compensación de exposición seleccionado aparecerán en la pantalla.

NOTAS

- La videocámara regresará la exposición automática si se apaga, se manipula el interruptor de alimentación o si se cambia el programa de grabación.
- Si ajusta   [Dial y botón CUSTOM] a [ Exposición] ( 93), puede ajustar el valor de compensación de la exposición con el dial y botón CUSTOM.

Para ajustar la función de AE con un toque para áreas con mucha iluminación (Highlight AE)

Ciertos motivos, como nubes u objetos blancos, son fácilmente sobreexpuestos y pueden aparecer como zonas brillantes perdiendo todos los detalles. Usando el ajuste [Resaltes], puede tocar el área más brillante dentro del marco  y la videocámara realizará automáticamente las correcciones para evitar que el área que tocó resulte sobreexpuesta. Cuando toque una zona oscura en la imagen o si los resaltes son demasiado luminosos, puede que la videocámara no sea capaz de ajustar correctamente la exposición.

Después del paso 1 arriba:

- 1 Toque .
- 2 Toque [Resaltes] y luego toque .
 - Toque [Normal] para regresar la videocámara a los ajustes normales de AE con un toque.

Para usar la corrección de contraluz

Al grabar en situaciones en las cuales el sujeto está constantemente bajo iluminación de fondo, puede usar la corrección de contraluz para que toda la imagen resulte más iluminada, especialmente las áreas más oscuras.

- 1 Abra la pantalla [ BLC siempre ON].
[FUNC.]  [ BLC siempre ON]
- 2 Toque [ON] y luego toque [X].
 -  aparece en la pantalla.
 - De forma alternativa, puede ajustar un botón personalizable para [ BLC siempre ON] ( 94). En ese caso, presione el botón personalizable para activar y desactivar la corrección de la luz de fondo.

NOTAS

- Cuando [Efectos de imagen]  [Aspectos] está ajustado en [Wide DR], este ajuste no está disponible.
- Esta videocámara también tiene una característica de corrección automática de luz de fondo con el ajuste   [Corrección Auto. Contraluz].

Balance de blancos

La función de balance de blancos le ayuda a reproducir los colores con precisión en distintas condiciones de iluminación.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTOS A COMPROBAR

- Seleccione un programa de grabación excepto los programas de grabación de escena especial.

1 Abra la pantalla de balance de blancos.

[FUNC.] ➤ [WB Balance blancos]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

- Cuando seleccione [K Temperatura color], [A1 Ajustar 1] o [A2 Ajustar 2], ajuste la temperatura de color o un balance de blancos personalizado con el procedimiento adecuado explicado a continuación antes de tocar [X].
- En la pantalla aparecerá el icono de la opción seleccionada.

Para ajustar la temperatura de color ([K Temperatura color])

Toque [◀] o [▶] para ajustar el valor deseado.

- También puede arrastrar su dedo sobre el dial.

Para ajustar un balance de blancos personalizado ([A1 Ajustar 1] o [A2 Ajustar 2])

Apunte la videocámara hacia un motivo en blanco, de modo que abarque toda la pantalla, y toque [Ajustar BB].

Una vez realizado el ajuste,  deja de parpadear y desaparece. La videocámara retendrá el balance de blancos personalizado incluso aunque la apague.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[AWB Auto]♦ La videocámara ajusta automáticamente el balance de blancos para obtener colores con aspectos naturales.

[☀ Luz de día] Para grabar en exteriores en un día brillante.

[🏠 Sombra] Para grabar en lugares sombreados.

[☁ Nublado] Para grabar en un día nublado.

[🌊 Fluorescente] Para grabar bajo iluminación blanca cálida, blanca fría y fluorescente tipo blanca cálida (3 longitudes de onda).

[🌊 Fluorescente H] Para grabar bajo iluminación de día o fluorescente tipo luz de día (3 longitudes de onda).

[🌟 Tungsteno] Para grabar bajo iluminación de tungsteno y fluorescente tipo tungsteno (3 longitudes de onda).

[K Temperatura color] Le permite ajustar la temperatura de color entre 2.000 K y 15.000 K.

[A1 Ajustar 1], [A2 Ajustar 2] Utilice los ajustes del balance de blancos personalizado para hacer que los motivos blancos aparezcan blancos bajo iluminación de distintos colores.

 NOTAS

- **Cuando selecciona un balance de blancos personalizado:**
 - Ajuste  [Zoom Digital] a  [OFF Off].
 - Reajuste el balance del blanco cuando cambien la ubicación, la iluminación u otras condiciones.
 - Dependiendo de la fuente de iluminación,  puede seguir parpadeando. El resultado seguirá siendo mejor que con  [AWB Auto].
- El uso de un balance de blancos personalizado puede proporcionar mejores resultados en los casos siguientes:
 - Condiciones de iluminación cambiantes
 - Primeros planos
 - Motivos de un solo color (cielo, mar o bosque)
 - Bajo lámparas de mercurio, ciertos tipos de luces fluorescentes y luces LED
- Dependiendo del tipo de luz fluorescente, es posible que el balance óptimo de los colores no pueda obtenerse con el ajuste  [Fluorescente] o  [Fluorescente H]. Si el color aparece poco natural, seleccione  [AWB Auto] o un ajuste de balance de blancos personalizado.

Programas de grabación de escena especial

Grabar en una estación de esquí muy luminosa o captar todos los colores de un atardecer o de unos fuegos artificiales será tan fácil como seleccionar un programa de grabación de escena especial.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla de programas de grabación.

[FUNC.] ➤ [Programas grab.] ➤ [👤 Retrato]

2 Toque el programa de grabación deseado y luego toque [X].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[👤 **Retrato**]♦ La videocámara utiliza una abertura grande, para lograr un enfoque nítido sobre el motivo a la vez que desenfoca el fondo.



[🏃 **Deportes**] Para grabar escenas deportivas como tenis o golf.



[🌃 **Escena nocturna**] Para grabar escenas nocturnas con menos ruido.



[❄️ **Nieve**] Para grabar en estaciones de esquí brillantes sin que el motivo quede subexpuesto.



[🏖️ **Playa**] Para grabar en una playa soleada sin que el motivo quede subexpuesto.



[🌅 **Puesta de sol**] Para grabar puestas de sol en colores vívidos.



[🌑 **Baja iluminación**] Para grabar en situaciones con poca luz.



[ **Luz puntual**] Para grabar escenas iluminadas con focos o reflectores.



[ **Fuegos artificiales**] Para grabar juegos artificiales.



NOTAS

- [ Retrato]/[ Deportes]/[ Nieve]/[ Playa]: Las imágenes pueden no aparecer de forma uniforme durante la reproducción.
- [ Retrato]: El efecto de desenfoque del fondo aumentará a medida que se acerque con el zoom (**T**).
- [ Nieve]/[ Playa]: El motivo puede resultar sobreexpuesto en días nublados o en lugares sombreados. Compruebe la imagen en la pantalla.
- [ Baja iluminación]:
 - Los motivos móviles pueden dejar una imagen residual, como una estela.
 - La calidad de las imágenes puede no ser tan buena como en otros modos.
 - En la pantalla pueden aparecer puntos blancos.
 - El enfoque automático puede no funcionar tan bien como en otros modos. En tal caso, enfoque manualmente.
- [ Fuego artificiales]: Para evitar un desenfoque debido al movimiento de la videocámara, le recomendamos utilizar un trípode.

Aspectos y otros efectos de imagen

Tiene la opción de añadir un "aspecto" a sus grabaciones. Un aspecto es una combinación de diversos ajustes de la imagen que mejoran la calidad visual de la grabación. También puede ajustar diversos aspectos de la imagen, como la profundidad del color y la nitidez.

Modos de operación:   |   |   

72



PUNTOS A COMPROBAR

- Seleccione un programa de grabación excepto los programas de grabación de escena especial.

Selección de un aspecto

Si no va a utilizar un aspecto preajustado, ignore este procedimiento y realice el procedimiento *Ajuste de la configuración de la imagen* a continuación.

1 Abra la pantalla de efectos de imagen.

[FUNC.] ➤ [Efectos de imagen]

2 Toque [ON].

- Seleccione [OFF] en su lugar para desactivar los efectos de imagen.

3 Toque [Aspectos] y después toque la opción deseada.

- Para ajustar aún más la imagen, toque [↵] y continúe con el paso 3 desde el procedimiento indicado a continuación. En caso contrario, toque [X].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[Estándar]♦ Aspecto estándar para situaciones generales de grabación.

[Prioridad resalte] Crea una imagen con una gradación de tonos naturales y reduce la sobreexposición en áreas brillantes sin comprimir las áreas con mucha iluminación.

[Wide DR] Aplica una curva gamma con una gama dinámica muy amplia y la matriz de color adecuada.

Ajuste de la configuración de la imagen

1 Abra la pantalla de efectos de imagen.

[FUNC.] ➤ [Efectos de imagen]

2 Toque [ON].

- Seleccione [OFF] en su lugar para desactivar los efectos de imagen.

3 Toque [Profun. color], [Nitidez], [Contraste] o [Brillo].

4 Toque [◀] o [▶] o arrastre su dedo sobre el dial para ajustar el nivel del efecto.

- niveles +: colores más vivos, imagen más nítida, contraste más marcado, imagen más brillante.
niveles -: colores más apagados, imagen menos nítida, contraste menos marcado, imagen más oscura.
- Para ajustar otros parámetros, toque [↵] para regresar a la pantalla de efectos de imagen. Toque el botón de control deseado y repita el paso 4.

5 Toque [X] para guardar y aplicar los ajustes de imagen personalizados.

- **A** aparecerá en la pantalla. Si el aspecto [Prioridad resalte] está seleccionado,  también aparecerá en la pantalla.

 NOTAS

- Cuando  [Exposición] está ajustada en [M], el parámetro [Brillo] no está disponible.
- Cuando el ajuste [Efectos de imagen]  [Aspectos] está ajustado en [Wide DR] o [Prioridad resalte], el parámetro [Contraste] no está disponible.
- Cuando el ajuste [Efectos de imagen]  [Aspectos] está ajustado en [Prioridad resalte], puede utilizar el ajuste   [Asist. visualización] para visualizar la imagen en la pantalla con colores más precisos.
- Cuando el ajuste [Efectos de imagen]  [Aspectos] está ajustado en [Wide DR], el ajuste de ganancia más bajo disponible es 6 dB. Como tal, al grabar en exteriores durante el día o en otros entornos brillantemente iluminados, el sujeto puede aparecer brillante porque la videocámara no puede alcanzar la exposición óptima.
- Cuando [Aspectos] está ajustado a [Prioridad resalte], no es posible grabar fotos.

Ajuste del código de tiempo

La videocámara puede generar una señal de código de tiempo e incrustarla en las grabaciones. Además, el código de tiempo aparecerá en la salida de grabaciones desde el terminal HDMI OUT. Puede seleccionar si el código de tiempo saldrá desde el terminal HDMI (📖 154). También puede seleccionar entre un código de tiempo con eliminación de fotograma y sin eliminación de fotograma.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Selección del modo de funcionamiento

Puede seleccionar el modo de funcionamiento del código de tiempo de la videocámara.

1 Abra la pantalla [Modo de código de tiempo].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [📷] ➤ [Modo de código de tiempo]

2 Toque la opción deseada.

- Si seleccionó [**PRESET** Preset], toque [➡] que continúe al paso 3. Si seleccionó [**REGEN** Regen.], toque [✕]; no necesita ejecutar el resto de este procedimiento.

3 Toque [Modo func. código tiempo].

- Si desea ajustar el valor inicial del código de tiempo, consulte la siguiente sección *Ajuste del valor inicial del código de tiempo*.

4 Toque la opción deseada y toque [✕].

- Si seleccionó [**FRERUN** Free Run], el código de tiempo comenzará a ejecutarse.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[PRESET Preset] ♦ Después de seleccionar esta opción, seleccione una opción de [Modo func. código tiempo]. Con [**RECRUN** Rec Run], el código de tiempo se ejecuta solamente cuando la grabación y las escenas de la misma tarjeta de memoria tendrán un código de tiempo continuo; con [**FRERUN** Free Run], el código de tiempo se ejecuta independientemente de la operación de la videocámara. También puede elegir ajustar el valor inicial del código de tiempo para cualquier opción de [Modo func. código tiempo].

[REGEN Regen.] El código de tiempo se ejecuta mientras se graba. Utilice este modo de funcionamiento para continuar desde el último código de tiempo grabado en la tarjeta de memoria.

Ajuste del valor inicial del código de tiempo

Se ajustó el modo de funcionamiento en [**PRESET** Preset], puede ajustar el valor inicial del código de tiempo.

1 Abra la pantalla [Código de tiempo inicial].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [📷] ➤ [Código de tiempo inicial]

- Aparecerá la pantalla de ajuste del código de tiempo con el marco de selección naranja indicando las horas.
- Para reponer el código de tiempo a [00:00:00:00], seleccione [Reset] en su lugar.
- Toque [Cancelar] para cerrar la pantalla sin ajustar el código de tiempo.

2 Toque [▲] o [▼] para cambiar el campo según sea necesario.

3 Toque otro campo que quiera cambiar (horas, minutos, segundos, fotogramas).

- 4 Cambie el resto de los campos de la misma forma.
- 5 Toque [Aceptar].

Selección de eliminación de fotograma o sin eliminación de fotograma

Puede seleccionar entre puede seleccionar un código de tiempo con eliminación de fotograma (DF) o sin eliminación de fotograma (NDF), dependiendo de cómo piense utilizar sus grabaciones. Cuando la velocidad de grabación está ajustada en 23.98P, el código de tiempo se ajustará sin eliminación del fotograma.

75

1 Abra la pantalla [DF/NDF].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [DF/NDF]

2 Seleccione [DF DF] o [NDF NDF] y luego toque [X].

- La visualización del código de tiempo variará dependiendo del ajuste. Si seleccionó [DF DF], el código de tiempo aparecerá como [00:00:00.00]; si seleccionó [NDF NDF], aparecerá como [00:00:00:00].

NOTAS

- Cuando la velocidad de grabación está ajustada en 23.98P, el valor de fotograma en el código del tiempo va de 0 a 23. Para otros ajustes va de 0 a 29.
- Cuando está utilizando el modo de pregrabación, [Free Run] está ajustado automáticamente y no se puede cambiar.
- Cuando mezcla códigos de tiempo con y sin eliminación del fotograma, pudiera existir discontinuidad en el código de tiempo en el punto donde comienzan las grabaciones.
- Mientras la batería de litio recargable interna tenga carga y se haya seleccionado la opción [Free Run], el código de tiempo se continúa ejecutando incluso si desconecta todas las otras fuentes de alimentación. Sin embargo, esto es menos preciso que cuando la videocámara está encendida.

Ajuste del bit del usuario

La visualización del bit de usuario se puede seleccionar desde la fecha o la hora de grabación, o un código de identificación compuesto por 8 caracteres en el sistema hexadecimal. Hay dieciséis caracteres posibles: los números 0 al 9 y las letras A a la F. Cuando graba una escena, el bit de usuarios se grabará con la misma. El bit de usuario también sale desde el terminal HDMI.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Configuración] del bit de usuario.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Tipo de bit del usuario] ➤ [**SET** Configuración]

- Para ajustar la hora para el bit de usuario, seleccione [**TIME** Hora] en su lugar; para ajustar la fecha para el bit de usuario, seleccione [**DATE** Fecha]. En tal caso, el resto del procedimiento no es necesario.
- Aparecerá la pantalla de ajuste del bit de usuario con el marco de selección naranja en el delito más a la izquierda.
- Para reponer el bit de usuario a [00 00 00 00], toque [Reset] y luego toque [**X**].
- Toque [Cancelar] para cerrar la pantalla sin ajustar el bit de usuario.

2 Toque [**▲**] o [**▼**] para cambiar el dígito según sea necesario.

3 Toque otro dígito que quiera cambiar.

4 Cambie el resto de los dígitos de la misma forma.

5 Toque [Aceptar] y luego toque [**X**].

Salida del bit del usuario

Cuando la velocidad de grabación está ajustada en 23.98P y  ➤ [Modo salida bit del usuario] está ajustado en [Pulldown], el bit del usuario será datos pulldown 2:3.

NOTAS

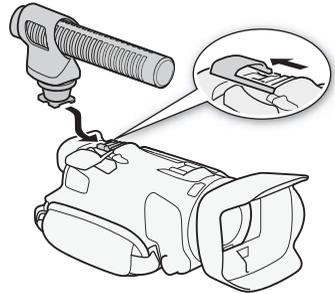
- Al reproducir vídeos MP4, el bit de usuario incrustado en la salida de señal desde el terminal HDMI tendrá un valor de 0 y no puede cambiarse.

Uso de la mini zapata avanzada

Usando la mini zapata avanzada, puede acoplar a la videocámara una gama de accesorios opcionales para expandir su funcionalidad. Para obtener información detallada sobre los accesorios opcionales disponibles para utilizar con su videocámara, consulte *Accesorios opcionales* (📖 179). Para obtener información detallada sobre cómo acoplar y usar los accesorios, consulte también el manual de instrucciones del accesorio utilizado.

- 1 Abra la cubierta de la mini zapata avanzada.
- 2 Acople el accesorio opcional a la mini zapata avanzada.

- Cuando un accesorio compatible esté conectado a la mini zapata avanzada, en la pantalla aparecerá .



Ejemplo: Instalación de un micrófono estéreo direccional DM-100.

NOTAS

- Con esta videocámara no pueden utilizarse accesorios diseñados para la zapata para accesorios avanzada. Busque accesorios de vídeo con este logotipo para asegurar la compatibilidad con la **mini zapata avanzada**.



Uso de una antorcha de vídeo externa

Cuando necesite grabar vídeo en lugares oscuros puede usar la antorcha para vídeo VL-5 o la antorcha de vídeo con flash VFL-2.

Modos de operación:   |   |   

78

Acople la antorcha de vídeo opcional a la mini zapata avanzada.

- Consulte *Uso de la mini zapata avanzada* (📖 77).
-  aparecerá en la pantalla cuando enciende la antorcha de vídeo opcional (ON o AUTO). Para detalles acerca del uso de la antorcha de vídeo opcional, consulte el manual de instrucciones del accesorio utilizado.
- La antorcha de vídeo con flash VFL-2 opcional no puede utilizarse como un flash con esta videocámara.

Grabación de audio

La videocámara cuenta con muchas funciones relacionadas con el audio las cuales puede utilizar mientras graba. Puede grabar audio utilizando el micrófono estéreo interno, un micrófono externo opcional (mini zapata avanzada o terminal MIC) o un micrófono adquirido en establecimientos comerciales (terminal MIC). El uso de un micrófono externo es útil cuando se graba en entornos tranquilos, en cuyo caso el micrófono interno pudiera captar el sonido de la maquinaria interna de la videocámara, o cuando se graba en exteriores, en cuyo caso el micrófono interno pudiera captar ruido excesivo producido por el viento.

Uso de un micrófono externo

Uso del micrófono Surround SM-V1 o del micrófono estéreo direccional DM-100

Usando el SM-V1 puede añadir una sensación de profundidad y presencia a sus grabaciones con sonido envolvente en 5.1 canales. Usando el DM-100 puede grabar con exactitud audio que proceda directamente desde la dirección en la que está grabando. En cualquier caso, para reducir la cantidad de ruido debido al viento, recomendamos que use la pantalla antiviento suministrada con el micrófono.

Cuando utilice el micrófono Surround SM-V1 con esta videocámara por primera vez, necesitará actualizar el firmware de la videocámara utilizando la tarjeta de memoria suministrada con el SM-V1. Tenga presente un cambio importante en el procedimiento de actualización del firmware que aparece en el manual de instrucciones del SM-V1. En el mismo se especifica que usted debe ajustar la videocámara en el modo de reproducción de foto y abrir el ajuste [Firmware] en los menús de configuración. No obstante, en esta videocámara, debe ajustar la videocámara al modo [CAMERA] y abrir [Firmware].

Modos de operación: [CAMERA] [MEDIA] | [AVCHD] [MP4] | [AUTO] [M] [CINEMA]

Acople el micrófono Surround SM-V1 o el micrófono estéreo direccional DM-100 opcionales a la mini zapata avanzada.

Consulte *Uso de la mini zapata avanzada* (📖 77).

🎧 aparecerá en la pantalla. Para detalles acerca del uso del micrófono externo opcional, consulte el manual de instrucciones del accesorio utilizado.



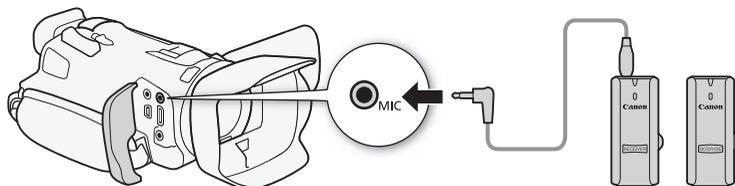
i NOTAS

• Cuando utilice el micrófono Surround SM-V1 opcional:

- Cambie el modo de direccionalidad del micrófono con el ajuste  [Mic. direcc. Surround].
- Podrá disfrutar de todo el efecto de las grabaciones realizadas con el sonido envolvente de 5.1 canales en televisores de alta definición compatibles con el sonido envolvente de 5.1 canales que estén conectados a la videocámara mediante el cable HDMI de alta velocidad suministrado. La salida de audio del terminal AV OUT y del terminal  (auriculares) será convertida a estéreo en 2 canales. El altavoz integrado de la videocámara es monoaural.
- Cuando el modo de grabación está ajustado a 28 Mbps LPCM (59.94P) o 24 Mbps LPCM para vídeos AVCHD o cuando se graban vídeos MP4, las grabaciones se realizarán con sonido en 2 canales.

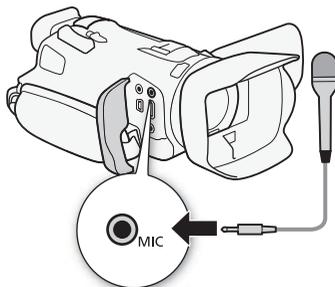
Uso del micrófono wireless WM-V1

Usando el micrófono wireless WM-V1 opcional, puede grabar sonido de forma confiable incluso al grabar motivos a una distancia que excede el alcance práctico del micrófono interno. También puede mezclar y grabar audio desde el WM-1 con audio desde el micrófono interno. Para detalles acerca del uso del WM-V1, consulte el manual de instrucciones suministrado con el micrófono.



Uso de micrófonos disponibles en establecimientos comerciales

También puede utilizar micrófonos condensadores adquiridos en establecimientos comerciales con su propia fuente de alimentación. Puede conectar casi cualquier micrófono estéreo con una clavija de \varnothing 3,5 mm pero los niveles de grabación de audio pueden variar.



i NOTAS

- Para ajustar el nivel de grabación de audio de un micrófono externo conectado al terminal MIC, consulte *Nivel de grabación de audio*  82).
- La utilización de las funciones Wi-Fi mientras está conectado un micrófono externo puede causar que se grabe ruido. Al grabar, mantenga el micrófono alejado de la videocámara.

Escenas de audio y otros ajustes de audio

Puede hacer que la videocámara optimice los ajustes de audio del micrófono interno seleccionando la escena de audio que coincide con su entorno. Esto intensificará considerablemente la sensación de presencia. Alternativamente, puede seleccionar [🎵 Ajuste personal.]* para ajustar según sus preferencias diversos ajustes de audio de la videocámara.

Consulte la siguiente tabla para los ajustes utilizados para cada escena de audio.

* No está disponible en el modo **AUTO**.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla de selección de escena de audio.

[FUNC.] ➔ [AUDIO Escena de audio]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

- Cuando selecciona [🎵 Ajuste personal.], personalice los ajustes de audio según sus preferencias con los procedimientos correspondientes (consulte las páginas de referencia en la siguiente tabla).

Opciones ^(*) Valor predeterminado

[🎧 Estándar] Para grabar en la mayoría de las situaciones normales. La videocámara graba con ajustes estándar.

[🎵 Música] Para grabar vibrantemente espectáculos musicales y conciertos en interiores.

[🗣️ Discurso] Mejor para grabar voces humanas y diálogos.

[🌳 Bosques y aves] Para grabar aves y escenas en los bosques. La videocámara captura claramente sonido según se expande.

[🔊 Supresión de ruido] Para grabar escenas a la vez que reduce el ruido del viento, vehículos pasando y sonido ambiental similar. Ideal para grabar en la playa o en lugares con mucho ruido.

[🎵 Ajuste personal.]* Le permite ajustar el audio según sus preferencias. Los ajustes posibles son el ajuste [🔊 Nivel micrófono] en el panel FUNC. y los siguientes ajustes en el menú [🔧]: [Pantalla de mic. interno], [Atenuador micrófono], [Respuesta frec. mic interno] (ecualizador de audio), y [Direccionalidad mic. interno].

Ajustes para cada escena de audio

	[🔊 Nivel micrófono]	[Atenuador micrófono]	[Pantalla de mic. interno]	[Respuesta frec. mic interno]	[Direccionalidad mic. Interno]
[🎧 Estándar]	[M] (manual): 70	[A] Auto	[H Auto H]	[NORM Normal]	[NORM Normal]
[🎵 Música]	[M] (manual): 70	[A] Auto	[L Auto L 🎧🔊]	[LHB Ampl. rango HF+LF]	[2ch WIDE Amplio]
[🗣️ Discurso]	[M] (manual): 86	[A] Auto	[H Auto H]	[MB Ampliar rango MF]	[2ch Monoaural]
[🌳 Bosque y aves]	[M] (manual): 80	[A] Auto	[H Auto H]	[LC Low Cut Filter]	[2ch WIDE Amplio]
[🔊 Supresión de ruido]	[M] (manual): 70	[A] Auto	[H Auto H]	[LC Low Cut Filter]	[2ch MONO Monoaural]
[🎵 Ajuste personal.]	Seleccionado por el usuario				
	(📖 82)	(📖 84)	(📖 83)	(📖 84)	(📖 85)

NOTAS

- No es posible seleccionar escenas de audio en los siguientes casos:
 - Cuando se instala un micrófono externo en la mini zapata avanzada.
 - Cuando un micrófono externo está conectado al terminal MIC con  [Mezcla de audio] ajustada a  [OFF Off].
-  [Ajuste personal.] no está disponible en el modo  [AUTO]. Si, después de cambiar  [AUDIO Escena de audio] a  [Ajuste personal.], la videocámara es ajustada en el modo  [AUTO], este ajuste cambiará a  [ESTD Estándar].

Nivel de grabación de audio

Puede ajustar el nivel de grabación de audio del micrófono interno o de un micrófono externo conectado al terminal MIC. Puede visualizar el indicador de nivel de audio mientras graba.

Modos de operación:  CAMERA  MEDIA |  AVCHD  MP4 |  AUTO  M  CINEMA

PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste  [AUDIO Escena de audio] a  [Ajuste personal.] ( 81).

1 Abra la pantalla de ajuste manual del nivel de grabación de audio.

[FUNC.]  [Nivel micrófono]  [M] (manual)

- En la pantalla aparecerán el indicador de nivel de audio y el nivel de grabación de audio actual.
- Toque  [A] (automático) para regresar la videocámara a los niveles de grabación de audio automático.



2 Toque y mantenga presionado o para ajustar el nivel de grabación de audio según sea necesario.

- Como una guía, ajuste el nivel de grabación de audio de forma que el indicador de nivel de audio sólo vaya ocasionalmente a la derecha de la marca 18 dB (una marca a la derecha de la marca 20 dB).
- Cuando  [Mezcla de audio] está ajustado a  [ON On], aparecerán dos indicadores de nivel de audio; el superior ([INT]) para el micrófono integrado, y el inferior ([MIC]) para el audio externo conectado al terminal MIC.

3 Toque [X] para bloquear el nivel de grabación de audio en el nivel actual.

Para visualizar el indicador de nivel de audio

Por lo general, el indicador de nivel de audio se visualizará solamente después de activar el ajuste manual del nivel de grabación de audio. También puede elegir visualizarlo cuando el nivel de audio está ajustado automáticamente.

1 Abra la pantalla del nivel de grabación de audio automático.

[FUNC.] ➤ [🔇 Nivel micrófono] ➤ [A] (automático)

2 Toque [Indicador nivel audio] y luego toque [X].

NOTAS

- Cuando el medidor de nivel de audio llega al punto rojo (0 dB), el sonido puede distorsionarse.
- Le recomendamos que utilice auriculares para comprobar el nivel del sonido cuando ajuste manualmente el nivel de grabación de audio o cuando esté activado el atenuador de micrófono.

Pantalla antiviento (micrófono interno)

La videocámara reducirá automáticamente el ruido de fondo del viento al grabar en exteriores. Puede seleccionar entre dos niveles o desactivar la pantalla antiviento automática.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA



PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste [AUDIO Escena de audio] a [🔊 Ajuste personal.] (📖 81).

1 Abra la pantalla [Pantalla de mic. interno].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [🔇] ➤ [Pantalla de mic. interno]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

Opciones ^(♦ Valor predeterminado)

[H Auto H]♦ La videocámara activará automáticamente la pantalla antiviento del micrófono interno al nivel más alto, según sea necesario.

[L Auto L  La videocámara activará automáticamente la pantalla antiviento del micrófono interno al nivel más bajo, según sea necesario.

[OFF Off  La pantalla antiviento del micrófono interno se desactivará en todo momento.

NOTAS

- Algunos sonidos de baja frecuencia se suprimirán junto con el sonido del viento. Cuando esté grabando en ambientes que no se ven afectados por el viento o si desea grabar sonidos de baja frecuencia, recomendamos ajustar la [Pantalla de interno] a **[OFF Off **.

Atenuador de micrófono

Si el nivel de audio está muy alto y el sonido se distorsiona al grabar, active el atenuador de micrófono (12 dB).

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste [**AUDIO** Escena de audio] a [**🎵** Ajuste personal.] (📖 81).

1 Abra la pantalla [**Atenuador micrófono**].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [**🎵**] ➤ [**Atenuador micrófono**]

2 Toque la opción deseada y toque [**✕**].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[**A** **Auto**]♦ La videocámara activará automáticamente el atenuador del micrófono como sea necesario para niveles de grabación de audio óptimos, de manera que los niveles de audio altos no serán distorsionados.

[**ON** **On** **ATT**] El atenuador de micrófono siempre estará activado en todo momento para reproducir los sonidos dinámicos más fielmente. **ATT** aparecerá en la pantalla.

Ecuador de audio (micrófono interno)

Puede utilizar el ecualizador de audio para ajustar los niveles de sonido específicamente para la gama de alta o baja frecuencia y mediante la selección de uno de los 3 niveles disponibles.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste [**AUDIO** Escena de audio] a [**🎵** Ajuste personal.] (📖 81).

1 Abra la pantalla [**Respuesta frec. mic interno**].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [**🎵**] ➤ [**Respuesta frec. mic interno**]

2 Toque la opción deseada y toque [**✕**].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[**NORM** **Normal**]♦ Adecuado para sonido equilibrado bajo la mayoría de las condiciones normales de grabación.

[**LB** **Ampliar rango LF**] Acentúa la gama de frecuencias bajas para lograr un sonido más potente.

[**LC** **Low Cut Filter**] Filtra la gama de bajas frecuencias para reducir el ruido del viento, el motor de un vehículo y sonidos ambientales similares.

[**MB** **Ampliar rango MF**] Ajuste más apropiado para grabar voces y diálogo entre personas.

[**LHB** **Ampl. rango HF+LF**] Ajuste más apropiado, por ejemplo, para grabar música en vivo y capturar claramente las características de sonido especiales de una variedad de instrumentos.

Direccionalidad del micrófono (micrófono interno)

Puede cambiar la direccionalidad del micrófono integrado para tener mayor control sobre la forma en que se graba el sonido.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



PUNTOS A COMPROBAR

- Ajuste [**AUDIO** Escena de audio] a [**⌂** Ajuste personal.] (📖 81).

1 Abra la pantalla [**Mic. Direccional Interno**].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Direccionalidad mic. interno]

2 Toque la opción deseada y toque [**X**].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[2ch Mono] Monoaural Grabación monofónica que enfatiza el sonido proveniente del frente de la videocámara/micrófono.

[NORM Normal]♦ Grabación estéreo estándar; un punto medio entre el alcance de los ajustes

[2ch Wide] Amplio y **[2ch Mono] Monoaural**.

[2ch Wide Amplio] Grabación estéreo de sonido ambiental sobre un área más extensa que añade la sensación de presencia de los vídeos.

[2ch Zoom] Zoom Grabación estéreo con el sonido vinculado a la posición del zoom. Cuanto más grande aparezca el motivo en la pantalla, más alto será el sonido.

Cambio de la entrada (terminal MIC)

Puede cambiar la entrada del terminal MIC dependiendo de si está utilizando un micrófono externo o una fuente de audio externa, como un reproductor de audio digital. Este procedimiento no es necesario para el micrófono wireless WM-V1 opcional.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Entrada de terminal MIC].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Entrada de terminal MIC]

2 Toque [**LINE** Audio externo] o [**MIC** Micrófono] y luego toque [**X**].

- De ser necesario, active y ajuste el balance de la mezcla de audio (📖 86).

Filtro de corte bajo (terminal MIC)

Cuando está grabando utilizando un micrófono conectado al terminal MIC, puede activar el filtro bajas frecuencias para reducir el ruido del viento, el motor de un vehículo y sonidos ambientales similares.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Low Cut MIC].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Low Cut MIC]

2 Toque [**ON** On] y luego toque [**X**].

Mezcla de audio

Al grabar, puede mezclar audio desde el micrófono integrado con audio externo desde el terminal MIC y ajustar el balance de la mezcla para obtener efectos de sonido originales. La entrada de audio externo puede ser desde el micrófono wireless WM-V1 opcional, un micrófono externo de venta en establecimientos comerciales o desde un reproductor de audio externo (Line In analógico).

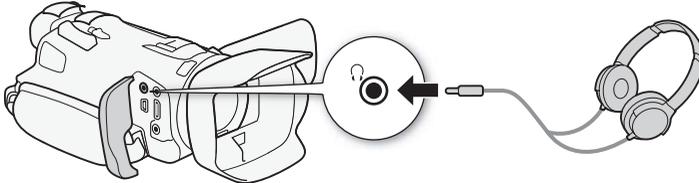
Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Conecte la fuente de audio externa al terminal MIC.
- 2 Abra la pantalla [Entrada de terminal MIC].
[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [MIC] ➤ [Entrada de terminal MIC]
- 3 Toque [**LINE** Audio externo] o [**MIC** Micrófono] y luego toque [↶].
 - Este paso no es necesario tras conectar el micrófono wireless WM-V1 opcional.
- 4 Active la mezcla de audio.
[Mezcla de audio] ➤ [**ON** On]
- 5 Ajuste el balance de la mezcla de audio según sea necesario.
 - Toque [INT] (más del sonido desde el micrófono integrado) o [EXT] (más del sonido desde el audio externo) o arrastre su dedo sobre la barra de mezcla de audio para ajustar el balance de la mezcla según desee.
- 6 Toque [**X**] para ajustar la mezcla de audio y cerrar el menú.

Uso de auriculares

Use los auriculares para la reproducción o para comprobar el nivel del audio durante la grabación. El siguiente procedimiento explica cómo ajustar el volumen.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



1 Abra la pantalla [Volumen auriculares].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [Volumen auriculares]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.

2 Toque [↶] o [↷] para ajustar el volumen y luego toque [X].

- También puede arrastrar su dedo sobre la barra de volumen.

Para ajustar el volumen durante la reproducción

Durante la reproducción, ajuste el volumen de los auriculares de la misma forma que ajusta el volumen del altavoz (página 98).

! IMPORTANTE

- Al utilizar auriculares, asegúrese de bajar el volumen a un nivel adecuado.

i NOTAS

- Utilice auriculares de venta en establecimientos comerciales con una miniclavija de Ø 3,5 mm.
- Cuando está monitorizando el audio, puede elegir si sincronizar la señal de audio con la señal de vídeo o monitorizar el audio en tiempo real. Utilice el ajuste [Retardo monitor] para seleccionar el método. Tenga presente que cuando monitoriza en tiempo real, habrá un ligero retardo. Independientemente del ajuste, sin embargo, las señales de audio y vídeo grabadas estarán sincronizadas.

Barras de color/Señal de referencia de audio

Puede hacer que la videocámara genere y grabe barras de color y una señal de referencia de audio de 1 kHz y les dé salida desde el terminal HDMI OUT, terminal AV OUT y terminal  (auriculares) (solamente la señal de referencia de audio).

Modos de operación:   |   |   

88

Grabación de barras de color

Puede elegir entre barras de color en definición estándar SMPTE y barras de color HDTV multi formato ARIB.

1 Abra la pantalla [Barras de color].

[FUNC.]  [MENU]    [Barras de color]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

- Las barras de color seleccionadas aparecerán en la pantalla y se grabarán cuando presione .

Grabación de una señal de referencia de audio

La videocámara puede dar salida a una señal de referencia de audio de 1 kHz con las barras de color.

1 Abra el submenú [Tono 1 kHz].

[FUNC.]  [MENU]    [Tono 1 kHz]

2 Seleccione el nivel deseado y toque [X].

- Los niveles disponibles son -12 dB, -18 dB y -20 dB.
- Seleccione [**OFF** Off] para desactivar la señal.
- La señal sale al nivel seleccionado y se grabará cuando presione .

Instantánea de vídeo (Video Snapshot)

Grabe una serie de escenas cortas. Para grabar una instantánea de vídeo, ajuste de antemano un botón configurable a  Instant. vídeo].

Modos de operación:   |   |   

- 1 Ajuste un botón personalizable a  Instant. vídeo] ( 94).
- 2 Presione el botón personalizable para activar el modo instantánea de vídeo.
 -  (la duración predeterminada de una escena de instantánea de vídeo) aparece en la pantalla.
 - Presione el botón nuevamente para desactivar el modo instantánea de vídeo.
- 3 Presione .
 - La videocámara graba durante algunos segundos y luego regresa automáticamente al modo en espera para grabación.
 - Cuando la videocámara pare de grabar, la pantalla se tornará negra momentáneamente como si se hubiera liberado el obturador de una cámara.

NOTAS

- La duración predeterminada de una escena de instantánea de vídeo es 4 segundos pero puede cambiarla a 2 u 8 segundos con el ajuste   [Duración Instantánea vídeo].
- Cualquiera de las siguientes acciones desactivará el modo de función de instantánea de vídeo:
 - Desconectar la alimentación de la videocámara.
 - Cambiar el modo de operación de la videocámara.
 - Cambiar el formato del vídeo o la velocidad de grabación.

Pregrabación

La videocámara comenzará a grabar 3 segundos antes de que presione **[START/STOP]**, garantizando que no pierda oportunidades importantes de grabar vídeo. Esto es especialmente útil cuando es difícil predecir el momento más adecuado para comenzar la grabación.

De forma predeterminada, la función de pregrabación está asignada al botón personalizable 2.

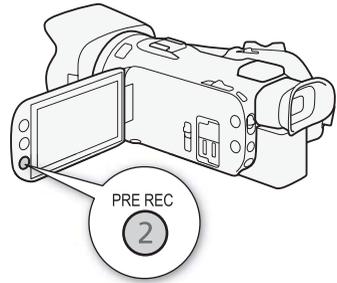
Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Presione **[PRE REC]**.

-  aparecerá en la pantalla.
- Presione **[PRE REC]** otra vez para desactivar la pregrabación.

2 Presione **[START/STOP]**.

- La escena grabada en la tarjeta de memoria comenzará 3 segundos antes de que **[START/STOP]** haya sido presionado.



NOTAS

- La videocámara no grabará los 3 segundos completos antes de presionarse **[START/STOP]** si el botón se presionó antes de transcurrir 3 segundos desde que se activó la pregrabación o de haber terminado la grabación anterior.
- Cualquiera de las siguientes acciones desactivará la función de pregrabación.
 - No realizar ninguna operación en la videocámara durante 1 hora.
 - Cambiar el modo de operación de la videocámara.
 - Activar el modo de instantáneas de vídeo.
 - Tocar cualquiera de los siguientes botones de control en el panel FUNC.: **[MENU]**, **[Programas grab.]**, **[WB Balance blancos]**, **[AGC Límite de AGC]**, **[AUDIO Escena de audio]** o **[Estabiliz. Imagen]**.
 - Cambio del ajuste **[Efectos de imagen]** **[> Aspectos]**.

Visualizaciones en la pantalla y código de datos

Puede activar o desactivar la mayoría de las indicaciones en pantalla.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Presione repetidamente **[DISP.]** para activar o desactivar las indicaciones en pantalla en la secuencia siguiente:

Modo **CAMERA**:

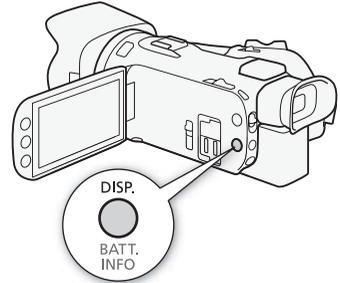
- Todas las indicaciones activadas
- Marcadores en la pantalla¹
- La pantalla se apaga

Modo **MEDIA**²:

- Solamente código de datos activado
- Todas las indicaciones activadas

¹ Los marcadores en la pantalla solamente se visualizarán cuando **[] > [Marcadores pantalla]** esté ajustada a una opción que no sea **[OFF Off]**.

² Presionar **[DISP.]** tiene el mismo efecto que tocar la pantalla. Durante la vista de foto individual y mientras se reproduce una escena, los controles de la reproducción se visualizan solo momentáneamente.



Acerca del código de datos

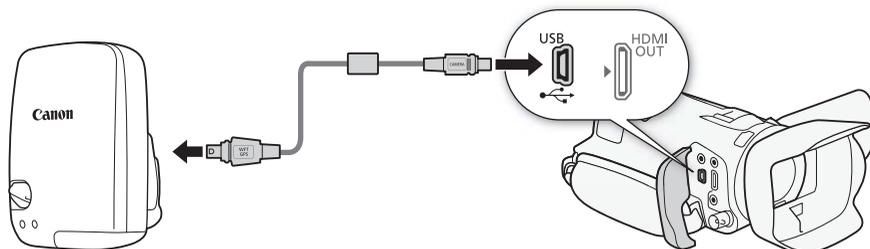
Con cada escena o foto grabada, la videocámara mantiene un código de datos (fecha/hora de la grabación, información acerca del ajuste de la videocámara, etc.).

Puede seleccionar la información que se visualizará con el ajuste **[] / [] > [Código de datos]**.

Utilización del receptor GPS GP-E2

Cuando acople el receptor GPS GP-E2 opcional a la videocámara, puede adquirir información de GPS y añadirla a sus vídeos y fotos. Para obtener información detallada sobre cómo acoplar y usar el receptor, consulte también el manual de instrucciones del receptor.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Al conectar el receptor GPS GP-E2 a la videocámara, utilice el cable de conexión suministrado con el receptor. Después de conectar el receptor, le recomendamos que acople el receptor a la correa para la empuñadura o al estuche de transporte suministrado con el receptor.

! IMPORTANTE

- En determinados países y regiones, es posible que el uso del GPS esté restringido. En consecuencia, debe asegurarse de utilizar el GPS de acuerdo con las leyes y normas de su país o región. Tenga especial cuidado cuando viaje fuera de su país.
- Tenga cuidado al utilizar las funciones del GPS donde el uso de dispositivos electrónicos esté restringido.
- Es posible que otros puedan localizarlo o identificarlo utilizando los datos de ubicación de sus imágenes o vídeos etiquetados geográficamente. Tenga cuidado cuando comparta con otros estas imágenes, por ejemplo si los publica en línea donde mucha gente pueda verlos.
- La recepción de la señal GPS puede tardar algún tiempo.
- No deje nunca el receptor cerca de ningún equipo que genere un campo magnético fuerte, tal como un imán o un motor eléctrico.

i NOTAS

- La videocámara no es compatible con las funciones de brújula digital y de intervalo de posicionamiento del receptor. Además, [Ajust. ahora] no está disponible para   [Ajuste hora auto por GPS].
- La hora del receptor de GPS se ajustará luego que el receptor esté acoplado a la videocámara. Mientras se graban vídeos y/o cuando Navegador remoto está activado, la hora no se puede ajustar.
- No puede añadir información de GPS a los siguientes tipos de grabaciones.
 - Fotos capturadas desde un vídeo.
 - Vídeos MP4 que fueron convertidos desde otro vídeo.
- La información de GPS añadida a vídeos AVCHD no se puede eliminar con la videocámara ni con el software Data Import Utility.

4 Personalización

Botón y dial CUSTOM (personalizable)

Puede asignar al botón **CUSTOM** y al dial CUSTOM una de varias funciones usadas frecuentemente. De esta forma puede ajustar la función seleccionada utilizando **CUSTOM** y el dial CUSTOM, sin tener que acceder al menú.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla [Dial y botón CUSTOM].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [Dial y botón CUSTOM]

2 Toque la opción deseada y toque [X].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

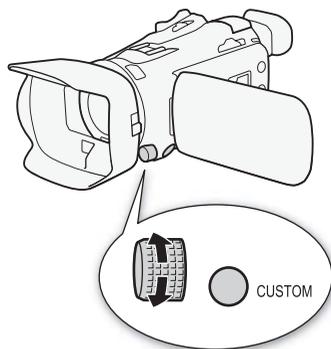
[Tv / Av] Cuando ajuste del programa de grabación a [Tv AE prioridad obt.] o [Av AE prioridad aber.], puede ajustar la velocidad de obturación o el valor de apertura con el dial CUSTOM.

[M Exposición manual] Cuando ajuste el programa de grabación a [M Exposición manual], presione repetidamente **CUSTOM** para alternar entre el valor de la apertura, la velocidad de obturación y la ganancia. Luego, use el dial CUSTOM para realizar el ajuste.

[AGC Límite de AGC] Ajusta el límite de AGC. Presione **CUSTOM** para visualizar el valor actual del límite de AGC y luego utilice el dial CUSTOM para ajustarlo.

[Exposición]♦ Cuando utilice un programa de grabación que no sea [Fuegos artificiales] o [M Exposición manual], puede compensar la exposición automática ajustada por la videocámara. Presione **CUSTOM** para visualizar el valor de compensación de la exposición y luego utilice el dial CUSTOM para ajustarlo.

[OFF Off] Use este ajuste si no tiene intención de usar **CUSTOM** o el dial CUSTOM.



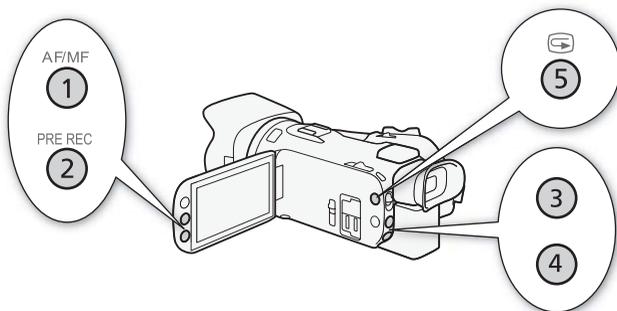
i NOTAS

- En lugar del procedimiento anterior, puede presionar y mantener presionado **CUSTOM** para visualizar un menú rápido de las opciones. Use el dial CUSTOM para seleccionar una opción y luego presione **CUSTOM**.

Botones personalizables

La videocámara cuenta con la conveniencia de 5 botones a los que se le pueden asignar varias funciones. Si les asigna las funciones usadas frecuentemente, podrá acceder rápidamente a estas simplemente presionando un botón.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Cambio de la función asignada

1 Abra la pantalla de selección para el botón personalizable deseado.

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ Seleccione desde [Asignar botón 1] hasta [Asignar botón 5]

2 Seleccione la opción deseada y toque [**X**].

Opciones

[**Powered IS**]* Activa/desactiva el estabilizador de imagen potenciado (📖 61).

[**BLC siempre ON**]* Activa/desactiva la corrección de la luz de fondo (📖 67).

[**AF Sólo de Cara**]* Activa/desactiva el enfoque automático únicamente para caras (📖 56).

[**Instant. vídeo**] Activa/desactiva el modo de instantáneas de vídeo (📖 89).

[**Prioridad de WB**]* Activa/desactiva la prioridad del balance de blancos (📖 154).

[**Pregrabar**] Activa y desactiva la pregrabación (📖 90). Ajuste predeterminado para el botón personalizable 2.

[**AF/MF**]* Cambia entre enfoque automático y enfoque manual (📖 52). Ajuste predeterminado para el botón personalizable 1.

[**Revisión grabación**] Revisa la última escena grabada (📖 42). Ajuste predeterminado para el botón personalizable 5.

[**FUNC.** **Programas grab.**]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [Programas grab.] (📖 63, 65, 70) en el panel FUNC.

[**FUNC.** **BLC siempre ON**]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**BLC siempre ON**] (📖 67) en el panel FUNC.

[**FUNC.** **Balance blancos**]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**WB** Balance blancos] (📖 68) en el panel FUNC.

[**FUNC.** **Límite de AGC**]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**AGC** Límite de AGC] (📖 62) en el panel FUNC.

[FUNC. Enfoque]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Enfoque**] (📖 52) en el panel FUNC.

[FUNC. Exposición]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Exposición**] (📖 65) en el panel FUNC.

[FUNC. Escena de audio] Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**AUDIO Escena de audio**] (📖 81) en el panel FUNC.

[FUNC. Nivel micrófono]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Nivel micrófono**] (📖 82) en el panel FUNC.

[FUNC. Zoom] Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Zoom Zoom**] (📖 57) en el panel FUNC.

[FUNC. Estabiliz. Imagen]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Estabiliz. Imagen**] (📖 61) en el panel FUNC.

[FUNC. Efectos de imagen]* Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Efectos de imagen**] (📖 72) en el panel FUNC.

[FUNC. Navegador remoto] Las funciones son las mismas que cuando se selecciona [**Wi-Fi Navegador remoto**] (📖 124) en el panel FUNC.

[OFF Off] No asigna ninguna función al botón personalizable. Ajuste predeterminado para el botón personalizable 3 y el botón personalizable 4.

* Incluso si esta función es asignada a un botón personalizable en el modo [**M**] o [**CINEMA**], el botón se desactivará si ajusta la videocámara en el modo [**AUTO**].

Uso de un botón personalizable

Luego de haber asignado una función a uno de los botones, presione el botón para activar la función.

Guardado y carga de los ajustes del menú

Después de ajustar los filtros de aspecto cine y de realizar otros ajustes en el panel FUNC. y en los menús de configuración, puede guardar esos ajustes en una tarjeta de memoria. Puede cargar estos ajustes en una fecha posterior o en otra videocámara HF G40 de forma que pueda utilizar esa videocámara de la misma manera.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Guardado de los ajustes del menú en una tarjeta de memoria

Los ajustes del menú deben guardarse en la tarjeta de memoria **B**. Si la tarjeta de memoria ya contiene otros ajustes de menú, los mismos se sobrescribirán.

1 Inserte una tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de memoria **B**.

2 Abra la pantalla [Backup config. menú **B**].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Backup config. menú **B**]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.

3 Toque [Guardar] y luego toque [SÍ].

- Los ajustes actuales se guardan en la tarjeta de memoria.

4 Toque [Aceptar] y luego toque [**X**].

Carga de los ajustes desde una tarjeta de memoria

1 Inserte una tarjeta de memoria que contiene ajustes de menú en la ranura para tarjeta de memoria **B**.

2 Abra la pantalla [Backup config. menú **B**].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Backup config. menú **B**]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo **CAMERA**.

3 Toque [Cargar] y luego toque [SÍ].

- Después que se hayan sustituido los ajustes actuales de una videocámara por los ajustes guardados en la tarjeta de memoria, la pantalla se visualizará en negro momentáneamente y la videocámara se reiniciará.

NOTAS

- Si los ajustes del menú de la videocámara son cargados por otra videocámara HF G40 con una versión de firmware más antigua, los ajustes  ➤ [Modo grabación] y [Cámara lenta y rápida] regresarán a los valores predeterminados. Compruebe la versión de firmware de las videocámaras.

5 Reproducción

Reproducción de vídeo

En esta sección se explica cómo reproducir escenas. Para una explicación detallada sobre la reproducción de escenas utilizando un monitor externo, consulte *Conexión a un monitor externo* (📖 105).

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

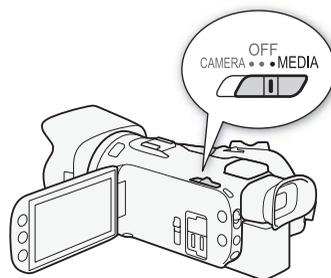
1 Ajuste el interruptor de alimentación en MEDIA.

- Aparecerá la pantalla de índice de vídeos AVCHD.

2 De ser necesario, cambie la pantalla de índice.

- [A] **MP4** ➤ Ficha de la tarjeta de memoria deseada ([A] o [B]) ➤ Botón de control del contenido que quiere reproducir ([📺] **AVCHD** Vídeos] o [📺] **MP4** Vídeos]).

3 Busque la escena que desee reproducir.



- 1 Botón de la pantalla de índice. Muestra la tarjeta de memoria y el formato del vídeo actualmente seleccionados. Toque para cambiar la pantalla de índice.
- 2 Arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha para la página de índice siguiente/anterior.
- 3 Visualizar la página de índice siguiente/anterior.
- 4 Información sobre la escena.
- 5 Fecha de grabación (para vídeos AVCHD) o nombre de la carpeta (para vídeos MP4; consulte *Acerca de los nombres de carpeta* en la barra lateral siguiente).
- 6 Icono indicando una escena grabada utilizando el aspecto [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] ➤ [Prioridad resalte].

4 Busque la escena que desee reproducir.

5 Toque la escena deseada para reproducirla.

- La videocámara reproducirá la escena seleccionada y continuará hasta el final de la última escena en la pantalla de índice.
- Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción. Durante la reproducción, los controles de la reproducción desaparecerán automáticamente después de algunos segundos sin operación. Estando en pausa de la reproducción, toque la pantalla nuevamente para ocultar los controles de la reproducción.

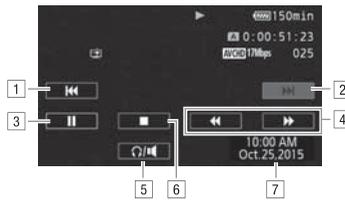
Reproducción de escenas grabadas utilizando el aspecto [Prioridad resalte]

Cuando se reproduce una escena grabada utilizando el aspecto [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] ➤ [Prioridad resalte], puede utilizar el ajuste [🔍] ➤ [Asist. visualización] para visualizar la imagen en la pantalla de la videocámara con colores más precisos. Cuando se reproduce dicha escena en un monitor externo, como un televisor, recomendamos aumentar el brillo general del monitor.

Acerca de los nombres de carpeta

Los vídeos MP4 y las fotos se guardan como archivos en carpetas. Los nombres de carpetas, aparecerán con un formato similar a "101_1025". Los tres primeros dígitos indican el número de carpeta y los últimos cuatro dígitos indican el mes y el día (25 de octubre en el ejemplo anterior).

Durante la reproducción:



- 1 Saltar al inicio de la escena. Toque dos veces para saltar a la escena anterior.
- 2 Saltar al inicio de la escena siguiente.
- 3 Pausar la reproducción.
- 4 Reproducción rápida* hacia atrás/adelante.
- 5 Visualizar los controles del volumen (🔊 98).
- 6 Parar la reproducción.
- 7 Código de datos (📄 91)

* Toque varias veces para aumentar la velocidad de reproducción a aproximadamente 5x → 15x → 60x de la velocidad normal.

Ajuste del volumen

- 1 Durante la reproducción, toque la pantalla para mostrar los controles de reproducción.
- 2 Toque [🔊/🔊].
- 3 Toque [🔊/🔊] o [🔊/🔊] para ajustar el volumen y luego toque [↵].

Durante la pausa de la reproducción:

- 1 Reanudar la reproducción.
- 2 Reproducción lenta* hacia atrás/adelante.
- 3 Capturar el fotograma visualizado como una foto (100).

* Toque varias veces para aumentar la velocidad de reproducción a 1/8 → 1/4 de la velocidad normal.

Visualización de información de la escena

1 En la pantalla de índice de vídeo AVCHD o MP4, toque [i].

2 Toque la escena deseada.

- Aparecerá la pantalla de información de la escena.
- Si el receptor GPS GP-E2 opcional está acoplado a la videocámara durante la grabación, también aparecerá la información de GPS.
- Toque ◀/▶ para seleccionar la escena anterior/siguiente.

3 Toque [↵] dos veces cuando termine.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) esté encendido o parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.
- Es posible que no pueda reproducir con esta videocámara vídeos grabados en una tarjeta de memoria utilizando otro dispositivo.

i NOTAS

- Puede desactivar la visualización de la fecha y la hora de grabación o cambiar la información visualizada con el ajuste [] ➔ [Código de datos].
- Dependiendo de las condiciones de grabación, puede que observe paradas breves en la reproducción de vídeo o sonido entre escenas.
- Durante la reproducción rápida/lenta, podrá observar algunas anomalías (vídeo pixelado, fallos gráficos, tramas de líneas verticales, etc.) en la imagen reproducida.
- La velocidad indicada en la pantalla es aproximada.
- La reproducción regresiva a cámara lenta se verá igual que un retroceso continuo de fotogramas.

Captura de fotos durante la reproducción de vídeos

Puede capturar una foto mientras se está reproduciendo un vídeo.

- 1 Reproduzca la escena desde la cual desea capturar la foto.
- 2 Haga pausa en la reproducción en el punto donde desea capturar la foto.
- 3 Toque [PHOTO].
- 4 Toque otra vez [■] para detener la reproducción.

100

NOTAS

- El tamaño de las fotos capturadas será 1920x1080.
- La fecha de las fotos reflejará la fecha y la hora de la grabación de la escena original.
- Las fotos capturadas desde una escena con mucho movimiento rápido pueden aparecer borrosas.
- Las fotos serán grabadas en la tarjeta de memoria seleccionada para la grabación de las fotos.

Borrado de escenas

Puede borrar las escenas que no le interese conservar. El borrado de escenas también le permitirá liberar espacio en la tarjeta de memoria.

Modos de operación:   |   |   

Borrado de una sola escena

- 1 Reproduzca la escena que desea borrar ( 97).
- 2 Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción.
- 3 Abra la pantalla [Borrar].
 ► [FUNC.] ► [Borrar]
- 4 Toque [S].
 - Se borra la escena.
- 5 Toque [Aceptar].

Borrado de escenas desde la pantalla de índice

- 1 Abra la pantalla de índice ( 97).
 - Para borrar todas las escenas grabadas en una fecha específica, arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha hasta que aparezca una escena que desea borrar.
- 2 Abra la pantalla [Borrar].
[FUNC.] ► [Borrar]
- 3 Toque la opción deseada.
 - Cuando toque [Seleccionar], ejecute el siguiente procedimiento para seleccionar las escenas individuales que desea borrar antes de tocar [S].
- 4 Toque [S].
 - Toque [Parar] para cancelar la operación mientras se está realizando. No obstante, posiblemente se borren algunas escenas.
 - Se borran las escenas seleccionadas.
- 5 Toque [Aceptar].

Para seleccionar escenas individuales

- 1 Toque las escenas individuales que desee borrar.
 - Sobre las escenas que toque aparecerá una marca de verificación ✓. El número total de escenas seleccionadas aparecerá al lado del icono .
 - Toque una escena seleccionada para quitar la marca de verificación. Para quitar todas las marcas de verificación a la vez, toque [Eliminar todo] ► [S].
- 2 Después de seleccionar todas las escenas deseadas, toque [Aceptar].

Opciones

[fecha/nombre de carpeta] Borre todas las escenas grabadas en una fecha en particular. Para vídeos AVCHD, la fecha aparecerá en el botón de control. Para vídeos MP4, aparecerá el nombre de la carpeta (📖 98), con los últimos cuatro dígitos indicando el mes y el día.

[Seleccionar] Seleccione las escenas individuales para borrar.

[Todas las escenas] Borra todas las escenas.



IMPORTANTE

- **Tenga cuidado al borrar grabaciones. Una vez que se borren, las escenas no podrán ser recuperadas.**
- Guarde copias de escenas importantes antes de eliminarlas (📖 112).
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) está encendido o parpadeando (mientras se están borrando escenas).
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.



NOTAS

- Es posible que prefiera inicializar la tarjeta de memoria para borrar todos los vídeos y tener disponible otra vez todo el espacio para grabar (📖 33).

División de escenas

Puede dividir escenas AVCHD para dejar las mejores partes y luego cortar el resto.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Reproduzca la escena deseada (□ 97).
- 2 Haga pausa en la reproducción en el punto donde desea dividir la escena.
- 3 Abra la pantalla para dividir escenas.
[FUNC.] ➤ [Dividir]
- 4 Lleve la escena a un punto preciso, si es necesario.
 - El punto en el cual el vídeo se dividirá está indicado por el marcador ▼.
 - Los controles de la reproducción aparecerán en la pantalla (□ 99). Según sea necesario, utilice cualquier modo de reproducción especial para localizar el punto deseado.
- 5 Divida la escena.
[↵ Dividir] ➤ [S]
- El vídeo desde el punto de división hasta el final de la escena aparecerá como una escena nueva en la pantalla de índice.

NOTAS

- Cuando se avanzan/retroceden fotogramas mientras se dividen las escenas, el intervalo entre fotogramas es aproximadamente 0,5 segundos.
- Si la escena no puede dividirse en el punto en el que hizo pausa en la reproducción, avance/retroceda un fotograma y luego divida la escena.
- Durante la reproducción de una escena dividida, puede que observe algunas anomalías en la imagen o el sonido en el punto donde se cortó la escena.
- Las escenas muy cortas (menos de 3 segundos) no se pueden dividir.
- Las escenas no pueden dividirse en un punto que esté a menos de 1 segundo desde el comienzo o el final de la escena.

Recorte de escenas

Puede recortar escenas MP4 eliminando todo hasta un cierto punto o todo después de un punto.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Reproduzca la escena deseada (📖 97).

2 Pausar la reproducción.

3 Abra la pantalla para recortar escenas.

[Editar] ➤ [Corte]

4 Lleve la escena a un punto preciso, si es necesario.

- El punto en el cual el vídeo se recortará está indicado por el marcador ▼.
- Los controles de la reproducción aparecerán en la pantalla (📖 99). Según sea necesario, utilice cualquier modo de reproducción especial para localizar el punto deseado.

5 Recorte la escena.

[Corte] ➤ Seleccione si recortará antes ([Corte al comienzo]) o después del marcador ▼ ([Corte al final]) ➤ Seleccione si guardará como una escena nueva ([Guardar como nuevo]) o si sobrescribirá la escena existente ([Sobrescribir]).

- Si elige guardar la escena recortada como una escena nueva, puede tocar [Parar] para interrumpir la operación mientras se está realizando.

6

Conexiones externas

Conexión a un monitor externo

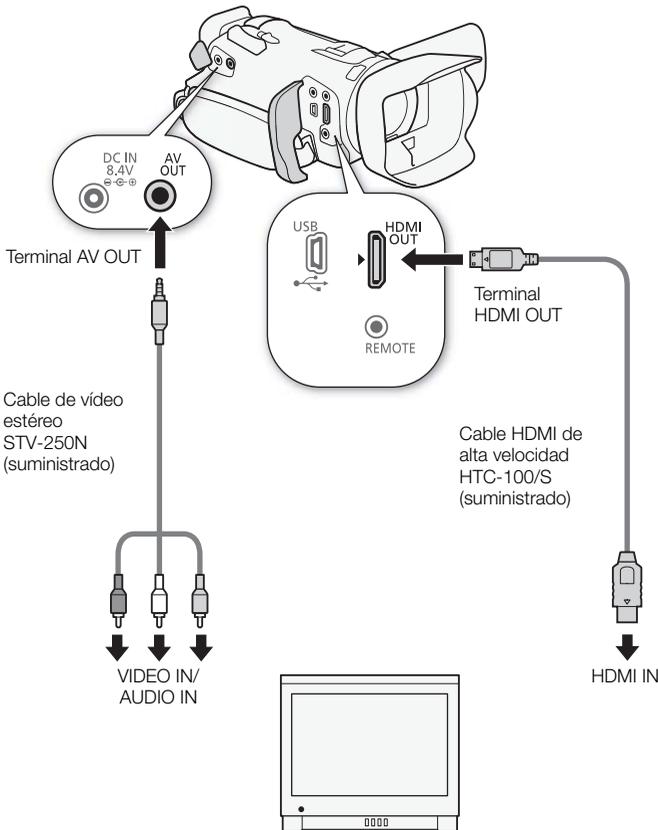
Cuando conecte la videocámara a un monitor externo para grabar o reproducir, utilice el terminal en la videocámara que coincide con el que desea utilizar en el monitor. A continuación, seleccione la configuración de salida de la señal de vídeo. La videocámara cambiará automáticamente entre los terminales AV OUT y HDMI OUT según la conexión externa.

105

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Diagrama de conexión

Recomendamos alimentar la videocámara desde un tomacorriente utilizando el adaptador compacto de potencia.



Uso del terminal HDMI OUT

El terminal HDMI™ OUT también ofrece una conexión digital y salidas a señales de vídeo y audio. Si seleccionó [**A** Auto], la señal de salida cambiará automáticamente a HD o SD dependiendo de la capacidad del monitor externo. En el modo [CAMERA], el terminal HDMI OUT da salida a audio PCM lineal en dos canales con una frecuencia de muestreo de 48 kHz.

1 Abra la pantalla [Salida HDMI].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Salida HDMI]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo [CAMERA].

2 Toque la opción deseada y toque [**X**].

NOTAS

- El terminal HDMI OUT en la videocámara es para salida solamente. No lo conecte a un terminal de salida HDMI en un dispositivo externo, ya que esto puede dañar la videocámara.
- No habrá salida de vídeo desde el terminal AV OUT mientras un monitor externo esté conectado al terminal HDMI OUT.
- No puede garantizarse el funcionamiento correcto cuando la videocámara está conectada a monitores DVI.
- El vídeo puede que no salga correctamente dependiendo del monitor. En tal caso, utilice otro terminal.
- Si selecciona una opción que no sea [**A** Auto] y el monitor conectado no es compatible con la salida de señal desde la videocámara, entonces se cancelará la salida HDMI.
- Como opción predeterminada, las visualizaciones en pantalla estarán incluidas en la señal de vídeo de salida. Puede cambiar esto utilizando el ajuste  ➤ [Salida indicaciones pantalla].

Uso del terminal AV OUT

El terminal AV OUT da salida a una señal de vídeo analógica convertida y a una señal de audio para conexión a monitores con una entrada compuesta audio/vídeo.

NOTAS

- Cuando reproduce una escena en un monitor con una relación de aspecto 4:3, el monitor cambiará automáticamente al modo de pantalla panorámica si es compatible con el sistema Video ID-1.
- Si está conectando la videocámara a un monitor con definición estándar sin modo de pantalla panorámica, asegúrese de cambiar el ajuste  ➤ [Tipo de TV].

Salida de audio

La videocámara puede dar salida a audio desde el terminal HDMI OUT, terminal AV OUT o terminal Ω (auriculares).

Sincronización del vídeo con el audio que se está monitoreando

Cuando sale audio desde el terminal AV OUT o el terminal Ω (auriculares), puede elegir si sincronizar la señal de audio con la señal de vídeo o hacer que la videocámara dé salida al audio en tiempo real. Cuando el audio sale en tiempo real, habrá un ligero retardo. Independientemente del ajuste, sin embargo, las señales de audio y vídeo grabadas estarán sincronizadas.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Abra el submenú [Retardo monitor].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Retardo monitor]

- Sólo es necesario tocar [FUNC.] cuando se ejecuta el procedimiento en el modo CAMERA.

2 Toque la opción deseada y toque [X].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[Salida de línea] Sincroniza las señales de audio y vídeo.

[Normal]♦ Le permite monitorear el audio en tiempo real.

7 Fotos

Visualización de fotos

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

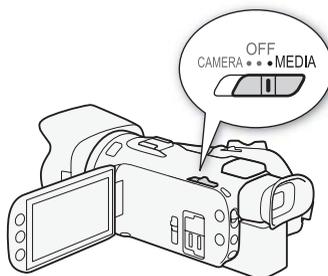
1 Ajuste el interruptor de alimentación en MEDIA.

- Aparecerá la pantalla de índice de videos AVCHD.

2 Abra la pantalla de índice de fotos.

- [A] AVCHD ➤ Ficha de la tarjeta de memoria deseada (A) o
- [B] ➤ [Fotos]

3 Busque la foto que desee reproducir.



- 1 Botón de la pantalla de índice. Muestra la tarjeta de memoria actualmente seleccionada. Presione para cambiar la pantalla de índice.
- 2 Arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha para la página de índice siguiente/ anterior*.
- 3 Visualizar la página de índice siguiente/anterior.
- 4 Nombre de carpeta (📁 98).

* Al cambiar páginas de índice, aparecerá una barra de desplazamiento en la parte inferior de la pantalla durante unos segundos. Cuando tenga una gran cantidad de fotos, puede encontrar que es más fácil arrastrar su dedo sobre la barra de desplazamiento.

4 Toque la foto que desea visualizar.

- La foto se visualiza en visualización de foto individual.
- Arrastre su dedo hacia la izquierda o derecha para visualizar las fotos una por una.
- Si el receptor GPS GP-E2 opcional está acoplado a la videocámara durante la grabación, también aparecerá la información de GPS.

Para volver a la pantalla de índice desde la visualización de foto individual

- 1 Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción.
- 2 Toque [📄].

Función de salto de fotos

Cuando haya grabado una gran cantidad de fotos, puede saltar fácilmente a través de las fotos utilizando la barra de desplazamiento.

- 1 Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción.
- 2 Toque [⏮].
- 3 Arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha sobre la barra de desplazamiento y luego toque [⏮].



IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) esté encendido o parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.
- Los siguientes archivos de imagen pueden no visualizarse correctamente.
 - Imágenes que no fueron grabadas con esta videocámara.
 - Imágenes editadas en un ordenador.
 - Imágenes cuyos nombres de archivo se hayan cambiado.

Borrado de fotos

Puede borrar las fotos que no le interese conservar.

Modos de operación:   |   |   

Borrado de una sola foto

- 1 En visualización de foto individual, seleccione la foto que desee borrar.
- 2 Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción.
- 3 Abra la pantalla [Borrar].
[FUNC.] ➤ [Borrar]
- 4 Toque  Continuar] y luego toque [Sí].
 - Se borra la foto.
- 5 Arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha para seleccionar otra foto para borrar o toque [X].

Borrado de fotos desde la pantalla de índice

- 1 Abra la pantalla de índice de fotos.
- 2 Abra la pantalla [Borrar].
[FUNC.] ➤ [Borrar]
- 3 Toque la opción deseada y luego toque [Sí].
 - Cuando seleccione [Seleccionar], ejecute el siguiente procedimiento para seleccionar las fotos individuales que desea borrar antes de tocar [Sí].
 - Toque [Parar] para cancelar la operación mientras se está realizando. No obstante, se borrarán algunas fotos.
- 4 Toque [Aceptar].

Para seleccionar escenas individuales

- 1 Toque las fotos individuales que desee eliminar.
 - Sobre las fotos que toque aparecerá una marca de verificación ✓. El número total de fotos seleccionadas aparecerá al lado del icono .
 - Toque una foto seleccionada para quitar la marca de verificación. Para quitar todas las marcas de verificación a la vez, toque [Eliminar todo] ➤ [Sí].
- 2 Después de seleccionar todas las fotos deseadas, toque [Aceptar].

Opciones

[nombre de carpeta] Borre todas las fotos tomadas en una fecha en particular. El nombre de la carpeta aparecerá en el botón de control ( 98), con los últimos cuatro dígitos indicando el mes y el día.

[Seleccionar] Seleccione las fotos individuales para borrar.

[Todas las fotos] Borra todas las fotos.

 IMPORTANTE

- **Tenga cuidado al borrar fotos. Las fotos borradas no podrán ser recuperadas.**
- Las fotos que fueron protegidas/editadas con otros equipos no pueden borrarse con esta videocámara.

Guardado de vídeos a un ordenador

Con el software Data Import Utility puede hacer lo siguiente.

- Guarde escenas en un ordenador (todas las escenas/solamente escenas nuevas).
- Una escenas grabadas con grabación relay (formato AVCHD o MP4) que fueron guardadas en tarjetas de memoria separadas (□ 46) y guárdelas como una sola escena.
- Una múltiples archivos de vídeo stream de una misma escena (formato AVCHD o MP4) que fue dividida debido a la restricción de tamaño máximo de archivo de 4 GB y guárdelas como una sola escena.

Antes de instalar el software, visite el sitio web de PIXELA en las direcciones mostradas a continuación para ver los requisitos del sistema y la información más reciente sobre el software.

http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/index_c.html

El software como tal está disponible como una descarga gratuita desde el sitio web de PIXELA (en el paso 1 del procedimiento debajo). Para los detalles acerca del uso del software, consulte la Guía del software (archivo PDF que es instalado con el software).

- Para instalar el software se requiere una conexión a Internet.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

Instalación

1 Descargue el archivo comprimido de la página web de PIXELA.

- Visite el siguiente sitio web para descargar el archivo de instalación comprimido.
http://pixela.jp/ediu23_dl

2 Descomprima el archivo.

3 Siga las instrucciones en el sitio web de PIXELA para instalar el software.



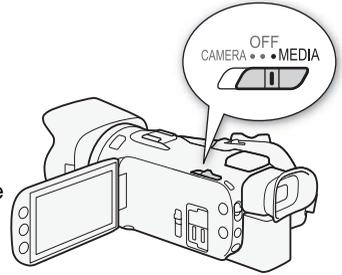
IMPORTANTE

- Antes de guardar escenas en el ordenador con Data Import Utility utilizando un lector de tarjeta de memoria o la ranura de tarjeta de memoria del ordenador, no acceda ni manipule los archivos de la tarjeta de memoria usando otro software. El no observar esta indicación podría resultar en que no se puedan guardar los archivos en el ordenador.
- Cuando la videocámara esté conectada a un ordenador:
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No cambie ni elimine ninguna de las carpetas o archivos en la videocámara directamente desde el ordenador, ya que esto puede causar la pérdida permanente de datos.
 - No configure el ordenador en modo de **Suspensión** o **Hibernación** (Windows) ni active la función de **Reposo** (Mac OS).
- Si desea utilizar las grabaciones en su ordenador, primero haga copias de ellos. Utilice los archivos copiados, conservando los originales.

Transferencia de vídeos al ordenador

Después que instale el software Data Import Utility, puede guardar vídeos en el ordenador.

- 1 Videocámara: Alimente la videocámara utilizando el adaptador compacto de potencia.
- 2 Videocámara: Ajuste el interruptor de alimentación en MEDIA.
- 3 Videocámara: Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).
- 4 Conecte la videocámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado.
- 5 Videocámara: Toque [Todo (sólo para PC)].
- 6 Ordenador: Haga clic en el icono  en el escritorio para iniciar Data Import Utility.
- 7 Ordenador: Utilice Data Import Utility para guardar sus vídeos en el ordenador.
 - Siga las instrucciones en la pantalla y de la Guía del software Data Import Utility (archivo PDF).



Guardado de fotos en un ordenador

Utilice el software CameraWindow para guardar sus fotos en un ordenador.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

Instalación

Puede descargar el software CameraWindow (en el paquete CAMRECORDER Software) de forma gratuita desde el siguiente sitio web de Canon. En el sitio también se incluyen los requisitos del sistema, la información más reciente sobre el software e instrucciones sobre cómo abrir el paquete de software y cómo ejecutar el instalador. Para descargar e instalar el software, haga clic en su país/región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

www.canon.com/icpd

Una vez completada la descarga, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar el software.

- Para instalar el software se requiere una conexión a Internet.
- Para usuarios de Windows, si aparece un cuadro de diálogo Control de cuentas de usuario, siga las instrucciones.
- Cuando visualice la pantalla del último paso, el software se habrá instalado correctamente. Haga clic en **Finalizar** para cerrar el instalador.

Transferencia de fotos al ordenador

- 1 Videocámara: Alimente la videocámara mediante el adaptador compacto de potencia.
- 2 Videocámara: Ajuste el interruptor de alimentación en MEDIA.
- 3 Videocámara: Abra la pantalla de índice de fotos (📖 108).

4 Videocámara: Conecte la videocámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado.

5 Ordenador: CameraWindow se iniciará de forma automática y aparecerá el menú principal.

- Windows: Si en su lugar aparece el cuadro de diálogo de Reproducción automática, haga clic en **Descarga imágenes de Canon Camera** para iniciar el programa CameraWindow.
- Mac OS: Si aparece una ventana de selección de dispositivos, seleccione el nombre del modelo de la videocámara de la lista y haga clic en **Aceptar**.

6 Ordenador: En la pantalla principal de CameraWindow, haga clic en **Importar imágenes de la cámara y, a continuación, haga clic en Importar imágenes no transferidas.**

- Se guardarán las fotos que todavía no haya transferido al ordenador.
- Haga clic en **Cancelar** para cancelar la transferencia mientras se está realizando.
- Cuando la transferencia se haya completado, haga clic en **Aceptar** y cierre CameraWindow.

 NOTAS

- Para desinstalar CameraWindow:
 - Windows: En el panel de control, abra **Agregar o quitar programas**. Seleccione **Canon Utilities CameraWindow DC 8**, haga clic en **Desinstalar o cambiar** y siga las instrucciones.
 - Mac OS: Arrastre y suelte la siguiente carpeta en la **Papelera**.
/Aplicaciones/Canon Utilities/CameraWindow
- Según el ordenador, es posible que el software no funcione correctamente.
- Cuando la videocámara solo se alimenta a través de la batería, la carga de batería en el área de datos de la videocámara de la pantalla de CameraWindow (**Capacidad de la batería**) siempre aparecerá como **Llena**, independientemente de la carga de batería restante real.

Copia de grabaciones entre tarjetas de memoria

Puede copiar grabaciones desde una tarjeta de memoria a la otra.

Copia de escenas desde la pantalla de índice de vídeo

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

115

1 Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).

- Para copiar todas las escenas grabadas en una fecha específica, arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha hasta que aparezca una escena que desea copiar.

2 Abra la pantalla para copiar escenas.

[FUNC.] ➡ [Copiar ((A) ➡ (B))] o [Copiar ((B) ➡ (A))]

3 Toque la opción deseada y luego toque [Sí].

- Cuando seleccione [Seleccionar], ejecute el siguiente procedimiento para seleccionar escenas individuales que desea copiar antes de tocar [Sí].
- Toque [Parar] para cancelar la operación mientras se está realizando.

4 Toque [Aceptar].

Para seleccionar escenas individuales

1 Toque las escenas individuales que desee copiar.

- Sobre las escenas que toque aparecerá una marca de verificación ✓. El número total de escenas seleccionadas aparecerá al lado del icono ☑.
- Toque una escena seleccionada para quitar la marca de verificación. Para quitar todas las marcas de verificación a la vez, toque [Eliminar todo] ➡ [Sí].

2 Después de seleccionar todas las escenas deseadas, toque [Aceptar].

Opciones

[fecha/nombre de carpeta] Copie todas las escenas grabadas en una fecha en particular. Para vídeos AVCHD, la fecha aparecerá en el botón de control. Para vídeos MP4, en el botón de control aparecerá el nombre de la carpeta (📁 98), con los últimos cuatro dígitos indicando el mes y el día.

[Seleccionar] Seleccione las escenas individuales para copiar.

[Todas las escenas] Copia todas las escenas.

Copia de una sola foto

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 En visualización de foto individual, seleccione la foto que desee copiar.

2 Toque la pantalla para visualizar los controles de reproducción.

3 Abra la pantalla para copiar fotos.

[FUNC.] ➡ [Copiar ((A) ➡ (B))] o [Copiar ((B) ➡ (A))]

4 Toque [**Continuar**] y luego toque [Sí].

- Se copia la foto.

5 Arrastre su dedo hacia la izquierda/derecha para seleccionar otra foto para copiar o toque [**X**].

Copia de fotos desde la pantalla de índice

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Abra la pantalla de índice de foto deseada (📖 108).

2 Abra la pantalla para copiar fotos.

[FUNC.] ➤ [Copiar (A ➤ B)] o [Copiar (B ➤ A)]

3 Toque la opción deseada y luego toque [Si].

- Cuando seleccione [Seleccionar], ejecute el siguiente procedimiento para seleccionar las fotos individuales que desea copiar antes de tocar [Si].
- Toque [Parar] para cancelar la operación mientras se está realizando.
- Se copian las fotos seleccionadas.

4 Toque [Aceptar].

Para seleccionar escenas individuales

1 Toque las fotos individuales que desee copiar.

- Sobre las fotos que toque aparecerá una marca de verificación ✓. El número total de fotos seleccionadas aparecerá al lado del icono ✓.
- Toque una foto seleccionada para quitar la marca de verificación. Para quitar todas las marcas de verificación a la vez, toque [Eliminar todo] ➤ [Si].

2 Después de seleccionar todas las fotos deseadas, toque [Aceptar].

Opciones

[nombre de carpeta] Copie todas las fotos tomadas en una fecha en particular. El nombre de la carpeta aparecerá en el botón de control (📖 98), con los últimos cuatro dígitos indicando el mes y el día.

[Seleccionar] Seleccione las fotos individuales para copiar.

[Todas las fotos] Copie todas las fotos.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS (acceso a la memoria) está encendido o parpadeando. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
 - No cambie el modo de operación de la videocámara.

i NOTAS

- En los casos siguientes, no podrá copiar grabaciones a la tarjeta de memoria:
 - Si la ranura para tarjeta de memoria dual está abierta.
 - Si la lengüeta LOCK en la tarjeta de memoria está ajustada para impedir escritura.
 - Si no se puede crear un número de archivo (📖 151) porque el número carpetas y archivos en la tarjeta de memoria ha llegado a su máximo.
- Si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria, se copiarán tantas fotos como sea posible antes de parar la operación.

Conversión de vídeos a formato MP4

Puede convertir vídeos AVCHD en vídeos MP4 o incluso convertir vídeos MP4 en vídeos MP4 más pequeños. Esto es conveniente, por ejemplo, cuando desea cargar los vídeos MP4 en la web. Cuando convierta vídeos en una tarjeta de memoria, los vídeos convertidos se guardarán en la otra tarjeta de memoria. Al convertir vídeos, la videocámara puede añadir un filtro con aspecto cinematográfico al vídeo convertido.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).

2 Abra la pantalla para convertir escenas.

[FUNC.] ➤ [Convertir a MP4 (A ➔ B)] o [Convertir a MP4 (B ➔ A)] ➤ [Aceptar] ➤ Calidad de vídeo deseada (resolución y tasa de transferencia) de los vídeos convertidos*

* Antes de seleccionar la calidad del vídeo, puede tocar [Juntar escenas] para unir los vídeos convertidos en un solo vídeo.

- Al convertir vídeos con una velocidad de grabación de 23.98P, el vídeo MP4 convertido también tendrá una velocidad de grabación de 23.98P. Al convertir vídeos con otras velocidades de grabación, el vídeo MP4 convertido tendrá una velocidad de grabación de 29.97P.

3 Toque las escenas individuales que desee convertir.

- Sobre las escenas que toque aparecerá una marca de verificación ✓. El número total de escenas seleccionadas aparecerá al lado del icono ☑.
- Toque una escena seleccionada para quitar la marca de verificación. Para quitar todas las marcas de verificación a la vez, toque [Eliminar todo] ➤ [S].

4 Después de seleccionar todas las escenas deseadas, toque [Aceptar] y luego toque [Siguiente].

- Para añadir un filtro de aspecto cine (📖 50): Toque [FILTER 1] y luego seleccione el filtro deseado. Toque nuevamente el botón para desactivar el filtro.

5 Toque [START] para convertir la escena.

- Toque [STOP] para cancelar la operación mientras se está realizando.

6 Toque [Aceptar].

Conversión antes de la grabación		Opciones de calidad del vídeo
AVCHD	MP4	
28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P)	35 Mbps (59.94P), 8 Mbps (59.94P)	No se puede convertir
24 Mbps LPCM, 17 Mbps, 5 Mbps	24 Mbps, 17 Mbps	24 Mbps, 17 Mbps, 4 Mbps, 3 Mbps
–	4 Mbps	4 Mbps, 3 Mbps
–	3 Mbps	3 Mbps

NOTAS

- Las escenas con una velocidad de grabación de 23.98P pueden unirse con otras escenas con una velocidad de grabación de 23.98P. No se pueden unir con escenas con otras velocidades de grabación.
- Al convertir vídeos, las señales de vídeo y audio no se emitirán por los terminales de la videocámara.
- Cuando añade un filtro de aspecto cine mientras convierte el vídeo, el efecto puede ser diferente del que se obtiene al grabar un vídeo.

Copia de grabaciones a una grabadora de vídeo externa

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

En alta definición

Conecte la videocámara a grabadoras de discos Blu-Ray y otras grabadoras de vídeo digital compatibles con AVCHD usando el cable USB suministrado para hacer copias de sus vídeos en alta definición. Si la grabadora de vídeo digital externa tiene una ranura para tarjeta de memoria SD*, puede utilizar la tarjeta de memoria para copiar sus vídeos sin conectar la videocámara.

* Asegúrese de que el dispositivo externo sea compatible con el tipo de tarjeta de memoria utilizada.

Conexión

- 1 Alimente la videocámara utilizando el adaptador compacto de potencia.
- 2 Abra la pantalla de índice de vídeo AVCHD deseada (📖 97).
- 3 Conecte la videocámara a la grabadora de vídeo digital utilizando el cable USB suministrado.
- 4 Seleccione la tarjeta de memoria que contiene las escenas que desea copiar.
 - Seleccione una opción que no sea [Todo (sólo para PC)].
 - Videocámara: Cuando la conexión se establece correctamente, en la pantalla aparece [Conexión USB].

Grabación

Los detalles variarán dependiendo del dispositivo utilizado, así que asegúrese de consultar el manual de instrucciones de la grabadora de vídeo digital.

En definición estándar

Puede copiar sus vídeos conectando la videocámara a una videograbadora o a una grabadora de vídeo digital con entradas de audio/vídeo analógicas. La salida de vídeo será en definición estándar aunque las escenas originales puedan estar en alta definición.

Conexión

Conecte la videocámara a la videograbadora utilizando el cable de vídeo estéreo STV-250N suministrado. Consulte *Diagramas de conexión* (📖 105).

Grabación

- 1 Videocámara: Alimente la videocámara utilizando el adaptador compacto de potencia.
- 2 Grabadora externa: Inserte un videocasete o un disco en blanco y ponga la grabadora en el modo de espera para grabación.
- 3 Videocámara: Abra la pantalla de índice de vídeo (📖 97).
 - Verifique que   [Terminal de salida] esté ajustado a [**AV** AV OUT].
- 4 Videocámara: Localice la escena que desee copiar y realice una pausa breve en la reproducción justo antes de dicha escena.

5 Videocámara: Reanude la reproducción.

- Como opción predeterminada, el código de datos estará incluido en la señal de vídeo de salida. Puede cambiar esto utilizando el ajuste   [Código de datos].

6 Grabadora externa: Inicie la grabación cuando aparezca la escena que desee copiar; pare la grabación cuando la escena termine.

7 Videocámara: Pare la reproducción.

9 Funciones Wi-Fi

Introducción a Wi-Fi

Utilizando las funciones Wi-Fi de la videocámara para conectarla a un smartphone o tablet, puede guardar, reproducir y cargar sus grabaciones de forma inalámbrica. Incluso puede utilizar un smartphone o tablet (iOS o dispositivo Android¹) como control remoto y efectuar grabaciones utilizando el navegador de web del dispositivo. Consulte *Glosario* (📖 144) para las definiciones de los términos usados frecuentemente en este texto.

¹ “Dispositivo iOS” se utiliza en este texto para referirse a iPhones, iPods y iPads compatibles con Wi-Fi, mientras que “dispositivo Android” se refiere a smartphones y tablets Android compatibles con Wi-Fi.

Conexión Wi-Fi **A**

Usando la aplicación *Navegador remoto*, podrá utilizar su dispositivo iOS o Android para controlar la videocámara de forma remota y realizar grabaciones (📖 124).

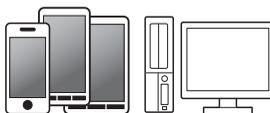
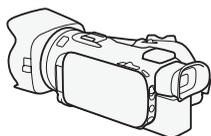


Dispositivo iOS o Android

Conexión Wi-Fi **B**

Conecte de manera inalámbrica la videocámara a su dispositivo iOS, dispositivo Android o a su ordenador² y utilice el navegador web del dispositivo para ver las grabaciones de la videocámara (📖 130).

² También puede utilizar un ordenador conectado mediante un punto de acceso.



Dispositivo iOS, dispositivo Android, etc.

Conexión Wi-Fi C

Después de descargar la aplicación Movie Uploader³, conecte la videocámara de manera inalámbrica a un dispositivo iOS (📖 132) para guardar, reproducir y cargar sus grabaciones. Incluso puede utilizar este tipo de conexión para compartir vídeos en YouTube y Facebook mientras se desplaza.

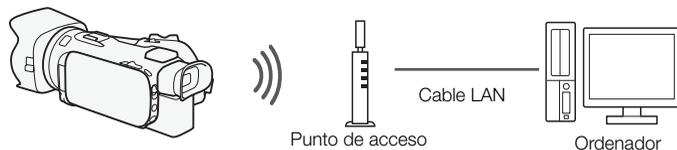
³ La aplicación Movie Uploader, suministrada por PIXELA, se encuentra disponible de manera gratuita en App Store.

**Conexión Wi-Fi D**

Conecte la videocámara inalámbricamente a un enrutador inalámbrico (punto de acceso) en una red Wi-Fi (📖 140). Utilice esta conexión si va a guardar sus grabaciones en un ordenador o servidor FTP (📖 135).

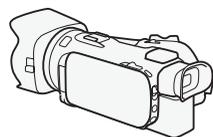
**Conexión Wi-Fi E**

Conecte inalámbricamente la videocámara a una red y utilice la función de servidor multimedia y reproduzca sus grabaciones en un dispositivo conectado a la red utilizando un cable LAN (📖 134).



Conexión Wi-Fi

Conecte la videocámara inalámbricamente a un enrutador inalámbrico (punto de acceso) en una red Wi-Fi. Utilice esta conexión si va a conectarse a CANON iMAGE GATEWAY  137). Una vez esté conectado, podrá compartir videos en YouTube y Facebook.



IMPORTANTE

- El uso de una red Wi-Fi desprotegida puede exponer sus archivos y datos al monitoreo por parte de terceras partes no autorizadas. Tenga presente los riesgos que esto trae consigo.
- La utilización de las funciones Wi-Fi en exteriores mientras la videocámara está funcionando en la banda de 5 GHz puede que esté prohibida dependiendo de las leyes del país o la región en que se encuentre.

NOTAS

- Mientras se utilizan funciones Wi-Fi a excepción del control remoto de la videocámara utilizando la aplicación Navegador remoto, no abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
- Mientras se utilizan funciones Wi-Fi a excepción del control remoto de la videocámara utilizando la aplicación Navegador remoto, la función de apagado automático de la videocámara estará desactivada.
- Cuando se están utilizando las funciones Wi-Fi, el ajuste   [Desconexión automática] no está disponible.

Antes de utilizar las funciones Wi-Fi

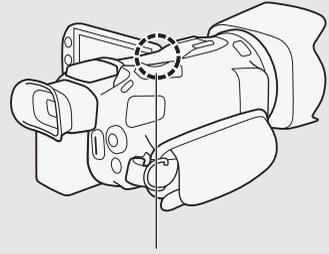
Dependiendo de la función, la videocámara se conectará de manera inalámbrica a un dispositivo compatible con Wi-Fi, como un smartphone, o directamente a una red Wi-Fi a través de un punto de acceso (enrutador inalámbrico)*. Una vez seleccionada la función que va a utilizar, siga las indicaciones en pantalla para conectar la videocámara.

* Dependiendo del fabricante, es posible que se haga referencia al punto de acceso utilizando un nombre diferente, como enrutador LAN inalámbrico o enrutador de red inalámbrica.

- Asegúrese de que el micrófono wireless WM-V1 opcional no esté conectado a la videocámara. Las funciones Wi-Fi no estarán disponibles con el micrófono conectado.

Acerca de la antena Wi-Fi

Cuando use las funciones Wi-Fi de la videocámara, no cubra la antena Wi-Fi con la mano u otro objeto. De hacerlo así pudiera interferir con las señales inalámbricas.



Antena Wi-Fi

Acerca del estándar Wi-Fi de la videocámara

Las especificaciones del estándar Wi-Fi de la videocámara son las siguientes.

Protocolo Wi-Fi, frecuencia de operación: Compatible con IEEE 802.11b/g/n, 2,4 GHz

Compatible con IEEE 802.11a/n, 5 GHz

Tasa máxima de transferencia de datos: 11 Mbps (IEEE 802.11b)

54 Mbps (IEEE 802.11a/g)

150 Mbps (IEEE 802.11n)

Tenga presente que estos son valores teóricos y que las tasas de transferencia de datos reales pueden variar.

Operación remota a través de la aplicación Navegador remoto

Puede operar la videocámara de forma remota a través del Navegador remoto, una aplicación para navegador de web a la cual puede accederse usando el navegador de web* de dispositivos compatibles con redes Wi-Fi**. La aplicación Navegador remoto le permite monitorizar la imagen mediante una vista en vivo, iniciar y parar la grabación y controlar de manera remota el modo de toma, exposición, balance de blancos, apertura, ganancia, velocidad de obturación, enfoque y zoom.

* Se requiere un navegador de web con JavaScript y cookies activadas.

** Para los detalles acerca de dispositivos compatibles, sistemas operativos, navegadores de web, etc., visite el sitio web local de Canon.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**



Dispositivo iOS o Android

Configuración de la contraseña de la videocámara

Para funciones Wi-Fi que requieren un dispositivo iOS o Android, necesitará configurar la contraseña de la videocámara. Una vez que introduzca la contraseña una vez, no necesitará introducirla nuevamente (a menos que restablezca o sobrescriba los ajustes de la videocámara).

1 Abra la pantalla [Ajustes conexión smartphone].

[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [📶]/[📶]* ➤ [Wi-Fi] ➤ [Ajustes conexión smartphone]

* Toque [📶] para la reproducción vía navegador y funciones del servidor multimedia.

2 Toque la contraseña de la videocámara.

3 Introduzca una contraseña de 8 caracteres y toque [Aceptar].

- Para introducir la contraseña, utilice el teclado virtual (📄 136).

4 Toque [↩] y luego toque [X].

NOTAS

- Después de configurar la contraseña de la videocámara, la misma no aparecerá en la pantalla para que pueda verificarla. Asegúrese de anotar su contraseña para que no se le olvide. Para cambiar la contraseña, ejecute nuevamente el procedimiento anterior.

Operación remota de la videocámara

1 Videocámara: Abra la pantalla [Navegador remoto].

[FUNC.] ➤ [Wi-Fi] Navegador remoto

2 Videocámara: Toque [ON].

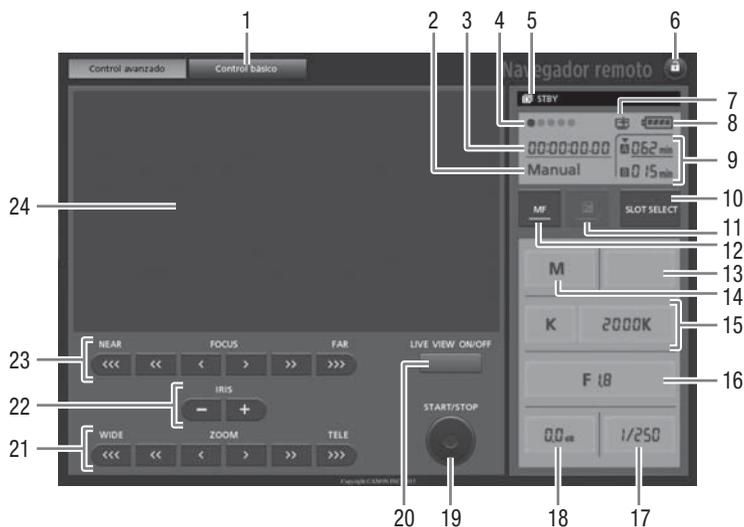
- Aparecerán el SSID (nombre de red) de la videocámara y la URL que se introducirá en el navegador de web.
- La videocámara estará lista para conectarse al dispositivo.

- 3 **Dispositivo iOS/Android:** Active las funciones Wi-Fi en la pantalla de configuración.
 - Aparecerán los nombres de red de los puntos de acceso detectados.
- 4 **Dispositivo iOS/Android:** Toque el punto de acceso con el mismo SSID visualizado en el paso 2.
 - Si ya ha realizado este procedimiento antes, y no ha cambiado la contraseña de la videocámara, la conexión se establecerá automáticamente.
- 5 **Dispositivo iOS/Android:** Introduzca la contraseña de la videocámara configurada previamente.
- 6 **Dispositivo iOS/Android:** Introduzca la URL visualizada en la pantalla de la videocámara en la barra de dirección del navegador web para iniciar la aplicación Navegador remoto.
 - Aparecerá la pantalla de Navegador remoto.
 - Mientras no cambie los ajustes del puerto, la URL siempre es la misma, por lo que quizás le resulte cómodo guardarla como favorita.
- 7 **Videocámara:** Toque [X].
 - Cuando la conexión ha sido establecida, **Wi-Fi** aparece en la pantalla de la videocámara. Si no está conectado un dispositivo iOS o Android, el icono aparecerá en amarillo.
- 8 **Dispositivo iOS/Android:** Utilice los controles de la pantalla mientras visualiza la imagen de la videocámara.
- 9 **Videocámara:** Cuando termine, toque [FUNC.] ➤ [Navegador remoto] y luego toque [Off].
 - Se cerrará la aplicación Navegador remoto.

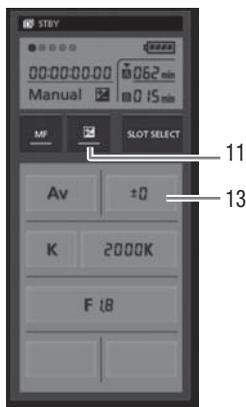
Controles y visualizaciones en pantalla de Navegador remoto

La aplicación Navegador remoto cuenta con controles avanzados para dispositivos con pantallas más grandes y controles básicos para dispositivos con pantallas más pequeñas. Para obtener más información sobre cada una de las funciones, consulte la página de referencia entre paréntesis luego del nombre de la función.

Controles avanzados



Cuando el programa de grabación [**Av** AE prioridad aber.].



- ① Ficha de selección de pantalla: Cambie entre controles avanzados y controles básicos.
- ② Programa de grabación (📖 63, 70)
- ③ Código de tiempo (📖 74)
- ④ Estado de la conexión del Navegador remoto
- ⑤ Operación (📖 159)
- ⑥ 🗑️ (bloqueo de controles): Presione para bloquear todos los controles en las pantallas de la aplicación. Cuando se presiona, el icono no se torna naranja y toda la pantalla se pone en gris.

- ⑦ Icono indicando una escena grabada utilizando el aspecto [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] ➤ [Prioridad resalte].
- ⑧ Nivel de batería restante (📖 159)
- ⑨ Estado de la tarjeta de memoria/tiempo de grabación restante: La ranura de tarjeta de memoria seleccionada actualmente se indicará con una marca ▼ sobre la misma.
- ⑩ Botón SLOT SELECT (selección de ranura de tarjeta de memoria)
- ⑪ Botón de modo de exposición (📖 66)
- ⑫ Botón MF (enfoque manual) (📖 52)
- ⑬ Botón de valor de compensación de la exposición (📖 66)
- ⑭ Modo de grabación (📖 25)
- ⑮ Botones de modo y configuración del balance de blancos (📖 68)
- ⑯ Botón de la apertura (📖 63, 70)
- ⑰ Velocidad de obturación (📖 63, 65)
- ⑱ Ganancia (📖 65)
- ⑲ Botón START/STOP (📖 36)
- ⑳ Botón LIVE VIEW (vista en vivo) ON/OFF
- ㉑ Botones ZOOM (ajuste del zoom) (📖 57)
- ㉒ Botones IRIS (ajuste de la apertura) (📖 63, 65)
- ㉓ Botones FOCUS (ajuste del enfoque) (📖 52)
- ㉔ Área de vista en vivo de la imagen

Controles básicos

Utilice los controles básicos al utilizar la aplicación en dispositivos con pantallas más pequeñas. Con los controles básicos, están disponibles las siguientes funciones: activación y desactivación de la vista en vivo, inicio y parada de la grabación, zoom y bloqueo de controles.



Operación remota utilizando Navegador remoto

Grabación de vídeos

- 1 Presione [LIVE VIEW ON/OFF] para mostrar la imagen de vista en vivo de la videocámara en la pantalla de Navegador remoto.
- 2 Presione [START/STOP] para comenzar la grabación.
 - El indicador de operación de grabación cambia de [STBY] a [●REC], el centro del botón START/STOP se ilumina en rojo y la visualización del código de tiempo comienza a avanzar en la pantalla Navegador remoto.
 - Presione [START/STOP] nuevamente para hacer pausa en la grabación.



Selección del programa de grabación

1 Presione el botón de programa de grabación.

- Aparecerán los programas de grabación.

2 Seleccione el programa de grabación deseado.



128 Ajuste del valor de compensación de la exposición

1 Toque [☒].

2 Presione el botón del valor de compensación de la exposición.

- Aparecerá la pantalla de compensación de la exposición.

3 Seleccione el valor de compensación de la exposición deseado.

- El valor seleccionado se visualizará en la pantalla Navegador remoto y se aplicará a la videocámara.



Ajustes del balance de blancos

1 Presione el botón del modo del balance de blancos.

- Aparecerán los modos de balance de blancos.

2 Seleccione el modo de balance de blancos deseado.

Si seleccionó [K]:

3 Presione la temperatura de color y luego seleccione el valor deseado en la lista.

- El valor seleccionado se visualizará en la pantalla Navegador remoto y se aplicará a la videocámara.



Si seleccionó [☒]:

3 Apunte la videocámara hacia un motivo en blanco, de modo que abarque toda la pantalla.

- Utilice las mismas condiciones de iluminación que piensa utilizar durante la grabación.
- Asegúrese de que el motivo en blanco abarque la pantalla hasta que el procedimiento se termine.

4 Presione [☒].

- Si todavía no se ha almacenado un balance de blancos personalizado, [☒] parpadeará lentamente.
- Durante el procedimiento, [☒] parpadeará rápidamente. Cuando termine el parpadeo, el procedimiento se habrá completado y el ajuste aparecerá en la videocámara.

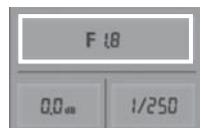
Ajuste de la abertura

1 Presione el botón de abertura.

- Aparecerán los valores de abertura disponibles.

2 Seleccione el valor de abertura deseado.

- Alternativamente, puede presionar IRIS [+] para abrir la abertura o IRIS [-] para cerrar la abertura en incrementos de 1/4 de paso. (Las visualizaciones en la pantalla mostrarán del valor de abertura de 1/3 de paso más cercano.)
- El valor seleccionado se visualizará en la pantalla Navegador remoto y se aplicará a la videocámara.



Ajuste de la ganancia

1 Presione el botón de ganancia.

- Aparecerán los valores de ganancia disponibles.

2 Seleccione el valor de ganancia deseado.

- El valor seleccionado se visualizará en la pantalla Navegador remoto y se aplicará a la videocámara.



Ajuste de la velocidad de obturación

1 Presione el botón de velocidad de obturación.

- Aparecerán los valores de velocidad de obturación disponibles.

2 Seleccione el valor de velocidad de obturación deseado.

- El valor seleccionado se visualizará en la pantalla Navegador remoto y se aplicará a la videocámara.



Ajuste del enfoque

1 Toque MF.

2 Presione uno de los controles del zoom para ajustar el enfoque según sea necesario.

- Presione uno de los controles en el lado [NEAR] para enfocar más cerca o uno de los controles en el lado [FAR] para enfocar más lejos.
- Allí tres niveles de ajuste - [◀]/[▶] es el más pequeño y [◀◀]/[▶▶] el más grande.



Ajuste del zoom

Presione uno de los controles del zoom para ajustar la posición del zoom según sea necesario.

- Presione uno de los controles en el lado [WIDE] para alejar o uno de los controles en el lado [TELE] para acercarse.
- Hay tres niveles de ajuste - [◀]/[▶] es el más lento y [◀◀]/[▶▶] es el más rápido.



NOTAS

- Dependiendo de la configuración y las condiciones de la red, puede que se produzca un retardo al utilizar la vista en vivo y los ajustes de configuración.
- Cuando se visualizan barras de color, la vista en vivo no será actualizada.
- Cuando Navegador remoto está activado, [🌐] [▶] [Zona horaria/verano], [Fecha/hora] y [GPS Auto Time Setting] no están disponibles. Si [Ajuste hora auto por GPS] se ha ajustado previamente en [Actualiz. auto], se ajustará automáticamente en [Desactivado] y no se puede cambiar. El ajuste regresará a su ajuste previo cuando desactive Navegador remoto.
- A la videocámara solo puede estar conectado un solo dispositivo a la vez.

Reproducción vía navegador: Visualización de grabaciones utilizando un navegador web en su dispositivo iOS o Android

Con la función Reproducción vía navegador, puede utilizar el navegador web en su dispositivo iOS, dispositivo Android, ordenador o dispositivo similar para mostrar una lista de grabaciones en la videocámara, reproducirlas e incluso descargarlas.* Esto le permite ver cómodamente sus grabaciones mientras está fuera.

* Con algunos dispositivos, sistemas operativos, navegadores, formatos de vídeo y modos de grabación, es posible que no se puedan reproducir o descargar grabaciones. Para obtener más información, visite el sitio web local de Canon.



Dispositivo iOS, dispositivo Android, etc.

Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- Videocámara:** Abra la pantalla del índice que desea consultar (📖 97).
- Videocámara:** Abra la pantalla [Reproducción vía navegador].
[MENU] ➤ [📷] ➤ [Wi-Fi] ➤ [Reproducción vía navegador]
 - Aparecerá el SSID (nombre de red) de la videocámara.
 - La videocámara estará lista para conectarse al dispositivo.
 - Para configurar o cambiar la contraseña de la videocámara, ejecute el procedimiento en *Configuración de la contraseña de la videocámara* (📖 124) a partir del paso 2.
- Dispositivo iOS/Android:** Active las funciones Wi-Fi en la pantalla de configuración.
 - Aparecerán los nombres de red de los puntos de acceso detectados.
- Dispositivo iOS/Android:** Toque el punto de acceso con el mismo SSID visualizado en el paso 2.
 - Si ya ha realizado este procedimiento antes, y no ha cambiado la contraseña de la videocámara, la conexión se establecerá automáticamente.
- Dispositivo iOS/Android:** Introduzca la contraseña de la videocámara configurada previamente.
 - En la pantalla de la videocámara aparecerá [Conectado] y se establecerá la conexión.
- Dispositivo iOS/Android:** Inicie el navegador web.
- Dispositivo iOS/Android:** Introduzca la URL que aparece en la pantalla de la videocámara en la barra de dirección del navegador web.
 - Aparecerá la pantalla Reproducción vía navegador.
 - Mientras no cambie los ajustes del puerto, la URL siempre es la misma, por lo que quizás le resulte cómodo guardar la URL como favorita.
- Dispositivo iOS/Android:** Toque [**A**] **AVCHD** en la parte superior izquierda de la pantalla y abra la pantalla del índice deseada. A continuación, toque la grabación deseada.
 - Para vídeos, toque el icono de reproducción para comenzar la reproducción. Para fotos, se visualizará la foto seleccionada.

9 Dispositivo Android: Toque [📁] para guardar la grabación en el dispositivo.

- El icono anterior no aparecerá en un dispositivo iOS. Para guardar las grabaciones utilizando un dispositivo iOS, utilice la aplicación Movie Uploader (📁 132).

10 Dispositivo iOS/Android: Toque [☰] para regresar a la pantalla de índice.

11 Videocámara: Cuando termine, toque [Fin] ➤ [Aceptar].

NOTAS

- Los siguientes tipos de escena MP4 se reconocerán como archivos múltiples en otros dispositivos.
 - Escenas que superan los 4 GB
 - Escenas grabadas a 35 Mbps o 8 Mbps que superan los 30 minutos
 - Escenas grabadas con un modo de grabación distinto a 35 Mbps o 8 Mbps que superan 1 hora
- A la videocámara solo puede estar conectado un solo dispositivo a la vez.

Carga de grabaciones utilizando un dispositivo iOS

Mediante la aplicación Movie Uploader* para dispositivos iOS, puede conectar inalámbricamente la videocámara al dispositivo para cargar sus vídeos a YouTube y sus vídeos y fotos a Facebook incluso cuando está lejos de su red doméstica. También puede guardar** y reproducir vídeos MP4 y fotos en el dispositivo iOS.

* La aplicación Movie Uploader, suministrada por PIXELA, se encuentra disponible de manera gratuita en App Store.

** Dependiendo del dispositivo, esta funcionalidad puede que no esté disponible para vídeos MP4 grabados a 35 Mbps.



Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

PUNTOS A COMPROBAR

- Antes de seguir este procedimiento por primera vez, instale la aplicación Movie Uploader en su dispositivo iOS. La aplicación puede descargarse de manera gratuita del siguiente sitio: <http://appstore.com/movieuploader>

1 Videocámara: Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).

2 Videocámara: Abra la pantalla [Movie Uploader].

[MENU] ➤ ➤ [Wi-Fi] ➤ [Movie Uploader]

- Aparecerá el SSID (nombre de red) de la videocámara.
- La videocámara estará lista para conectarse al dispositivo iOS.
- Para configurar o cambiar la contraseña de la videocámara, ejecute el procedimiento en *Configuración de la contraseña de la videocámara* (📖 124) a partir del paso 2.

3 Dispositivo iOS: Active las funciones Wi-Fi en la pantalla de configuración.

- Aparecerán los nombres de red de los puntos de acceso detectados.

4 Dispositivo iOS: Toque el punto de acceso con el mismo SSID visualizado en el paso 2.

- Si ya ha realizado este procedimiento antes, y no ha cambiado la contraseña de la videocámara, la conexión se establecerá automáticamente.

5 Dispositivo iOS: Introduzca la contraseña de la videocámara configurada previamente.

- En la pantalla de la videocámara aparecerá [Conectado] y se establecerá la conexión.

6 Dispositivo iOS: Utilice la aplicación Movie Uploader para cargar los vídeos de la videocámara (y fotos, si correspondiera).

- También puede reproducir o guardar vídeos MP4.

7 Videocámara: Cuando acabe, toque [Fin] ➤ [Aceptar].

- Cuando finalice la conexión, aparecerá la pantalla de índice.

 NOTAS

- En función de los factores como las condiciones de conexión inalámbrica, puede tardar un tiempo en cargar archivos de vídeo.
- El procedimiento anterior pudiera variar dependiendo de la versión de iOS que está utilizando.
- Para obtener más información acerca de la aplicación Movie Uploader, visite el sitio web de PIXELA. <http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/movieuploader/> (sólo en inglés)
- Los siguientes tipos de escena MP4 se reconocerán como archivos múltiples en otros dispositivos.
 - Escenas que superan los 4 GB
 - Escenas grabadas a 35 Mbps o 8 Mbps que superan los 30 minutos
 - Escenas grabadas con un modo de grabación distinto a 35 Mbps o 8 Mbps que superan 1 hora

Reproducción en un ordenador

Al utilizar la función de servidor multimedia, puede visualizar de forma inalámbrica vídeos y fotos en su ordenador o dispositivo similar. Necesitará un punto de acceso conectado a su red doméstica y tener instalado en su ordenador un software que pueda reproducir vídeos y fotos del servidor multimedia. Le recomendamos que conecte el ordenador al punto de acceso con un cable LAN adquirido en establecimientos comerciales. Consulte también los manuales de instrucciones del ordenador, software y punto de acceso para obtener más información.



Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

1 Videocámara: Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).

2 Videocámara: Abra la pantalla [Servidor multimedia].

[MENU] ➤ [📺] ➤ [Wi-Fi] ➤ [Servidor multimedia]

3 Videocámara: Toque [Aceptar].

- La videocámara se conectará al punto de acceso configurado en *Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso* (📖 140).
- Si en la videocámara no se ha guardado ninguna conexión a un punto de acceso, el mensaje [Guardar el punto de acceso] aparecerá en la pantalla. Toque [Aceptar] para configurar y guardar una nueva conexión de punto de acceso (📖 140) antes de continuar con este procedimiento.
- En la pantalla de la videocámara aparecerá [Conectado] y se establecerá la conexión.
- Una vez establecida la conexión, puede tocar [Ver información] para ver el SSID del punto de acceso, el protocolo de conexión y las direcciones MAC e IP de la videocámara. También puede seleccionar el punto de acceso al cual se conectará la videocámara.

4 Ordenador: Seleccione el número de modelo de la videocámara en la lista de servidores.

5 Ordenador: Seleccione la carpeta de la tarjeta de memoria y reproduzca los vídeos y las fotos.

6 Videocámara: Cuando acabe, toque [Fin] ➤ [Aceptar].

i NOTAS

- Dependiendo de la configuración y la capacidad del punto de acceso, es posible que la reproducción tarde algún tiempo en iniciarse o que no se visualice de forma uniforme. Para obtener más información, consulte *Problemas y soluciones* (📖 160).
- Los siguientes tipos de escena MP4 se reconocerán como archivos múltiples en otros dispositivos.
 - Escenas que superan los 4 GB
 - Escenas grabadas a 35 Mbps o 8 Mbps que superan los 30 minutos
 - Escenas grabadas con un modo de grabación distinto a 35 Mbps o 8 Mbps que superan 1 hora

Transferencia de archivos a un ordenador o un servidor FTP

Puede transferir archivos (grabaciones) de forma inalámbrica directamente a un ordenador o un servidor FTP. Necesitará un servidor FTP correctamente configurado. Durante el procedimiento de configuración manual, necesitará introducir la dirección IP del servidor FTP, puerto, nombre de usuario, contraseña y destino de transferencia del archivo (lugar al que se transferirán los archivos). Para introducir el texto que se necesita para los diversos ajustes, utilice el teclado virtual (📖 136).

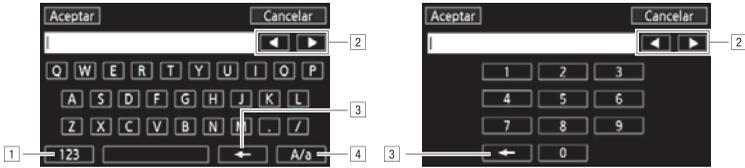


Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

- 1 Videocámara: Abra la pantalla de índice de vídeo deseada (📖 97).
- 2 Abra la pantalla [Transferencia FTP].
[MENU] ➤ [📶] ➤ [Wi-Fi] ➤ [Transferencia FTP] ➤ [Aceptar]
- 3 Introduzca la dirección IP del servidor FTP para [Servidor FTP] y el número de puerto para [Puerto].
- 4 Toque [Siguiente].
- 5 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y luego toque [Siguiente].
- 6 Introduzca la carpeta de destino que se utilizará para [Carpeta de destino] y después toque [Aceptar].
 - Dependiendo de los ajustes del servidor FTP, el texto requerido para el número de puerto y la carpeta de destino puede variar. Verifique los ajustes en su servidor FTP.
 - La videocámara se conectará al punto de acceso configurado en *Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso* (📖 140).
 - Si en la videocámara no se ha guardado ninguna conexión a un punto de acceso, el mensaje [Guardar el punto de acceso] aparecerá en la pantalla. Toque [Aceptar] para configurar y guardar una nueva conexión de punto de acceso (📖 140) antes de continuar con este procedimiento.
- 7 Toque la tarjeta de memoria deseada y luego toque [Aceptar].
 - Puede seleccionar ambas tarjetas de memoria.
 - Toque [Todos los archivos] para transferir todas las grabaciones o [Archivos nuevos] para transferir solamente aquellas grabaciones que no han sido transferidas previamente.
 - Una vez conectado, comenzará la transferencia inalámbrica.
 - Puede tocar [Parar] y luego [✕] para detener la transferencia inalámbrica mientras se esté realizando. Sin embargo, dependiendo de cuando pare la operación, algunos archivos se transferirán.
- 8 Toque [Aceptar].
 - Terminará la transferencia inalámbrica.

Uso del teclado virtual

Cuando necesite introducir texto para varios ajustes, toque el campo de texto y aparecerá en la pantalla un teclado virtual. Debe utilizar la pantalla táctil para operar el teclado virtual. En las siguientes ilustraciones se explican las distintas teclas que se pueden utilizar.



- 1 Cambiar entre letras y números/caracteres especiales.
- 2 Cambiar la posición del cursor.
- 3 Borrar el carácter a la izquierda del cursor (retroceso).
- 4 Bloqueo de mayúsculas. Cuando aparece el teclado numérico, con [#%?] puede alternar entre el conjunto 1 y el conjunto 2 de caracteres especiales.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones para transferir archivos. No hacer esto pudiera interrumpir la transferencia y los archivos incompletos podrían permanecer en el destino de transferencia.
 - No abra la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.
 - No desconecte la alimentación o apague la videocámara.
- Si se interrumpe la transferencia de archivo, seleccione [Archivos nuevos] y ejecute nuevamente la transferencia de archivo.
- Si en el destino de la transferencia permanecen archivos incompletos, verifique el contenido y antes de eliminarlos asegúrese de que sea seguro hacer esto.

i NOTAS

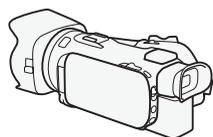
- Dependiendo de la configuración y la capacidad del punto de acceso, es posible que los archivos tarden algún tiempo en transferirse.

Uso compartido de grabaciones con CANON iMAGE GATEWAY

Una vez registrado en CANON iMAGE GATEWAY*, podrá acceder a varios servicios web**. Podrá cargar videos y fotos en álbumes en línea, compartir los álbumes en Twitter, cargar videos en Facebook y YouTube, enviar enlaces a sus álbumes en línea por correo electrónico a amigos y familiares, y mucho más. Para utilizar esta función, necesitará un punto de acceso conectado a Internet.

* La disponibilidad diferirá según el área.

** En este texto el término "servicios web" hace referencia a varios servicios de Internet compatibles con CANON iMAGE GATEWAY.



CANON iMAGE GATEWAY

CANON iMAGE GATEWAY es un sitio que proporciona varios servicios relacionados con la fotografía a propietarios de productos Canon cualificados. Una vez completado el registro gratuito en línea, podrá utilizar los servicios web, crear álbumes de fotos en línea y mucho más. Visite el sitio web de Canon para obtener información sobre el registro y los países y regiones en los que se puede utilizar este servicio.
www.canon.com/cig



Requisitos generales

- Instale CameraWindow en el ordenador (📖 113).
- Complete el registro gratuito en línea de CANON iMAGE GATEWAY.
- Tenga a mano los ajustes de la cuenta relevantes (nombre de usuario, contraseña, etc.) de los servicios que vaya a utilizar (YouTube, Facebook, etc.). Los servicios disponibles pueden variar en función del país o región.

Ajuste de los servicios web deseados en la videocámara

Utilice CameraWindow para iniciar sesión en CANON iMAGE GATEWAY y ajustar los servicios web que quiere utilizar.

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

- 1 Abra la pantalla de índice de fotos (📖 108).
- 2 Conecte la videocámara al ordenador utilizando el cable USB suministrado.
- 3 Ordenador: CameraWindow se iniciará de forma automática y aparecerá la pantalla principal.
 - Windows: Si en vez aparece el cuadro de diálogo de Reproducción automática, haga clic en **Descarga imágenes de Canon Camera** para iniciar el programa CameraWindow.
 - Mac OS: si aparece una ventana de selección de dispositivos, seleccione el nombre del modelo de su videocámara y haga clic en **Aceptar**.

4 Ordenador: Haga clic en Configuración de la cámara > Configurar servicios web.

5 Ordenador: Inicie sesión en CANON iMAGE GATEWAY y complete el proceso de configuración.

- Siga las instrucciones en pantalla para registrar los servicios que desee utilizar. Para registrar algunos servicios, necesitará la información de cuenta (nombre de usuario, contraseña, etc.).
- CANON iMAGE GATEWAY y los servicios web seleccionados se configurarán en la videocámara y aparecerá la pantalla de menú de CameraWindow.

6 Ordenador: Salga de CameraWindow y finalice la conexión entre la videocámara y el ordenador.

NOTAS

- Los servicios web disponibles pueden variar dependiendo del país o región de uso y se actualizarán de vez en cuando. Para obtener la información más reciente acerca de los servicios disponibles y los términos de uso, visite el sitio web local de CANON iMAGE GATEWAY.
- Si la fecha configurada en la videocámara no es correcta, no se podrá conectar a CANON iMAGE GATEWAY. Antes de intentar establecer una conexión, asegúrese de que la fecha es la correcta.
- Una vez que haya ajustado el número máximo de servicios web en la videocámara, no podrá ajustar ningún servicio adicional. Elimine los servicios web innecesarios y configure el servicio web deseado.
- No se puede configurar más de una cuenta para los servicios web, a excepción del correo electrónico.

Uso compartido de grabaciones mediante los servicios web

Puede compartir sus grabaciones con familiares y amigos de una forma muy práctica mediante los servicios web.

Modos de operación:   |   |   

1 Abra la pantalla [A servicio Web].

[MENU] ➤  ➤ [Wi-Fi] ➤ [A servicio Web]

- La videocámara se conectará al punto de acceso configurado en *Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso* (📖 140).
- Si en la videocámara no se ha guardado ninguna conexión a un punto de acceso, el mensaje [Guardar el punto de acceso] aparecerá en la pantalla. Toque [Aceptar] para configurar y guardar una nueva conexión de punto de acceso (📖 140) antes de continuar con este procedimiento.
- Cuando la conexión inalámbrica se haya establecido correctamente, aparecerá la pantalla [A servicio Web] en la pantalla de la videocámara.

2 Seleccione el servicio web deseado.

- Cuando seleccione  (correo electrónico), aparecerá la lista de direcciones de correo electrónico registradas. Seleccione las direcciones de correo electrónico a las que desea enviar una notificación por correo electrónico.

3 Seleccione el tipo de grabaciones que desea compartir y la memoria que desea leer.

- Los tipos de grabaciones que se pueden cargar dependen del servicio web.

4 Toque la escena o las fotos que desea cargar.

- Cuando cargue fotos, puede tocar hasta diez fotos para que se carguen a la vez. Para cancelar una selección, vuelva a tocar la foto seleccionada. Para cancelar todas las selecciones a la vez, toque [Eliminar todo] ➤ [Sí].
- Cuando termine de seleccionar las fotos deseadas, toque [Aceptar].
- Si está cargando en YouTube, lea detenidamente el acuerdo de YouTube y toque [Acepto] si está de acuerdo.
- La carga se iniciará automáticamente.
- Puede tocar [Parar] para cancelar la transferencia inalámbrica mientras se está realizando.

5 Toque [Aceptar].

Comprobación de las cargas a través de la biblioteca de CANON iIMAGE GATEWAY

Puede utilizar la pantalla Biblioteca de CANON iIMAGE GATEWAY para ver los vídeos y fotos cargados. También puede comprobar qué archivos se han enviado y los distintos ajustes de los servicios web. Para obtener más información sobre CANON iIMAGE GATEWAY, consulte el módulo de Ayuda (situado en la parte superior derecha de la pantalla).

NOTAS

- Los vídeos se pueden cargar solo de uno en uno; las fotos, hasta de 10 en 10.
- La duración y el tamaño de archivo máximos para cargar dependen del servicio de web.
- En función de los ajustes y capacidades del punto de acceso (del enrutador inalámbrico), es posible que los archivos tarden algún tiempo en cargarse.
- Las direcciones de correo electrónico deben estar formadas por caracteres de byte único. En la videocámara solo pueden configurarse direcciones de correo electrónico que contengan un máximo de 16 caracteres antes del símbolo @.

Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso

La videocámara puede conectarse con una red Wi-Fi mediante un enrutador inalámbrico (punto de acceso) e incluso memorizar los ajustes de los cuatro puntos de acceso más utilizados recientemente.

Requisitos generales

- Enrutador configurado correctamente que cumple con el protocolo 802.11a/b/g/n y posee el certificado Wi-Fi (lleva el logotipo que aparece a la derecha) y una red doméstica.



Modos de operación: **CAMERA** **MEDIA** | **AVCHD** **MP4** | **AUTO** **M** **CINEMA**

Seleccione el método de conexión deseado.

Opciones

[WPS: Botón]* No tiene más que mantener presionado el botón WPS de su punto de acceso y luego tocar la pantalla de la videocámara. Es el método de conexión más sencillo cuando se usa un enrutador compatible con WPS. Si desea obtener más información, consulte *Configuración Wi-Fi protegida (WPS)* (📖 140).

[WPS: Código PIN]* Acceda a la pantalla de configuración del punto de acceso con su navegador web. La videocámara le dará un código PIN, que deberá introducir en el navegador. Necesitará un enrutador compatible con WPS y un ordenador u otro dispositivo conectados a él. Si desea obtener más información, consulte *Configuración Wi-Fi protegida (WPS)* (📖 140).

[Buscar puntos de acceso] Siguiendo las instrucciones en pantalla de la videocámara, seleccione su punto de acceso desde una lista de SSID detectadas e introduzca su contraseña. Si desea obtener información detallada, consulte *Búsqueda de puntos de acceso* (📖 141).

[Configuración manual] El SSID del punto de acceso, la contraseña y otros ajustes de red se introducen de forma manual. Este método se recomienda a los usuarios avanzados de redes Wi-Fi. Si desea obtener información detallada, consulte *Configuración manual* (📖 141).

* WPS, que son las iniciales de Wi-Fi Protected Setup (Configuración Wi-Fi Protegida), es un estándar que facilita la conexión a un punto de acceso.

Configuración Wi-Fi protegida (WPS)

Si el punto de acceso es compatible con WPS (lleva el logotipo que aparece a la derecha), puede resultar muy fácil conectar la videocámara. Con WPS se pueden utilizar los métodos [WPS: Botón] o [WPS: Código PIN] (vea la descripción en la sección anterior). Si no puede conectar correctamente la videocámara mediante WPS, pruebe a utilizar el método [Buscar puntos de acceso]. Consulte el manual de instrucciones del enrutador.



1 Método [WPS: Botón]

Mantenga presionado el botón WPS del punto de acceso.

- En función del punto de acceso, puede variar la duración de tiempo requerida.
- Asegúrese de que está activada la función WPS del enrutador.

Método [WPS: Código PIN]

Desde un ordenador o un dispositivo similar conectado al punto de acceso, utilice el navegador web para abrir la pantalla de ajustes de WPS del enrutador. Cuando aparezca en la pantalla de la videocámara el código PIN de 8 dígitos, introdúzcalo en la pantalla de ajustes de WPS del enrutador.

2 Antes de que transcurran 2 minutos, toque [Aceptar] en la pantalla de la videocámara.

- La videocámara se conectará al punto de acceso.
- Puede tocar [Parar] y luego [Aceptar] para interrumpir la configuración Wi-Fi protegida mientras se está realizando.
- Una vez que se haya establecido la conexión, continúe utilizando la función que estaba utilizando anteriormente. Para obtener más información, consulte el procedimiento en *Reproducción en un ordenador* (📖 134), *Transferencia de archivos a un ordenador o un servidor FTP* (📖 135), *Uso compartido de grabaciones mediante los servicios web* (📖 138) o *Visualización y cambio de los ajustes Wi-Fi* (📖 143), según sea necesario.

Búsqueda de puntos de acceso

La videocámara detecta automáticamente los puntos de acceso más cercanos. Después de seleccionar el punto de acceso deseado, solo tiene que introducir la contraseña (clave de cifrado) para conectar la videocámara.

Para introducir el texto que se necesita para los diversos ajustes, utilice el teclado virtual (📖 136).

1 Tome nota del nombre de red (SSID) y la clave de cifrado del punto de acceso.

2 Cuando aparezcan los puntos de acceso detectados, toque [Aceptar].

- Puede tocar [▲] y [▼] para ver los puntos de acceso detectados.

3 En el campo [Clave de cifrado], introduzca la clave de cifrado y toque [Aceptar].

- Si el punto de acceso seleccionado en el paso 2 no tenía un icono [🔒], este paso no será necesario.

4 Toque [Aceptar] dos veces.

- Una vez que se haya establecido la conexión, continúe utilizando la función que estaba utilizando anteriormente. Para obtener más información, consulte el procedimiento en *Reproducción en un ordenador* (📖 134), *Transferencia de archivos a un ordenador o un servidor FTP* (📖 135), *Uso compartido de grabaciones mediante los servicios web* (📖 138) o *Visualización y cambio de los ajustes Wi-Fi* (📖 143), según sea necesario.

Configuración manual

Lleve a cabo este procedimiento para configurar manualmente los ajustes de conexión inalámbrica. Esto puede resultar necesario, por ejemplo, cuando el nombre de red del punto de acceso (SSID) no se puede detectar por estar activada la función invisible. La configuración manual es más adecuada para usuarios avanzados de redes Wi-Fi.

Para introducir el texto que se necesita para los diversos ajustes, utilice el teclado virtual (📖 136).

1 En el campo [SSID], introduzca el SSID y luego toque [Aceptar] ➤ [Siguiente].

2 En el campo [Método de autenticación/cifrado], toque [ABIERTA NINGUNA] y, a continuación, toque el método deseado.

- Si ha seleccionado [ABIERTA WEP], el índice WEP será 1.

3 En el campo [Clave de cifrado], introduzca la clave de cifrado y toque [Aceptar]  [Siguiente].

- Si en el paso 2 seleccionó [ABIERTA NINGUNA], no es necesario introducir la clave de cifrado.

4 Toque [Auto] o [Manual] para seleccionar cómo se obtendrá la dirección IP.

- Si ha seleccionado [Auto], pase al paso 11.

5 Para los campos [Dirección IP] y [Máscara de subred], toque [0.0.0.0] y, a continuación, toque [▲]/[▼] para cambiar el valor y luego toque [Siguiente].

- Toque el siguiente campo para cambiar el valor, según sea necesario.

6 Toque [Siguiente].

7 En el campo [Puerta de enlace predeterminada], toque [0.0.0.0] y, a continuación, toque [▲]/[▼] para cambiar el valor y luego toque [Siguiente].

- Toque el siguiente campo para cambiar el valor, según sea necesario.

8 Toque [Siguiente].

9 Para los campos [Servidor DNS principal] y [Servidor DNS secundario], toque [0.0.0.0] y, a continuación, toque [▲]/[▼] para cambiar el valor y luego toque [Siguiente].

- Toque el siguiente campo para cambiar el valor, según sea necesario.

10 Toque [Siguiente].

11 Toque [Aceptar].

- Una vez que se haya establecido la conexión, continúe utilizando la función que estaba utilizando anteriormente. Para obtener más información, consulte el procedimiento en *Reproducción en un ordenador* (📖 134), *Transferencia de archivos a un ordenador o un servidor FTP* (📖 135), *Uso compartido de grabaciones mediante los servicios web* (📖 138) o *Visualización y cambio de los ajustes Wi-Fi* (📖 143), según sea necesario.

NOTAS

- Las funciones Wi-Fi disponibles y el método de configuración variarán dependiendo de las especificaciones y las características de la red Wi-Fi que quiera utilizar.

Visualización y cambio de los ajustes Wi-Fi

Cuando la videocámara se conecta a un punto de acceso o a un dispositivo habilitado para Wi-Fi, puede ver los ajustes de conexión Wi-Fi e incluso cambiarlos, de ser necesario.

Para introducir el texto que se necesita para los diversos ajustes, utilice el teclado virtual (☞ 136).

Modos de operación: CAMERA MEDIA | AVCHD MP4 | AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Wi-Fi].

[MENU] ➤ [Wi-Fi] ➤ [Wi-Fi]

Para ver los ajustes de conexión del smartphone

2 Toque [Ajustes conexión smartphone].

- Aparecerá el SSID de la videocámara.
- Toque [▲] y [▼] para ver más información.
- Puede cambiar la contraseña de la videocámara, el puerto y la frecuencia de operación (2,4 GHz o 5 GHz).

Para ver los ajustes de conexión del punto de acceso

2 Toque [Ajustes conexión pto. acceso].

- En la memoria de la videocámara, aparecerá la configuración de SSID de los cuatro puntos de acceso.
- Para añadir un punto de acceso, toque [Sin configurar] y siga el procedimiento que se describe en *Conexión Wi-Fi mediante un punto de acceso* (☞ 140). Al finalizar, volverá a aparecer la pantalla de este paso.

3 Toque [▼] junto al SSID del punto de acceso del que desee visualizar los ajustes.

- Aparecerá la configuración del punto de acceso.
- Toque [▲] y [▼] para ver más información.
- Para borrar los ajustes, toque [Editar] ➤ [Borrar] ➤ [Sí].

4 Si es necesario, toque [Editar] ➤ [Configuración manual] para cambiar los ajustes y, a continuación, lleve a cabo el procedimiento en *Configuración manual* (☞ 141).

Para ver los ajustes de conexión del servidor FTP

2 Toque [Config. del servidor FTP].

- Aparecerá la configuración del servidor FTP.
- Toque [▲] y [▼] para ver más información.

3 Si es necesario, toque [Editar] para cambiar los ajustes.

Glosario

Este es un glosario de algunos de los términos básicos usados frecuentemente en este capítulo. La documentación de su punto de acceso también pudiera incluir un glosario que puede consultar.

Dirección IP

Número exclusivo asignado a cada dispositivo conectado a la red.

Punto de acceso

Un punto de acceso inalámbrico (WAP) es un dispositivo que permite que dispositivos inalámbricos, como su videocámara, se conecten a una red con cable (incluyendo Internet) usando el estándar Wi-Fi. En la mayoría de los casos, será su enrutador inalámbrico.

Servidor FTP

Un servidor FTP es una aplicación ejecutándose en un ordenador que permite a los usuarios transferir archivos hacia y desde ese ordenador.

SSID

Service Set Identifier. Es, sencillamente, el nombre público de una red Wi-Fi.

WPS

Wi-Fi Protected Setup (configuración Wi-Fi protegida). Estándar para la configuración fácil y segura de redes Wi-Fi creado por la Wi-Fi Alliance.

10 Información adicional

Apéndice: Listas de opciones de menú

Los elementos del menú que no estén disponibles aparecen en gris. Para obtener información sobre cómo seleccionar un elemento, consulte *Cómo utilizar los menús* (📖 28). Con respecto a los detalles sobre cada función, consulte la página de referencia. Las opciones de menú sin página de referencia se explican después de las tablas. Las opciones de menú subrayadas indican valores predeterminados.

145

Panel FUNC.

Panel FUNC. - Modo CAMERA

Botón de control	Opciones de ajuste/Función	AUTO	M	CINEMA	📖
[MENU]	Abre los menús de configuración	●	●	●	29
[Programas grab.]	<u>[P AE programada]</u> , [TV AE prioridad obt.], [Av AE prioridad aber.], [M Exposición manual]	–	●	●	63, 65
	[👤 Retrato], [🏊 Deportes], [🌃 Escena nocturna], [❄ Nieve], [🏖 Playa], [☀ Puesta de sol], [🌑 Baja iluminación], [📶 Luz puntual], [💣 Fuegos artificiales]	–	●	–	70
[🌑 BLC siempre ON]	[ON], [OFF]	–	●	●	67
[WB Balance blancos]	[AWB Auto], [☀ Luz de día], [🏠 Sombra], [☁ Nublado], [💡 Fluorescente], [💡 Fluorescente H], [🌟 Tungsteno], [K Temperatura color], [🔧1 Ajustar 1], [🔧2 Ajustar 2]	–	●	●	68
[AGC Límite de AGC]	[A Auto], [M Manual]	–	●	●	62
[👁 Enfoque]	Toque encuadro AF; [MF] (enfoque manual): Alterna entre activado o <u>desactivado</u> ; [PEAK] (agudización): Alterna entre activado o <u>desactivado</u> ; [👉] (ajustes): [Agudizar y B/N], [Color de la agudización] Cuando [MF] está activado - [SET] (preajuste de enfoque) Cuando [SET] está activado - [ON] (regresar a la posición de enfoque preajustada)	–	●	●	52
[📷 Exposición]	Toque encuadro AE; [M] (compensación de la exposición): Alterna entre activado o <u>desactivado</u> , [👉] (ajustes): [Blok. AE (toque)], [Patrón Cebra]; [🔧70] o [🔧700] (patrón cebra): Alterna entre activado o <u>desactivado</u> Cuando [M] está activado - dial de ajuste de exposición	–	●	●	66
[AUDIO Escena de audio] ^{1, 2}	[🎵 Estándar], [🎸 Música], [🗣 Discurso], [🌳 Bosques y aves], [🔊 Supresión de ruido]	●	●	●	81
	[🎚 Ajuste personal.]	–	●	●	
[🔊 Nivel micrófono] ¹	[A] (auto), [M] (manual) Cuando [A] está activado - [Indicador nivel audio]: Alterna entre activado o <u>desactivado</u>	–	●	●	82

Botón de control	Opciones de ajuste/Función	AUTO	M	CINEMA	
[ZOOM Zoom] ²	Controles del zoom, control [START]/[STOP] (para vídeos) Control [PHOTO] (para fotos)	●	●	●	59
[Estabiliz. Imagen]	[Dinámico], [Estándar], [Off]	–	●	●	61
[Efectos de imagen]	[ON], [OFF] Cuando [ON] está seleccionado - [Aspectos]: [Estándar], [Prioridad resalte], [Wide DR] [Profun. color], [Nitidez], [Contraste], [Brillo]: ±0 (-2 a +2)	–	●	–	72
[Wi-Fi] Navegador remoto]	[ON], [OFF]	●	●	●	124

¹ Opción disponible sólo para grabación de vídeo.

² El ajuste se mantiene cuando la videocámara se cambia del modo o el modo al modo . (Excepto para [Ajuste personal.] en [AUDIO Escena de audio].)

Panel FUNC. - Modo (Vídeo)

Botón de control	Pantalla de índice de vídeo	Pausa de reproducción	
[Copiar (→)]	<fecha/nombre de carpeta>, [Seleccionar], [Todas las escenas]	–	115
[Copiar (→)]			
[Convertir a MP4 (→)]	Ajustes de calidad de conversión, [Juntar escenas]	–	117
[Convertir a MP4 (→)]			
[Borrar]	<fecha/nombre de carpeta>, [Seleccionar], [Todas las escenas]	[Esta escena]	101
[Dividir]	–	●	103
[Corte]	–	●	104

Panel FUNC. - Modo (Fotos)

Botón de control	Pantalla de índice de foto	Visualización de foto individual	
[Copiar (→)]	<nombre de carpeta>, [Seleccionar], [Todas las fotos]	●	115
[Copiar (→)]			
[Borrar]			110

Menús de configuración

Configuración de la cámara

Elemento del menú	Opciones de ajuste	
[Zoom Digital]	[Off], [400x], [Teleconvert. digital]	–
[Control Zoom Suave]	[Off], [Iniciar], [Parar], [Iniciar y parar]	60
[Velocidad del zoom]	[Rápida], [Normal], [Lenta]	57

Elemento del menú	Opciones de ajuste	
[Vel. zoom pal. zoom (cue)]	[VAR] (velocidad variable), [CONST] (velocidad constante) Cuando [CONST]: 1-16 (8)	58
[Vel. zoom control inalám.]	1-16 (8)	59
[Zoom de alta velocidad]	[ON On], [OFF Off]	58
[Modo AF]	[LAF Instant AF], [MAF AF Medio], [AF AF Normal]	54
[Ayuda al Enfoque]	[ON On], [OFF Off]	–
[Detec. y Seguim. de Caras]	[ON On  , [OFF Off]	55
[Corrección Auto. Contraluz]	[ON On], [OFF Off]	–
[Obturador lento auto]	[ON On], [OFF Off]	–
[Reducción del parpadeo]	[OFF Off], [A Auto]	–
[Filtro ND]	[A Auto], [OFF Off]	–
[Lentes de conversión]	[Tele TL-H58], [Wide WA-H58], [OFF Off]	–
[IS inteligente]	[ Con Powered IS], [ Sin Powered IS]	39
[Marcadores pantalla]	[OFF Off], [ Nivel (gris)], [ Nivel (negro)], [ Rejilla (gris)], [ Rejilla (negro)]	–
[Atenuador micrófono]	[A Auto], [ON On ATT]	84
[Pantalla de mic. interno]	[H Auto H], [L Auto L  , [OFF Off]	83
[Respuesta frec. mic interno]	[NORM Normal], [LB Ampliar rango LF], [LC Low Cut Filter], [MB Ampliar rango MF], [LHB Ampl. rango HF+LF]	84
[Direccionalidad mic. interno]	[ Monoaural], [NORM Normal], [Wide Amplio], [ Zoom]	85
[Low Cut MIC]	[ON On], [OFF Off]	85
[Entrada de terminal MIC]	[LINE Audio externo], [MIC Micrófono]	85
[Mezcla de audio]	[OFF Off], [ON On] Cuando [ON On] está seleccionado: [INT]  [EXT], [Micrófono interno]/[Entrada terminal MIC]	86
[Mic. direcc. Surround]*	[5.1ch Envolvente], [ Zoom], [ Escopeta]	–
[Wi-Fi]	[Ajustes conexión smartphone], [Ajustes conexión pto. acceso], [Ajustes del servidor FTP]	143

* Opción disponible solamente cuando el micrófono Surround SM-V1 opcional está instalado en la videocámara después de haber actualizado el firmware de la videocámara utilizando la tarjeta de memoria suministrada con el SM-V1.

[Zoom Digital]: Determina la operación del zoom digital. El color del indicador indica el zoom.

- Con el zoom digital, la imagen se procesa digitalmente, motivo por el que la definición de las imágenes se deteriorará cuanto más se acerque con el zoom.
- El zoom digital está solo disponible para vídeos.

[Ayuda al Enfoque]: Cuando la ayuda al enfoque está activada, se amplía la imagen en el centro de la pantalla para ayudarle a enfocar manualmente (📖 52).

- La ayuda al enfoque no afectará las grabaciones. Se cancelará automáticamente después de 4 segundos o cuando comience a grabar.
- Ayuda al enfoque está solo disponible para vídeos.

[Corrección Auto. Contraluz]: Cuando está ajustado a [**ON** On], la videocámara detectará automáticamente y compensará la exposición para sujetos bajo iluminación de fondo. Esto es útil en situaciones en las cuales el sujeto no está constantemente bajo iluminación de fondo.

- Cuando [Efectos de imagen] ➤ [Aspectos] está ajustado en [Wide DR] o [Prioridad resalte], este ajuste no está disponible.

[Obturador lento auto]: La videocámara utilizará automáticamente velocidades de obturación lentas para lograr grabaciones más claras en lugares con insuficiente iluminación.

- Velocidad de obturación mínima utilizada: 1/30; 1/15 cuando la velocidad de grabación está ajustada en PF29.97 o 29.97P; 1/12 cuando la velocidad de grabación está ajustada en 23.98P.
- El obturador lento automático solamente puede activarse durante el modo [**AUTO** o] cuando el programa de grabación está ajustado en [**P** AE programada].
- Cuando aparezca una imagen residual, ajuste la velocidad de obturación lenta a [**OFF** Off].
- Si aparece  (advertencia de sacudida de la videocámara), le recomendamos que establezca la videocámara, por ejemplo, montándola en un trípode.

[Reducción del parpadeo]: Cuando está ajustado a [**A** Auto], la videocámara detectará automáticamente y reducirá el parpadeo.

- Cuando grabe bajo fuentes de luz, tales como lámparas fluorescentes, de mercurio o halógenas, puede que la pantalla parpadee dependiendo de la velocidad de obturación. Puede evitar el parpadeo ajustando el modo de velocidad de obturación en un valor que coincida con la frecuencia del sistema eléctrico local: 1/100 para sistemas de 50 Hz, 1/60 para sistemas de 60 Hz.

[Filtro ND]: Disponible en cualquier programa de grabación excepto los programas de grabación de escena especial. Cuando se ajusta en [**A** Auto], el filtro ND estará disponible cuando el valor de abertura es F4,0.

[Lentes de conversión]: Cuando acople la videocámara al convertidor de teleobjetivo TL-H58 o al accesorio de objetivo de ángulo ancho WA-H58 opcionales, ajuste el lente de conversión adecuado. Entonces la videocámara optimizará la estabilización de la imagen y ajustará la distancia mínima hasta el objeto. La distancia mínima hasta el objeto a través de toda la gama del zoom será de 130 cm para el convertidor de teleobjetivo y de aproximadamente 60 cm para el accesorio de objetivo de ángulo ancho. Cuando selecciona [**Wide** WA-H58] y hace un acercamiento, del marcador de posición del zoom se detendrá antes de llegar al extremo de la barra del zoom.

- Este acoplamiento para convertidor angular disminuye la longitud focal en un factor de 0,75.
- Cuando selecciona un ajuste que no sea [**OFF** Off], el modo AF se ajusta automáticamente a [**AF** AF Normal].
- La distancia aproximada al sujeto visualizada en la pantalla cambiará dependiendo del ajuste. Si no está usando un lente opcional, seleccione [**OFF** Off].

[Marcadores pantalla]: Podrá visualizar una cuadrícula o una línea horizontal en el centro de la pantalla. Utilice los marcadores a modo de referencia para asegurarse de que el sujeto está correctamente encuadrado (vertical y/u horizontalmente).

- El uso de marcadores en pantalla no afectará las grabaciones.

[Mic. direcc. Surround]: Ajusta el modo de direccionalidad del micrófono Surround SM-V1 opcional.

[5.1ch Envolverte]: Graba sonido envolvente en 5.1 canales.

[5.1ch Zoom]: Graba sonido en 5.1 canales. Además, el audio está vinculado a la posición del zoom. Mientras más grande aparezca el motivo en la pantalla, más alto será el sonido.

[5.1ch Escopeta]: Graba sonido en 5.1 canales. Este es un ajuste altamente direccional que es más sensible al sonido proveniente del frente de la videocámara o del micrófono.

 /  Configuración de la reproducción

Elemento del menú	Opciones de ajuste	MEDIA		
				
[Código de datos]	Para vídeos AVCHD: [OFF Off], [Fecha], [Hora], [Fecha y hora], [Datos cámara] Para vídeos MP4: [OFF Off], [Fecha]	●	●	–
[Tipo de TV]	[4:3 TV 4:3], [16:9 TV panorámica]	●	●	–
[Wi-Fi]	[Movie Uploader], [Reproducción vía navegador], [A servicio Web], [Servidor multimedia], [Transferencia FTP], [Ajustes conexión smartphone], [Ajustes conexión pto. acceso], [Ajustes del servidor FTP]	●	–	120

[Código de datos]: Muestra la fecha y/o la hora en que se grabó la escena o foto.

[Datos cámara]: Muestra la apertura (número f) y la velocidad de obturación utilizadas al grabar la escena o foto.

[Tipo de TV]: Cuando conecte la videocámara a un TV utilizando el cable de vídeo estéreo STV-250N suministrado, seleccione el ajuste de acuerdo al tipo de TV para mostrar la imagen en su totalidad y en la relación de aspecto correcta.

[4:3 TV 4:3]: Televisores con relación de aspecto 4:3.

[16:9 TV panorámica]: Televisores con relación de aspecto 16:9.

- Cuando el tipo de televisor está ajustado en [4:3 TV 4:3], durante la reproducción de vídeo grabado originalmente con una relación de aspecto de 16:9, la imagen no se visualizará en pantalla completa.

 Configuración de grabación

Elemento del menú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA		
					
[Formato de vídeo]	[AVCHD AVCHD], [MP4 MP4]	●	–	–	35
[Modo grabación]	Para vídeos AVCHD: [28 Mbps LPCM (59.94P)], [28 Mbps (59.94P)], [24 Mbps LPCM], [24 Mbps], [17 Mbps], [5 Mbps] Para vídeos MP4: [35 Mbps (59.94P)], [24 Mbps], [17 Mbps], [8 Mbps (59.94P)], [4 Mbps], [3 Mbps]	●	–	–	43

Elemento del menú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA		📖
			📷	📁	
[Soporte de grabación]	[📹 Soporte Grab. Vídeo]: [A] Tarj.mem. A], [B] Tarj. mem. B]	●	–	–	34
	[📷 Soporte Grab. Fotos]: [A] Tarj. mem. A], [B] Tarj. mem. B]	●	●	●	
[Grab.Dual/Relay Rec.]	[Grabación estándar], [Grabación Dual], [Relay Recording]	●	–	–	46
[Vel. fotogr.]	Para vídeos AVCHD: [59.94i] 59.94i], [PF29.97] PF29.97], [23.98P] 23.98P] Para vídeos MP4: [29.97P] 29.97P], [23.98P] 23.98P]	●	–	–	47
[Cámara lenta y rápida]	Cuando la velocidad de grabación es 59.94P: [OFF] OFF], [x2], [x2.5] Cuando la velocidad de grabación es 29.97P: [OFF] OFF], [x0.5], [x1.25], [x2], [x4], [x10], [x20], [x60], [x120], [x1200] Cuando la velocidad de grabación es 23.98P: [OFF] OFF], [x0.4], [x0.8]	●	–	–	48
[Duración Instantánea vídeo]	[2sec] 2 segundos], [4sec] 4 segundos], [8sec] 8 segundos]	●	–	–	89
[Modo de código de tiempo]	[PRESET] Preset], [REGEN] Regen.]	●	–	–	74
[Modo func. código tiempo]	[RECRUN] Rec Run], [FREE RUN] Free Run]	●	–	–	74
[DF/NDF]	[DF] DF], [NDF] NDF]	●	–	–	75
[Código de tiempo inicial]	[Reset]	●	–	–	74
[Modo salida bit del usuario]	[FIXED] Fijo], [PULLDOWN] Pulldown]	●	–	–	76
[Tipo de bit del usuario]	[SET] Configuración], [TIME] Hora], [DATE] Fecha]	●	–	–	76
[Barras de color]	[OFF] Off], [SMPTE] SMPTE], [ARIB] ARIB]	●	–	–	88
[Tono 1 kHz]	[-12dB] -12 dB], [-18dB] -18 dB], [-20dB] -20 dB], [OFF] Off]	●	–	–	88
[Numeración de archivos]	[🔄] Reset], [↔️] Continuo]	●	●	●	–
[Espacio disp. en memoria]	[A], [B]	●	–	–	–
[Espacio usado en memoria]	[A], [B]	–	●	●	–
[Inicializar [SD]]	[A] Tarj. mem. A], [B] Tarj. mem. B]	●	●	●	33

[Numeración de archivos]: Los vídeos MP4 y las fotos se guardan como archivos en carpetas. Puede seleccionar el método de numeración de archivos para estos archivos. Los números de archivo aparecen en las pantallas en el modo de reproducción con un formato similar a "101-0107". Los tres primeros dígitos indican el número de carpeta y los últimos cuatro dígitos son distintos para cada archivo de una carpeta.

[ Reset]: Los números de archivo se reanudarán desde 100-0001 cada vez que grabe en una tarjeta de memoria que se haya inicializado.

[ Continuo]: La numeración de archivos continuará desde el número siguiente al del último archivo grabado en la videocámara.

- Si la tarjeta de memoria que ha insertado ya contiene un archivo con un número superior, a un nuevo archivo se le asignará el número siguiente al del último archivo de la tarjeta de memoria.
- Le recomendamos utilizar el ajuste [ Continuo].
- Cuando utiliza un ordenador para ver el contenido de una tarjeta de memoria con vídeos MP4 o fotos, un vídeo MP4 con un número de archivo de "100-0107" grabado el 25 de octubre se encontrará en la carpeta "DCIM\100_1025" como el archivo "MVI_0107.MP4"; una foto con el mismo número de archivo se encontrará en la misma carpeta como el archivo "IMG_0107.JPG".
- Las carpetas pueden contener hasta 500 archivos (vídeos MP4 y fotos combinados) y se crea una carpeta nueva cada vez que una carpeta exceda este número.
- Los primeros tres dígitos del número de archivo están comprendidos entre el 100 y el 999, y los últimos cuatro dígitos, entre el 0001 y el 9999. Los números de archivo se asignan automáticamente de forma consecutiva.

[Espacio disp. en memoria]/[Espacio usado en memoria]: Muestra una pantalla en la cual puede verificar cuánto de la tarjeta de memoria está actualmente disponible o cuánto está en uso ( tiempo de grabación total y  número total de fotos).

- Las cifras estimadas del tiempo de grabación de vídeo disponible y del número de fotos disponible son aproximadas y se calculan en base al modo de grabación en uso y a un tamaño de foto de 1920x1080.
- También puede verificar la clase de velocidad de la tarjeta de memoria.

Configuración del sistema

Elemento del menú	Opciones de ajuste	CAMERA			MEDIA		
							
[Idioma 	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●			30
[Zona horaria/verano]	[] (zona horaria local) o [] (zona horaria de viaje): [Nueva York], lista de zonas horarias del mundo [] (ajuste del horario de verano): Alterna entre activado o desactivado	●	●	●			31
[Fecha/hora]	[Fecha/hora]: – [Formato de fecha]: [Y.M.D], [M.D.Y], [D.M.Y] (Y- año, M- mes, D- día) [24H]: Alterna entre activado (reloj de 24 horas) o <u>desactivado</u> (reloj de 12 horas)	●	●	●			30

Elemento del menú	Opciones de ajuste	MEDIA			98
		CAMERA			
[Asist. visualización]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	98
[Brillo de OLED/VF]	[HIGH Brillante], [NORM Normal] [Regul. brillo OLED]: Alterna entre <u>activado</u> o desactivado	●	●	●	–
[Inversión imagen OLED]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	–
[Balance de color OLED]	[B] (azul): -25 a +25 (0), [R] (rojo): -25 a +25 (0)	●	●	●	–
[Volumen auriculares]	0-15 (8),	●	●	●	87, 118
[Volumen de altavoz]	0-15 (8),	–	●	●	98
[Sonidos de aviso]	[Volumen alto], [Volumen bajo], [OFF Off]	●	●	●	–
[Retardo monitor]	[LINE Salida de línea], [NORM Normal]	●	–	–	87
[Control remoto inal.]	[ON On], [OFF Off] [●	●	●	–
[Dial y botón CUSTOM]	[Tv / Av], [M Exposición manual], [AGC Límite de AGC], [Exposición], [OFF Off]	●	–	–	93
[Asignar botón 1] a [Asignar botón 5]*	[Powered IS], [BLC siempre ON], [AF Sólo de Cara], [Instant. vídeo], [WB Prioridad de WB], [Pregrabar], [AF/MF AF/MF], [REC/REVIEW Revisión grabación], [FUNC. Programas grab.], [FUNC. BLC siempre ON], [FUNC. Balance blancos], [FUNC. Límite de AGC], [FUNC. Enfoque], [FUNC. Exposición], [FUNC. Escena de audio], [FUNC. Nivel micrófono], [FUNC. Zoom], [FUNC. Estabiliz. Imagen], [FUNC. Efectos de imagen], [FUNC. Navegador remoto], [OFF Off]	●	–	–	94
[Botón Powered IS]	[ON] Mantenga pulsado], [OFF] Conmutar ON/OFF]	●	–	–	–
[Establecer prioridad WB]	[AWB Auto], [Luz de día], [Sombra], [Nublado], [Fluorescente], [Fluorescente H], [Tungsteno], [K Temperatura color], [Ajustar 1], [Ajustar 2]	●	–	–	–
[Dirección anillo enfoque]	[NORM Normal], [REV Invertir]	●	–	–	–
[Respuesta anillo enfoque]	[Rápida], [Normal], [Lenta]	●	–	–	–
[Vel. enfoque preajustada]	[Rápida], [Normal], [Lenta]	●	–	–	–
[Desconexión automática]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Información batería]	–	●	●	●	–
[Com. grabación]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	39

Elemento del menú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA		
[Salida HDMI]	[A Auto], [480i 480i], [480P 480P], [720P 720P], [1080i 1080i], [1080P 1080P]	●	●	●	106
[Código de tiempo HDMI]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Estado HDMI]	–	●	●	●	–
[Salida indicaciones pantalla]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	–
[Unidades de distancia]	[m metros], [ft pies]	●	●	●	–
[Backup config. menú B]	[Guardar], [Cargar]	●	–	–	96
[Ajuste auto hora GPS]**	[Desactivado], [Actualización auto]	●	–	–	–
[Mostrar información GPS]**	–	●	–	–	–
[Dirección MAC]	–	●	●	●	–
[Pantalla logo certificación]	–	●	●	●	–
[Modo demostración]	[ON On], [OFF Off]	●	–	–	–
[Firmware]	–	●	–	–	–
[Restaurar todo]	[No], [Si]	●	●	●	–

* Los ajustes predeterminados son los siguientes. [Asignar botón 1]: [**AF/MF** AF/MF], [Asignar botón 2]: [**PRE** Pregrabar], [Asignar botón 3]: [**OFF** Off], [Asignar botón 4]: [**OFF** Off], [Asignar botón 5]: [**REGRABAR** Revisión grabación].

** Opción disponible solamente cuando el receptor GPS GP-E2 opcional está acoplado a la videocámara.

[Brillo de OLED/VF]: Establece la pantalla OLED y el visor en uno de los dos niveles de brillo. Puede utilizar este ajuste para que la pantalla tenga más brillo, por ejemplo, cuando grabe en lugares muy iluminados.

[Regul. brillo OLED]: Cuando está ajustado en activado, el sensor de iluminación detectará el brillo circundante y la videocámara ajustará automáticamente el brillo de la pantalla consecuentemente. Cuando necesite monitorizar cuidadosamente la calidad de la imagen mientras graba, mantenga este ajuste ajustado en desactivado.

- El cambio de la luminosidad de la pantalla no afectará la luminosidad de sus grabaciones o la luminosidad de la imagen reproducida en un televisor.
- El uso del ajuste [**HIGH** Brillo] acortará el tiempo de uso efectivo de la batería.
- Cuando [Modo demostración] está ajustado en [**ON** On] y la videocámara está siendo alimentada utilizando el adaptador compacto de potencia, este ajuste cambiará automáticamente a [**HIGH** Brillante].

- Cuando [Regul. brillo OLED] está activado, la pantalla de la videocámara se atenuará automáticamente si no se realiza ninguna operación en la videocámara durante 3 minutos. Manipule cualquier control en la videocámara para que la pantalla regrese a su ajuste anterior.

[Inversión imagen OLED]: Cuando está ajustada en [**ON** On], esta función invierte la imagen de la pantalla horizontalmente al girar el panel OLED 180 grados hacia el motivo. En otras palabras, la pantalla mostrará una imagen espejo del motivo.

[Balance de color OLED]: Le permite ajustar el balance de color de la pantalla OLED. Ajuste las barras [B] (azul) y [R] (rojo) tocando [+] y [-]. Puede revisar los resultados en la pantalla.

[Sonidos de aviso]: Un sonido acompañará ciertas operaciones de la videocámara.

- Mientras la pregrabación (📺 90) está activada, la videocámara no emitirá ningún aviso sonoro.

[Control remoto inal.]: Permite operar la videocámara con el controlador inalámbrico.

[Botón Powered IS]: Determina el modo de operación del botón personalizable ajustado a la función [🔊 Powered IS] (📺 61).

[**ON** Mantenga pulsado]: El estabilizador de imagen potenciado (Powered IS) será activado mientras mantenga presionado el botón.

[**ON/OFF** Conmutar ON/OFF]: Cada vez que presione el botón se activará y desactivará el estabilizador de imagen potenciado.

[Establecer prioridad WB]: Puede presionar un botón personalizable ajustado a la función [**WB** Prioridad de WB] para cambiar entre el balance de blancos actual y el ajuste del balance de blancos seleccionado por [Establecer prioridad WB].

[Dirección anillo enfoque]: Cambia la dirección en la cual necesita hacerse girar el anillo de enfoque/zoom. Este ajuste afecta al anillo de enfoque/zoom solo cuando se usa para ajustar el enfoque (cuando el selector del anillo de enfoque/zoom está ajustado en FOCUS).

[Respuesta anillo enfoque]: Selecciona la sensibilidad de la respuesta cuando se opera el anillo de enfoque/zoom. Este ajuste afecta al anillo de enfoque/zoom solo cuando se usa para ajustar el enfoque (cuando el selector del anillo de enfoque/zoom está ajustado en FOCUS).

[Vel. enfoque preajustada]: Determina la velocidad a la cual el enfoque cambia a la posición preajustada.

[Desconexión automática]: Para ahorrar energía cuando la videocámara esté alimentándose de una batería, la alimentación de la videocámara se desconectará automáticamente si no realiza ninguna operación durante 5 minutos.

- Aproximadamente 30 segundos antes de que la videocámara se apague aparecerá [Desconexión automát. aliment.].

[Información batería]: Cuando utilice una batería compatible con Intelligent System, esta opción mostrará una pantalla en la cual puede verificar la carga de la batería (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (modo [**CAMERA**]) o el tiempo de reproducción (modo [**MEDIA**]).

- Si la batería está agotada, puede que no se visualice información de la batería.

[Código de tiempo HDMI]: Cuando está ajustado en [**ON** On], la salida de la señal HDMI desde la videocámara incluye un código de tiempo.

[Estado HDMI]: Muestra una pantalla donde puede verificar el estándar de la señal de salida desde el terminal HDMI OUT.

[Salida indicaciones pantalla]: Cuando se haya ajustado a **[ON On]**, las indicaciones en pantalla de la videocámara aparecerán también en la pantalla de un televisor o monitor conectados a la videocámara.

[Unidades de distancia]: Selecciona las unidades que serán utilizadas para la visualización de distancia de enfoque mientras se enfoca manualmente. Este ajuste también afecta a las unidades para información de GPS cuando se utiliza el receptor de GPS GP-E2 opcional.

[Ajuste auto hora GPS]: Cuando el receptor GPS GP-E2 opcional está acoplado a la videocámara, puede hacer que la videocámara ajuste la hora automáticamente de acuerdo a la información adquirida desde GPS. Para mayor información, consulte *Ajuste de la hora desde el GPS de la cámara* en el manual de instrucciones del receptor.

[Mostrar información GPS]: Cuando el receptor GPS GP-E2 opcional está acoplado a la videocámara, esta función le permite ver información de GPS. Para mayor información, consulte *Visualización de información GPS* en el manual de instrucciones del receptor.

[Dirección MAC]: Muestra la dirección MAC de la videocámara.

[Pantalla logo certificación]: Este ajuste muestra los logos de certificación que se aplican a esta videocámara.

- Es posible que este ajuste no esté disponible en función del país o de la región de compra.

[Modo demostración]: El modo de demostración presentará las características principales de la videocámara. Se iniciará automáticamente cuando la videocámara esté alimentada con el adaptador compacto de potencia si la deja con la alimentación conectada sin una tarjeta de memoria durante más de 5 minutos.

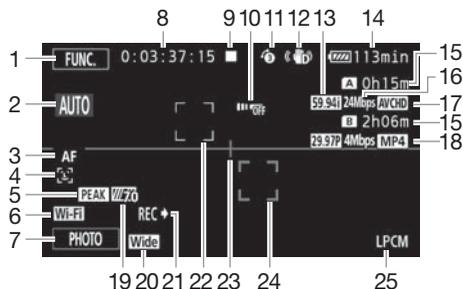
- Para cancelar el modo de demostración una vez iniciado, presione cualquier botón o desconecte la alimentación de la videocámara.

[Firmware]: Puede verificar la versión actual del firmware de la videocámara. Esta opción de menú por lo general no está disponible.

[Restaurar todo]: Restaura todos los ajustes de la videocámara.

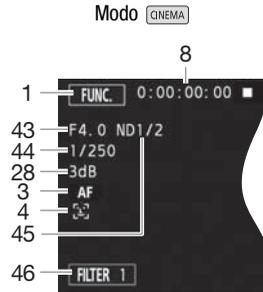
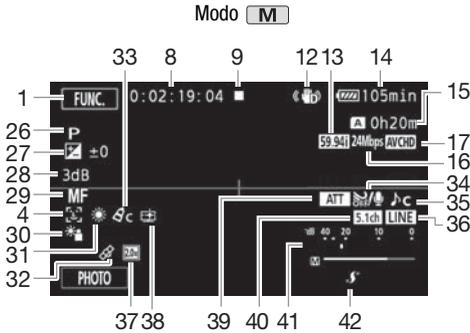
Apéndice: Iconos y visualizaciones en pantalla

AUTO Grabación de vídeo



- | | |
|--|---|
| <p>1 Botón de control [FUNC.]: Abrir el panel FUNC. (📖 28)</p> <p>2 Smart AUTO (📖 38)</p> <p>3 Modo de enfoque automático (📖 54)</p> <p>4 Detección de caras (📖 55);
 Enfoque automático solo para caras (📖 56)</p> <p>5 Agudización (📖 53)</p> <p>6 Función Navegador remoto (📖 124)</p> <p>7 Botón de control [PHOTO]: Realizar una foto (📖 37, 100)</p> <p>8 Mientras se graba/durante la reproducción:
Código de tiempo (horas : minutos : segundos : fotogramas)</p> <p>9 Operación (📖 159)</p> <p>10 Sensor de control remoto desactivado (📖 154)</p> <p>11 Pregrabación (📖 90);
 Duración de la instantánea de vídeo (📖 89)</p> <p>12 Estabilizador de imagen (📖 61)</p> | <p>13 Velocidad de grabación (📖 47)</p> <p>14 Tiempo restante de la batería (📖 159)</p> <p>15 Tiempo restante de grabación
 En la tarjeta de memoria
 Grabación relay (📖 46)
 Velocidad en cámara lenta/rápida (📖 48)</p> <p>16 Modo de grabación (📖 43)</p> <p>17 Formato de vídeo (📖 35)</p> <p>18 Velocidad de grabación, modo de grabación y formato de vídeo para grabación relay¹ (📖 46)</p> <p>19 Patrón de cebra (📖 66)</p> <p>20 Lente de conversión (se muestra el acoplamiento para convertidor angular) (📖 148)</p> <p>21 Comando de grabación (📖 154)</p> <p>22 Marco de detección de cara (📖 55)</p> <p>23 Marcador de nivel (📖 148)</p> <p>24 Marco de seguimiento (📖 55)</p> <p>25 Audio PCM lineal (📖 43)</p> |
|--|---|

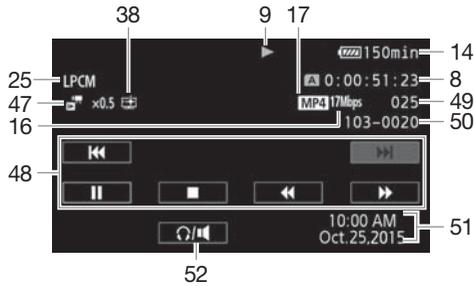
Grabación de vídeo



- 26 Programa de grabación (📖 63, 65, 70)
- 27 Compensación de la exposición (📖 66)
- 28 Límite AGC (📖 62); Ganancia (durante el programa de grabación [M Exposición manual]) (📖 65)
- 29 Enfoque manual (📖 52)
- 30 Corrección de luz de fondo (📖 67)
- 31 Balance de blancos (📖 68)
- 32 GPS (📖 92)
- 33 Efectos de imagen (📖 72)
- 34 Pantalla antiviento (📖 83)
- 35 Selección de escena de audio (📖 81)
- 36 Entrada de audio externo desde el terminal MIC (📖 85)
- 37 Convertidor de objetivo digital (📖 60)
- 38 Aspecto [Prioridad resalte] (📖 72)
- 39 Atenuador de micrófono (📖 84)
- 40 Direccionalidad del micrófono Surround SM-V1 opcional (📖 149)
- 41 Indicador de nivel de audio (micrófono interno/terminal MIC) (📖 82)
- 42 Mini zapata avanzada (📖 77)
- 43 Valor de apertura (📖 63, 65)
- 44 Velocidad de obturación (📖 63, 65)
- 45 Filtro ND (📖 148)
- 46 Botón de control [FILTER 1]: Filtros de aspecto cine (📖 50)

¹ Cuando la grabación dual está activada, se visualizará información para ambas tarjetas de memoria.

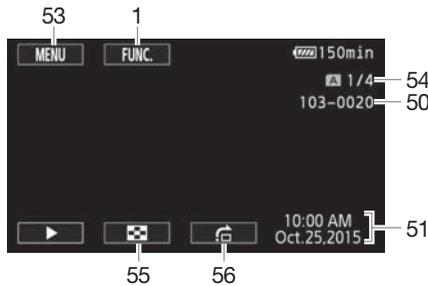
 Reproducción de vídeo (durante la reproducción)



- 47  Velocidad en cámara lenta/rápida (📖 48)
- 48 Botones de control de reproducción (📖 98)
- 49 Número de escena

- 50 Número de archivo (📖 151)
- 51 Código de datos (📖 91, 149)
- 52 Controles del volumen (📖 67)

 Visualización de fotos



- 53 Botón de control [MENU]: Abrir los menús de configuración (📖 29, 146)
- 54 Foto actual / Número total de fotos

- 55 Botón de control : Permite volver a la pantalla de índice fotos (📖 108)
- 56 Botón de control : Salto fotos (📖 109)

 NOTAS

- Puede presionar el botón  para desactivar mayoría de los iconos y las visualizaciones.

9 Operación

- Grabación, ■ En espera para grabación, ► Reproducción, || Pausa de reproducción,
- ▶▶ Reproducción con avance rápido, ◀◀ Reproducción hacia atrás rápida,
- Reproducción progresiva a cámara lenta, ◀ Reproducción regresiva a cámara lenta,
- ▶ Avance por fotogramas, ◀▹ Retroceso por fotogramas.

14 Tiempo restante de la batería

- El icono muestra un estimado aproximado de la carga restante como un porcentaje de la carga total de la batería. Se visualiza junto al icono, en minutos, el tiempo restante de grabación/reproducción de la batería.
 
- Cuando la carga de la batería esté baja,  aparecerá en amarillo. Cuando la carga de la batería esté agotada,  aparecerá en rojo. Sustituya o cargue la batería.
- Si fija una batería descargada, la alimentación puede desconectarse sin visualizarse .
- Dependiendo de las condiciones en las que se utilicen la videocámara y la batería, la carga real de la batería puede no indicarse con exactitud.
- Con la videocámara apagada, presione **BATT.INFO** para visualizar el estado de carga de una batería. El Sistema Inteligente mostrará el estado de carga (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (en minutos) durante 5 segundos. Si la batería está agotada, puede que no se visualice la información de la batería.

15 Tiempo restante de la grabación

Cuando no haya más espacio libre en una tarjeta de memoria, se visualizará [**A**] Fin] (tarjeta de memoria **A**) o [**B**] Fin] (tarjeta de memoria **B**) y la grabación parará.

Problemas y soluciones

Si tiene cualquier problema con su videocámara, refiérase a esta sección. A veces, lo que usted piensa que es un mal funcionamiento de la videocámara puede tener la solución más sencilla - lea el cuadro "REVISE ESTO PRIMERO" antes de pasar a problemas y soluciones con más detalles. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor o con un centro de servicio Canon.

REVISE ESTO PRIMERO

Fuente de alimentación

- ¿Está cargada la batería? ¿Está el adaptador compacto de potencia conectado correctamente a la videocámara? (📖 18)

Grabación

- ¿Conectó la alimentación de la videocámara y la ajustó correctamente en el modo **CAMERA**? (📖 36) ¿Hay una tarjeta de memoria insertada correctamente en el ordenador? (📖 33)

Reproducción

- ¿Conectó la alimentación de la videocámara y la ajustó correctamente en el modo **MEDIA**? (📖 97, 108) ¿Hay una tarjeta de memoria insertada correctamente en la videocámara? (📖 33) ¿Contiene grabaciones?

Otros

- ¿Escucha un traqueteo en la videocámara? La fijación interna del objetivo puede moverse al apagar la videocámara o en modo **MEDIA**. Esto no significa un mal funcionamiento.

Fuente de alimentación

La videocámara no se conecta o se desconecta por sí sola.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Quite la batería y vuelva a colocarla correctamente.

No se puede cargar la batería.

- Asegúrese de que la videocámara esté apagada para que pueda comenzar la carga.
- La temperatura de la batería está fuera de la gama para funcionamiento (aproximadamente 0 – 40 °C). Extraiga la batería, caliéntela o deje que se enfríe, según sea necesario, e intente cargarla de nuevo.
- Cargue la batería a una temperatura ambiental comprendida entre aproximadamente 0 °C y 40 °C.
- La batería está defectuosa. Sustituya la batería.
- La videocámara no puede comunicarse con la batería instalada. Las baterías que Canon no recomienda para uso con esta videocámara no podrán cargarse utilizando esta videocámara.
- Si está utilizando una batería recomendada por Canon para uso con esta videocámara, es posible que existe un problema con la videocámara o la batería. Póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

Se puede escuchar un ruido desde el adaptador compacto de potencia.

- Se puede escuchar un sonido tenue mientras el adaptador compacto de potencia está conectado a una fuente de alimentación. Esto no significa un mal funcionamiento.

La batería se agota extremadamente rápido incluso a temperaturas normales.

- La batería puede haber llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.

No es posible dividir escenas

- No puede capturar escenas grabadas o editadas utilizando otro dispositivo y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.
- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones ( 101, 110) para liberar algo de espacio.

No es posible copiar escenas/fotos

- Es posible que no puede copiar escenas/fotos grabadas o editadas utilizando otro dispositivo y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

No es posible marcar escenas/fotos individuales en la pantalla de índice con una marca de verificación ✓

- No puede seleccionar más de 100 escenas/fotos individualmente. Seleccione la opción [Todas las escenas] o [Todas las fotos] en lugar de [Seleccionar].

Indicadores e indicaciones en la pantalla

se enciende en rojo.

- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.

aparece en la pantalla.

- La videocámara no puede comunicarse con la batería colocada y por tanto no se visualizará el tiempo restante en la batería.

aparece en rojo.

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones ( 101, 110) para hacer espacio o sustituya la tarjeta de memoria.

se enciende en rojo.

- Ha ocurrido un error en la tarjeta de memoria. Desconecte la alimentación de la videocámara. Extraiga y reinserte la tarjeta de memoria. Si la visualización no regresa al estado normal, inicialice la tarjeta de memoria.

Incluso después de haber parado la grabación, el indicador ACCESS (acceso a la memoria) no se apaga.

- La escena se está grabando en la tarjeta de memoria. Esto no significa un mal funcionamiento.

El indicador POWER/CHG parpadea rápidamente (un parpadeo a intervalos de 0,5 segundo).

- La temperatura de la batería está fuera de la gama para funcionamiento (aproximadamente 0 – 40 °C). Extraiga la batería, caliéntela o deje que se enfríe, según sea necesario, e intente cargarla de nuevo.
- Cargue la batería a una temperatura ambiental comprendida entre aproximadamente 0 °C y 40 °C.
- La batería está dañada. Utilice una batería diferente.
- Se ha detenido la carga porque el adaptador compacto de potencia o la batería presentan algún defecto. Póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

Imagen y sonido

La pantalla aparece muy oscura.

- Ajuste el brillo con el ajuste   [Brillo de OLED/VF].

Las indicaciones en pantalla se activan y desactivan repetidamente.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Quite la batería y vuelva a colocarla correctamente.

En la pantalla aparecen caracteres anormales y la videocámara no funciona correctamente.

- Desconecte la fuente de alimentación y vuelva a conectarla después de un breve espacio de tiempo.

En la pantalla aparece ruido de vídeo.

- Mantenga una distancia entre la videocámara y dispositivos que emitan fuertes campos electromagnéticos (televisores de plasma, teléfonos móviles, etc.).

En la pantalla aparecen bandas horizontales.

- Este es un fenómeno típico de sensores de imagen CMOS cuando se graba bajo determinadas condiciones. Esto no significa un mal funcionamiento. Es posible que pueda reducir los síntomas ajustando   [Reducción del parpadeo] en [Auto]. De forma alternativa, ajuste la velocidad de obturación a un valor que coincida con la frecuencia del sistema eléctrico local (1/100 para sistemas de 50 Hz, 1/60 para sistemas de 60 Hz).

La imagen en el visor está borrosa.

- Ajuste el visor con la palanca de ajuste de dioptrías ( 21).

No aparece imagen en el visor.

- Extraiga el visor para activarlo.

No se puede grabar audio.

- Al usar un micrófono conectado al terminal MIC, asegúrese de que el micrófono esté encendido. Además, asegúrese de que la batería no esté agotada.
- El nivel de grabación de audio no está ajustado correctamente ( 82).

El sonido se distorsiona o se graba a niveles bajos.

- Cuando grabe cerca de sonidos ruidosos (como fuegos artificiales, espectáculos o conciertos), el sonido puede distorsionarse o no grabarse a los niveles de sonido reales. Ajuste el nivel de grabación de audio manualmente ( 82).

La imagen se visualiza correctamente pero el altavoz incorporado no emite ningún sonido.

- El volumen del altavoz está ajustado al mínimo. Ajuste el volumen ( 98).
- Si el cable de vídeo estéreo STV-250N está conectado a la videocámara, desconéctelo.

Tarjeta de memoria y accesorios

No se puede insertar la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria no está insertada en el sentido correcto. Dé la vuelta a la tarjeta de memoria e insértela.

No se puede grabar en la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones ( 101, 110) para hacer espacio o sustituya la tarjeta de memoria.
- Inicialice la tarjeta de memoria ( 33) cuando la utilice con esta videocámara por primera vez.
- El interruptor LOCK en la tarjeta de memoria está ajustado para impedir borrado accidental. Cambie la posición del interruptor LOCK.
- Para poder grabar vídeo en una tarjeta de memoria debe utilizarse una tarjeta de memoria compatible ( 32).
- Los números de archivo y de carpeta han alcanzado su valor máximo. Ajuste   [Numeración de archivos] a [Reset] e inserte una nueva tarjeta de memoria.

El controlador inalámbrico no funciona.

- Ajuste   [Control remoto inal.] a [On].
- Reemplace la pila del controlador inalámbrico.

Conexiones con equipos externos

En la pantalla del televisor aparece ruido de vídeo.

- Cuando utilice la videocámara en una sala en la que se encuentre un televisor, mantenga cierta distancia entre el adaptador compacto de potencia y los cables de alimentación o de antena de dicho televisor.

La reproducción parece estar bien en la videocámara pero no hay imagen en la pantalla del televisor.

- La entrada de vídeo del televisor no está ajustada al terminal de vídeo al que conectó la videocámara. Seleccione la entrada de vídeo correcta.

La videocámara está conectada utilizando el cable HDMI de alta velocidad suministrado, pero no hay imagen ni sonido procedentes del televisor de alta definición.

- Desconecte el cable HDMI de alta velocidad suministrado y, a continuación, restablezca la conexión o apague la videocámara y vuelva a encenderla.
- Cuando  [Salida HDMI] está ajustada a una opción que no sea [Auto], el monitor externo no es compatible con la salida de señal desde la videocámara. Ajuste [Salida HDMI] a [Auto] o a una opción compatible con el monitor.

El ordenador no reconoce a la videocámara incluso aunque la misma está conectada correctamente.

- Desconecte el cable USB y apague la videocámara. Después de un corto tiempo, conéctela de nuevo y restablezca la conexión.
- Conecte la videocámara utilizando un puerto USB diferente en el ordenador.

No se puede guardar fotos en el ordenador

- Cuando la tarjeta de memoria contiene demasiadas fotos (Windows: 2.500 fotos o más, Mac OS: 1.000 fotos o más), es posible que no pueda transferir fotos a un ordenador. Pruebe usando un lector de tarjetas para transferir las fotos en la tarjeta de memoria.

Funciones Wi-Fi

Consulte también el manual de instrucciones de su punto de acceso y de los otros dispositivos que utilizará.

No es posible conectar con el punto de acceso.

- Verifique que el punto de acceso esté funcionando correctamente.
- El alcance de comunicación efectiva entre la videocámara y el punto de acceso puede variar dependiendo de la potencia de la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara más cerca del punto de acceso.
- Los teléfonos inalámbricos, los hornos de microondas, los refrigeradores y otros equipos electrodomésticos en la línea de visión entre el punto de acceso y la videocámara pueden interferir con la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara en un lugar más alejado de esos equipos electrodomésticos.
- Durante la configuración de la red Wi-Fi la videocámara no detectará las redes Wi-Fi con una función invisible que no emitan su nombre de red (SSID). Realice la configuración manualmente ( 141) o desactive la función invisible del punto de acceso.
- El enrutador inalámbrico está utilizando un canal Wi-Fi que no es soportado por la videocámara. Consulte *Acerca de las frecuencias y canales Wi-Fi disponibles* ( 141) y cambie el ajuste del canal en el enrutador inalámbrico de forma que utilice un canal soportado por la videocámara.

La reproducción inalámbrica en un ordenador o dispositivo similar no es uniforme.

- Según los ajustes y la capacidad del punto de acceso, es posible que la reproducción no sea uniforme.
- Conecte el ordenador o dispositivo similar al punto de acceso a través de un cable LAN.
- Retire cualquier objeto situado entre la videocámara y el punto de acceso que pueda interferir con la señal inalámbrica.
- Acerque la videocámara al punto de acceso.
- Apague las funciones inalámbricas de otros dispositivos inalámbricos que no sean el ordenador u otro dispositivo similar que esté utilizando para la reproducción.
- Cambie el enrutador inalámbrico a IEEE 802.11n. Consulte su manual de instrucciones para obtener más información.
- Si esto no resuelve el problema, es posible que sea debido al dispositivo o a las condiciones únicas del entorno. Utilice el cable HDMI de alta velocidad suministrado para conectar la videocámara a un televisor (📖 178).

La conexión inalámbrica se interrumpió mientras se transferían los archivos.

- Puede que en el destino de la transferencia permanezcan archivos incompletos. Si en el destino de la transferencia permanecen archivos incompletos, verifique el contenido y antes de eliminarlos asegúrese de que sea seguro hacer esto.
- Seleccione [Archivos nuevos] y ejecute nuevamente la transferencia de archivos.

No es posible conectar inalámbricamente la videocámara un dispositivo externo habilitado para Wi-Fi.

- Utilice el ajuste   [Restaurar todo] para restaurar la videocámara. El SSID de la videocámara regresará al ajuste predeterminado y la contraseña quedará como no configurada, por tanto, configure nuevamente la contraseña. A continuación, borre los ajustes de red anteriores del dispositivo externo e intente conectarlo a la videocámara.

Lista de mensajes (en orden alfabético)

Consulte *Lista de mensajes para funciones Wi-Fi* (📖 170) para ver una lista de mensajes relacionados con las funciones Wi-Fi y *Lista de mensajes para servicios web* (📖 172) para mensajes relacionados con los servicios web cuando se utilizan funciones Wi-Fi.

Accediendo a la tarjeta de memoria. No extraiga la tarjeta de memoria.

- Abrió la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual mientras la videocámara estaba accediendo a la tarjeta de memoria, o la videocámara inició el acceso a la tarjeta de memoria cuando usted abrió la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual. No extraiga la tarjeta de memoria hasta que desaparezca este mensaje.

Algunas escenas fueron grabadas usando otro dispositivo y no pueden copiarse.

- Las escenas que no se han grabado con esta videocámara no pueden copiarse.

Cargue la batería

- La batería se ha agotado. Cargue la batería.

Compruebe la tarjeta de memoria

- No se puede acceder a la tarjeta de memoria. Verifique la tarjeta de memoria y asegúrese de que esté correctamente insertada.
- Ha ocurrido un error en la tarjeta de memoria. La videocámara no puede grabar o visualizar la imagen. Intente remover y volver a insertar la tarjeta de memoria, o utilice una tarjeta de memoria diferente.
- Insertó una tarjeta MultiMedia (MMC) en la videocámara. Utilice una tarjeta de memoria recomendada (☐☐ 32).
- Si después que el mensaje desaparezca, [A]/[B] aparece en rojo, haga lo siguiente: Desconecte la alimentación de la videocámara y extraiga y reinserte la tarjeta de memoria. Si [A]/[B] cambia a verde, podrá reanudar la grabación/reproducción. Si el problema persiste, guarde sus grabaciones (☐☐ 112) e inicialice la tarjeta de memoria (☐☐ 33).

Demasiadas fotos. Desconecte el cable USB.

- Desconecte el cable USB. Pruebe usando un lector de tarjetas de memoria o disminuya el número de fotos en la tarjeta de memoria a menos de 2.500 archivos (Windows) o 1.000 archivos (Macintosh).
- Si apareció un cuadro de diálogo en la pantalla del ordenador, ciérrelo. Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo pasados unos segundos.

El espacio disponible es insuficiente

- Borre algunas grabaciones para liberar algo de espacio (☐☐ 101, 110).
- Ajuste el modo de grabación en 5 Mbps para vídeos AVCHD o 3 Mbps para vídeos MP4.
- El espacio disponible en la tarjeta de memoria es menor que el tamaño de las grabaciones que está intentando copiar. Borre algunas grabaciones para liberar algo de espacio (☐☐ 101, 110) o reduzca el número de grabaciones a copiar.

Error de nombre de archivo

- Los números de archivo y de carpeta han alcanzado su valor máximo. Ajuste [☐☐] ➤ [Numeración de archivos] en [Reset] y elimine todos los vídeos MP4 (☐☐ 101) y fotos (☐☐ 110) de la tarjeta de memoria o inicialícela (☐☐ 33).

Error escritura en tarjeta memoria A/B ¿Intentar recuperar los datos? (Puede tardar hasta 3 min.)

- Si la alimentación se interrumpió accidentalmente mientras la videocámara estaba escribiendo en la tarjeta de memoria, este mensaje aparecerá la próxima vez que encienda la alimentación de la videocámara. Seleccione [Recuperar] para intentar recuperar las grabaciones. Si insertó una tarjeta de memoria que contiene escenas grabadas usando otro dispositivo, recomendamos que seleccione [No].

Escena grabada con otro dispositivo. No se puede copiar la escena.

Escena grabada con otro dispositivo. No se puede dividir la escena.

- Las escenas que no se han grabado con esta videocámara no se pueden copiar o dividir con esta videocámara.

Esta foto no puede ser visualizada

- Es posible que no pueda visualizar fotos tomadas con otros equipos o archivos de imagen creados o editados en un ordenador y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.

Haga copias de las grabaciones periódicamente

- Este mensaje puede aparecer al encender la videocámara. Si se produce un error de funcionamiento, las grabaciones podrían perderse, así que realice copias de seguridad de éstas periódicamente.

Hay que recuperar archivos de la tarjeta de memoria. Cambie la posición del interruptor LOCK de la tarjeta de memoria

- Este mensaje aparecerá la próxima vez que encienda la alimentación de la videocámara si la alimentación se interrumpió accidentalmente mientras la videocámara estaba escribiendo en la tarjeta de memoria y luego se cambió la posición del interruptor LOCK de la tarjeta para impedir su borrado. Cambie la posición del interruptor LOCK.

Inicializar usando sólo la videocámara

- Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (☐ 33).

La batería no es compatible. Apagando la videocámara.

- Se instaló una batería que Canon no recomienda para uso con esta videocámara y se encendió la videocámara. La videocámara se apagará automáticamente en 4 segundos.

La grabación se ha detenido debido a la velocidad de escritura insuficiente de la tarjeta de memoria

- La velocidad de escritura de la tarjeta de memoria era demasiado lenta y por ese motivo se detuvo la grabación. Sustituya la tarjeta de memoria por una que tenga una categoría de clase de velocidad SD 4, 6 o 10.
- Cuando el modo de grabación está ajustado en 28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P) o 35 Mbps (59.94P), debe utilizar una tarjeta de memoria con categoría de clase de velocidad 6 o 10.
- Cuando grabe vídeos utilizando movimiento en cámara lenta y rápida, debe utilizar una tarjeta de memoria con categoría de clase de velocidad SD 10.
- Después de grabar, eliminar y editar escenas repetidamente (memoria fragmentada), se requerirá más tiempo para escribir los datos en la tarjeta de memoria y puede que pare la grabación. Guarde sus grabaciones (☐ 112) e inicialice la tarjeta de memoria (☐ 33).

La tapa de la tarjeta de memoria está abierta

- Después de insertar una tarjeta de memoria, cierre la cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual.

La tarjeta de memoria está protegida contra escritura

- El interruptor LOCK en la tarjeta de memoria está ajustado para impedir borrado accidental. Cambie la posición del interruptor LOCK.

No desconecte la fuente de alimentación. No desconecte el cable USB a menos que utilice primero el ordenador para finalizar con seguridad la conexión.

- Cuando la videocámara esté en modo **MEDIA** y conectada a un ordenador con el cable USB suministrado, la videocámara no se podrá utilizar. Si desconecta el cable USB o la fuente de alimentación mientras este mensaje aparece, puede causar una pérdida permanente de las grabaciones en la tarjeta de memoria. Utilice la función Quitar hardware de forma segura del ordenador para terminar la conexión y desconectar el cable USB antes de utilizar la videocámara.

No hay escenas

- No hay escenas en la tarjeta de memoria seleccionada.

No hay fotos

- No hay fotos para reproducir.

No hay tarjeta de memoria

- Inserte en la videocámara una tarjeta de memoria compatible (☐ 33).

No se pudieron borrar algunas escenas

- Los vídeos que se han protegido/editado con otros dispositivos y luego transferidos a una tarjeta de memoria conectada al ordenador no pueden borrarse con esta videocámara.

No se puede comunicar con la batería. ¿Continuar usando esta batería?

- Instaló una batería que no es recomendada por Canon para utilizarse con esta videocámara.
- Si está utilizando una batería recomendada por Canon para uso con esta videocámara, es posible que existe un problema con la videocámara o la batería. Póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

No se puede convertir la escena

- La videocámara no puede convertir escenas que se grabaron utilizando una configuración de vídeo incompatible (PAL o SECAM).
- No puede convertir escenas que fueron grabadas o editadas utilizando otro dispositivo y luego transferidas a una tarjeta de memoria conectada al ordenador.
- Las escenas MP4 grabadas con un modo de grabación de 4 Mbps solamente se pueden convertir a vídeos MP4 con un modo de grabación de 4 Mbps o 3 Mbps. De forma similar, las escenas MP4 grabadas con un modo de grabación de 3 Mbps solamente se pueden convertir a vídeos MP4 con un modo de grabación de 3 Mbps.

No se puede dividir la escena. Inicializar usando sólo la videocámara.

- La escena no pudo ser dividida porque el registro interno de datos de manejo de escenas de la videocámara está lleno. Guarde sus grabaciones (□ 112) e inicialice la tarjeta de memoria (□ 33). Intente dividiendo nuevamente la escena.
- Use el software Data Import Utility para guardar la escena y dividirla en el ordenador.

No se puede grabar

- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Si este mensaje aparece frecuentemente sin razón aparente, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

No se puede grabar Compruebe la tarjeta de memoria

- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde sus grabaciones (□ 112) e inicialice la tarjeta de memoria utilizando la opción [Inicializa. completa] (□ 33). Si el problema persiste, utilice una tarjeta de memoria diferente.

No se puede cortar la escena.

- Los vídeos MP4 que se copiaron a una tarjeta de memoria con un tamaño de clúster más grande que la tarjeta de memoria en la que se grabaron no se pueden recortar.
- Los vídeos MP4 que se grabaron o copiaron utilizando otros dispositivos no se pueden recortar.

No se puede reproducir

- No se pueden reproducir vídeos de una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Utilice una tarjeta de memoria recomendada (□ 32).

No se puede reproducir Inicializar usando sólo la videocámara

- La tarjeta de memoria en la videocámara fue inicializada utilizando un ordenador. Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (□ 33).

No se puede reproducir Compruebe la tarjeta de memoria

- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde sus grabaciones (□ 112) e inicialice la tarjeta de memoria utilizando la opción [Inicializa. completa] (□ 33). Si el problema persiste, utilice una tarjeta de memoria diferente.

No se pueden convertir las escenas grabadas a 59.94P

- No es posible convertir escenas que se grabaron con un modo de grabación de 28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P) o 35 Mbps (59.94P).

No se pueden grabar películas en esta tarjeta de memoria

- No se puede grabar vídeo en una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Utilice una tarjeta de memoria recomendada (□ 32).

No se pueden juntar las escenas a 23.98P y 29.97P para convertirlas

No se pueden juntar las escenas a 59.94i y 23.98P para convertirlas

No se pueden juntar las escenas a PF29.97 y 23.98P para convertirlas

- La combinación de escenas que está intentando convertir no permite la unión de escenas debido a los ajustes de velocidad de grabación de las escenas. Convierta las escenas a MP4 sin unir las.

No se pueden reconocer los datos

- La videocámara no puede reconocer datos que se grabaron utilizando una configuración de vídeo incompatible (PAL o SECAM).

169

No se pueden recuperar datos

- No se pudo recuperar un archivo corrupto. Guarde sus grabaciones (□ 112) e inicialice la tarjeta de memoria utilizando la opción [Inicializa. completa] (□ 33).

Número máximo de escenas

- El número de escenas en la tarjeta de memoria ha llegado a 3.999 (el número máximo de escenas para vídeos AVCHD). Borre algunas escenas (□ 101) para liberar algo de espacio.

Para grabar vídeo en esta tarjeta de memoria, se recomienda no grabar a 59.94P.

- Al utilizar una tarjeta de memoria con categoría de clase de velocidad SD 2 o 4, es posible que no pueda grabar vídeos si utiliza un modo de grabación de 28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P) o 35 Mbps (59.94P).

Para usar esta función, cambie el modo de cámara a Manual o Cine

- [CUSTOM], el dial CUSTOM (□ 93) y algunas de las funciones que pueden asignarse a los botones personalizables (□ 94) no se pueden usar en el modo [AUTO]. Ajuste el selector de modo a **M** (modo [M]) o **CINEMA** (modo [CINEMA]) para utilizarlos.

Posiblemente no se puedan grabar películas en esta tarjeta de memoria

- Es posible que no pueda grabar vídeo en una tarjeta de memoria sin una categoría de clase de velocidad o con una clase de velocidad SD de 2. Reemplace la tarjeta de memoria con una que tenga una clase de velocidad SD de 4, 6 ó 10.

Tarea en curso. No desconectar la fuente de alimentación.

- La videocámara está actualizando la tarjeta de memoria. Espere hasta que termine la operación y no desconecte el adaptador compacto de potencia ni retire la batería.

Tarjeta de memoria llena

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones (□ 101, 110) para hacer espacio o sustituya la tarjeta de memoria.

Tarjeta mem. No se pueden reconocer los datos

- La tarjeta de memoria contiene escenas grabadas con una configuración de vídeo incompatible (PAL o SECAM). Reproduzca las grabaciones en la tarjeta de memoria con el equipo que se utilizó para grabarlas originalmente.

Tarjeta mem. Número máximo de escenas

- La tarjeta de memoria ya contiene 3.999 escenas (el número máximo de escenas AVCHD); no se pueden copiar más escenas a la tarjeta de memoria. Borre algunas escenas (□ 101) para liberar algo de espacio.

Lista de mensajes para funciones Wi-Fi

Consulte también el manual de instrucciones de su punto de acceso y de los otros dispositivos que utilizará.

Another user is already controlling the camcorder. Try again later.

(Otro usuario ya está controlando la videocámara. Vuelva a intentarlo más tarde.)

- Este mensaje aparece en la pantalla del dispositivo Wi-Fi. Varios dispositivos Wi-Fi están intentando conectar con la videocámara. Asegúrese de que únicamente un dispositivo Wi-Fi está intentando conectar y luego toque Retry.

Conflicto de dirección IP

- Cambie la dirección IP de la videocámara para evitar cualquier conflicto con otros dispositivos que se encuentran conectados a la misma red. También puede cambiar la dirección IP del dispositivo en conflicto.

Error de autenticación de Wi-Fi

- Asegúrese de que la videocámara y el punto de acceso estén usando el mismo método de autenticación/cifrado y clave de cifrado.
- Si el punto de acceso está utilizando el filtrado de direcciones MAC, introduzca la dirección MAC de la videocámara en la pantalla de configuración del punto de acceso.

Error de Wi-Fi Clave de cifrado incorrecta

- La clave de cifrado (contraseña) reconoce mayúsculas y minúsculas, por tanto asegúrese de introducirla correctamente.

Error de Wi-Fi Método de autenticación incorrecto

- Asegúrese de que la videocámara y el punto de acceso estén correctamente configurados.
- Asegúrese de que la videocámara y el punto de acceso estén usando el mismo método de autenticación/cifrado y clave de cifrado.
- Si el punto de acceso está utilizando el filtrado de direcciones MAC, introduzca la dirección MAC de la videocámara en la pantalla de configuración del punto de acceso.

Error de Wi-Fi Método de cifrado incorrecto

- Asegúrese de que la videocámara y el punto de acceso estén usando el mismo método de autenticación/cifrado.
- Si el punto de acceso está utilizando el filtrado de direcciones MAC, introduzca la dirección MAC de la videocámara en la pantalla de configuración del punto de acceso.

Imposible acceder a los archivos de configuración

- Desconecte la alimentación de la videocámara. Después de un corto tiempo, conéctela otra vez. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

Imposible completar la configuración WPS. Vuelva a intentar la operación.

- Algunos puntos de acceso requieren que presione y mantenga presionado el botón de configuración Wi-Fi protegida (WPS). Para los detalles, consulte el manual de instrucciones de su punto de acceso.
- Asegúrese de tocar [Aceptar] en la pantalla de la videocámara antes de transcurrir 2 minutos de la activación de la señal de configuración Wi-Fi protegida (WPS) en el punto de acceso, ya sea presionando el botón o introduciendo el código PIN.

Imposible completar la configuración WPS.

- Apague la videocámara y el punto de acceso. Después de un corto tiempo, conéctela otra vez e intente nuevamente. Si el problema persiste, realice la configuración con la opción [Buscar puntos de acceso] (□ 140).

Imposible obtener una dirección IP

- Si no está utilizando un servidor DHCP, realice la conexión con la opción [Configuración manual] e introduzca la dirección IP con la opción [Manual] (📖 141).
- Encienda el servidor DHCP. Si ya está encendido, asegúrese de que esté funcionando correctamente.
- Asegúrese de que la gama de direcciones para el servidor DHCP sea suficiente.
- Encienda el servidor DNS. Si ya está encendido, asegúrese de que esté funcionando correctamente.
- Asegúrese de que la dirección IP del servidor DNS y el nombre de esa dirección estén correctamente configurados.
- Ajuste la dirección de IP del servidor DNS en el videocámara.
- Si no está utilizando un servidor DNS, configure la dirección DNS a [0.0.0.0].
- Si está utilizando un enrutador con puerta de acceso inalámbrica, asegúrese de que todos los dispositivos en la red, incluyendo la videocámara estén configurados con la dirección de puerta de acceso correcta.

Imposible realizar la conexión

- Hay equipos, entre ellos teléfonos inalámbricos, hornos de microondas y refrigeradores, que pueden interferir con la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara en un lugar más alejado de esos equipos electrodomésticos.

La comunicación inalámbrica no funciona correctamente

- Hay equipos, entre ellos teléfonos inalámbricos, hornos de microondas y refrigeradores, que pueden interferir con la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara en un lugar más alejado de esos equipos electrodomésticos.
- Apague la videocámara y el punto de acceso. Después de un corto tiempo, conecte nuevamente la alimentación y ejecute nuevamente la configuración de la red Wi-Fi. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

La conexión Wi-Fi ha terminado

- Hay equipos, entre ellos teléfonos inalámbricos, hornos de microondas y refrigeradores, que pueden interferir con la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara en un lugar más alejado de esos equipos electrodomésticos.
- Es posible que la videocámara no se conecte al punto de acceso si hay demasiados dispositivos accediendo a él. Después de unos segundos, vuelva a establecer la conexión.

La tapa de la tarjeta de memoria está abierta

- La cubierta de la ranura para tarjeta de memoria dual se encontraba abierta mientras se estaba accediendo a la tarjeta de memoria. Detenga la función Wi-Fi que está utilizando e interrumpa la conexión Wi-Fi.

No se han encontrado puntos de acceso

- No se ha podido encontrar el punto de acceso ajustado en la videocámara.
- Hay equipos, entre ellos teléfonos inalámbricos, hornos de microondas y refrigeradores, que pueden interferir con la señal inalámbrica. Intente usando la videocámara en un lugar más alejado de esos equipos electrodomésticos.
- Asegúrese de estar utilizando la SSID del punto de acceso para los ajustes Wi-Fi de la videocámara (📖 141).
- Si el punto de acceso está utilizando el filtrado de direcciones MAC, introduzca la dirección MAC de la videocámara en la pantalla de configuración del punto de acceso.

No se puede utilizar Wi-Fi mientras el micrófono inalámbrico esté acoplado

- Las funciones Wi-Fi de la videocámara no se pueden utilizar mientras el micrófono inalámbrico WM-V1 opcional esté conectado a la videocámara. Desconecte el micrófono del terminal MIC y apáguelo.

Se han detectado varios puntos de acceso. Vuelva a intentar la operación.

- Hay múltiples puntos de acceso enviando una señal WPS a la vez. Vuelva a intentar realizar la operación en otro momento o lleve a cabo la configuración con las opciones [WPS: Código PIN] o [Buscar puntos de acceso] (□ 140).

Lista de mensajes para servicios web

172

Comprobar configuración de red

- Los ajustes de red de la videocámara no están correctamente configurados. Compruebe el punto de conexión, el SSID y otros ajustes de red.

Conectar a PC y usar software incluido para config. Este servicio podría no estar disponible en su zona

- Para utilizar servicios web, configure en la videocámara los ajustes guardados en CANON iIMAGE GATEWAY. Instale ImageBrowser EX y CameraWindow en su ordenador y configure los ajustes con CANON iIMAGE GATEWAY.

Conectar PC, usar software incl. y configurar de nuevo

- Se ha producido un error al conectarse al servidor de CANON iIMAGE GATEWAY. Compruebe los ajustes guardados en CANON iIMAGE GATEWAY y vuelva a configurar los en la videocámara.

Espacio insuf. en servidor

- Ha superado el volumen de datos que se pueden guardar en el servidor de CANON iIMAGE GATEWAY. Borre datos para liberar algo de espacio.

Máx. vídeo enviable: X min.

- Ha intentado enviar un vídeo de una duración superior a la máxima permitida por el servicio web (la duración máxima varía de un servicio web a otro). Acorte la duración del vídeo y vuelva a intentar enviarlo.

No se puede enviar esta imagen

- Ha intentado enviar un tipo de grabación o un archivo con un tamaño que no admite el servicio web seleccionado. Compruebe la grabación antes de enviarla.

Servidor ocupado Volver a intentar más tarde

- El servidor de CANON iIMAGE GATEWAY está ocupado debido a que hay un elevado número de usuarios que están intentando conectarse al servidor. Termine la conexión Wi-Fi y vuelva a intentarlo en otro momento.

Volver a intentar

- Se ha producido un error al conectarse al servidor de CANON iIMAGE GATEWAY o el servidor está temporalmente fuera de servicio. Termine la conexión Wi-Fi y vuelva a intentarlo.

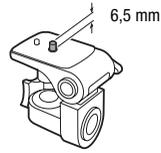
Precauciones para el manejo

Videocámara

Respete las precauciones que se indican a continuación para obtener el máximo rendimiento.

- **Guarde sus grabaciones periódicamente.** Transfiera sus grabaciones a un dispositivo externo, como un ordenador o una grabadora de vídeo digital (📁 112) y guárdelas cada cierto tiempo. Esto protegerá las grabaciones importantes en caso de daños y dejará libre más espacio en la tarjeta de memoria. Canon no se hará responsable de las pérdidas de datos.
- No transporte la videocámara sujetándola por el panel OLED. Tenga cuidado cuando cierre el panel OLED. Cuando utilice una correa para la muñeca, procure evitar que la videocámara se balancee o golpee algún objeto.
- **Maneje la pantalla táctil con cuidado.** No aplique fuerza excesiva y no utilice bolígrafos u otros utensilios de punta dura para operar la pantalla táctil. Esto puede dañar la superficie de la pantalla táctil.
- No agregue capas protectoras en la pantalla táctil. La videocámara cuenta con una pantalla táctil capacitiva, así que es posible que no pueda operar correctamente la pantalla táctil con una capa protectora adicional.
- No sostenga la videocámara en la misma posición durante largos períodos de tiempo ya que esto puede causar quemaduras por contacto con baja temperatura. Incluso si la videocámara no se siente muy caliente, el contacto prolongado con la misma parte del cuerpo puede causar ampollas o enrojecimiento de la piel. Se recomienda el uso de un trípode para personas con problemas circulatorios o con piel muy sensible, cuando la videocámara se utiliza en lugares muy calientes.
- No deje la videocámara en lugares sometidos a altas temperaturas (como en el interior de un automóvil estacionado bajo la luz solar directa), ni muy húmedos.
- No utilice la videocámara cerca de campos electromagnéticos fuertes, como cerca de imanes y motores potentes, equipos de MRI o líneas eléctricas de alto voltaje. La utilización de la videocámara en tales lugares puede causar anomalías en el vídeo o que aparezca ruido en el vídeo.
- No utilice las funciones Wi-Fi de la videocámara cerca de equipos médicos ni de dispositivos electrónicos sensibles porque esto pudiera afectar el funcionamiento de los mismos. En el caso de marcapasos, mantenga la videocámara a una distancia de al menos 22 cm del dispositivo.
- Las funciones Wi-Fi de la videocámara pudieran estar sujetas a la interferencia de dispositivos como teléfonos inalámbricos y hornos de microondas. Dicha interferencia pudiera reducirse manteniendo tanta distancia como sea posible desde esos dispositivos o usando las funciones Wi-Fi de la videocámara a una hora diferente del día.
- No apunte con el objetivo ni con el visor hacia fuentes de luz intensa. No deje la videocámara apuntando hacia un motivo brillante.
- No utilice o guarde la videocámara en lugares polvorientos ni arenosos. La videocámara no es impermeable – evite el agua, el barro o la sal. Si alguno de los elementos anteriores penetrara en la videocámara, probablemente dañaría la videocámara y/o el objetivo.
- Tenga cuidado con el calor generado por equipos de iluminación.
- No desarme la videocámara. Si la videocámara no funciona adecuadamente, póngase en contacto con personal de reparaciones cualificado.
- Maneje la videocámara con cuidado. No someta la videocámara a golpes ni vibraciones, ya que podría dañarla.

- Al instalar la videocámara en un trípode, asegúrese de que el tornillo de fijación del trípode sea más corto de 6,5 mm. El uso de otros trípodes pudiera causar daños a la videocámara.



- **Al grabar vídeos, trate de conseguir una imagen calmada y estable.** El movimiento excesivo de la videocámara durante la grabación y el uso extenso de zooms rápidos y tomas panorámicas puede producir escenas movidas. En casos extremos, la reproducción de tales escenas podría ocasionar mareos. Si nota una reacción similar, detenga la reproducción inmediatamente y haga una pausa para descansar.

Almacenamiento durante largo tiempo

Si no tiene intenciones de utilizar la videocámara durante un largo tiempo, guárdela en un lugar libre de polvo, con poca humedad y a temperaturas que no excedan los 30 °C.

Batería

¡PELIGRO!

Trate la batería con cuidado.

- Manténgala alejada del fuego (ya que podría explotar).
- No exponga la batería a temperaturas superiores a los 60 °C. No la deje cerca de un aparato de calefacción ni en un automóvil cuando el clima sea caluroso.
- No intente desarmarla ni modificarla.
- No la deje caer ni la someta a golpes.
- No permita que se humedezca.
- Los terminales sucios pueden causar un mal contacto entre la batería y la videocámara. Frote los terminales con un paño suave.

Almacenamiento durante largo tiempo

- Almacene las baterías en un lugar seco a temperaturas que no excedan los 30 °C.
- Para extender la vida útil de la batería, descárguela completamente antes de almacenarla.
- Cargue y descargue todas sus baterías al menos una vez al año.

Tiempo restante de la batería

Cuando está usando una batería que es compatible con Intelligent System, si el tiempo de batería restante visualizado no es el correcto, cargue completamente la batería. Incluso así, el tiempo correcto puede no visualizarse después de usos repetidos, si una batería completamente cargada se deja sin utilizar durante mucho tiempo, o si una batería se utiliza continuamente a altas temperaturas. Utilice el tiempo mostrado en la pantalla como una aproximación.

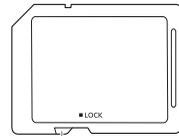
Respecto al uso de baterías que no sean Canon

- Por su seguridad, las baterías que no sean baterías Canon originales no se cargarán incluso si las acopla a esta videocámara o al cargador de baterías CG-800 opcional.
- Le recomendamos que utilice baterías Canon originales con la marca  Intelligent System.
- Si acopla a la videocámara baterías que no sean baterías Canon originales,  aparecerá en la pantalla y no se visualizará el tiempo restante en la batería.

 Intelligent Li-ion Battery

Tarjeta de memoria

- Recomendamos hacer copias de seguridad en su ordenador de sus grabaciones en la tarjeta de memoria. Los datos pueden corromperse o perderse debido a defectos de las tarjetas de memoria o a su exposición a electricidad estática. Canon no se hará responsable por datos perdidos o dañados.
- No toque ni exponga los terminales al polvo ni a la suciedad.
- No utilice tarjetas de memoria en lugares sometidos a campos magnéticos intensos.
- No deje tarjetas de memoria en lugares sometidos a gran humedad ni a altas temperaturas.
- No desarme, doble, deje caer, ni someta las tarjetas de memoria a golpes, ni las exponga al agua.
- Compruebe el sentido antes de insertar la tarjeta de memoria. Si inserta la tarjeta a la fuerza en la ranura en sentido contrario, podría dañar ésta o la videocámara.
- No pegue etiquetas ni pegatinas en la tarjeta de memoria.
- Las tarjetas de memoria Secure Digital (SD) disponen de un interruptor para impedir la escritura en la tarjeta y evitar así la eliminación accidental de su contenido. Para proteger a la tarjeta de memoria contra escritura coloque el interruptor en la posición LOCK.



Batería de litio recargable incorporada

La videocámara posee una batería de litio recargable incorporada para conservar la fecha/hora y otros ajustes. La batería de litio incorporada se recargará mientras utiliza la videocámara, pero se descargará por completo si no utiliza la videocámara durante unos 3 meses.

Para recargar la batería de litio incorporada: Conecte el adaptador compacto de potencia a la videocámara, y déjelo conectado durante 24 horas con la videocámara apagada.

Pila de botón de litio

¡ATENCIÓN!

- La batería utilizada en esta videocámara puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si se maltrata.
- No desarme, modifique, sumerja en agua, caliente a más de 100 °C ni incinere la pila.
- No introduzca la pila en la boca. Si alguien traga la pila, solicite inmediatamente asistencia médica. El empaque de la pila podría romperse, y el electrolito de la misma podría causar daños internos.
- Mantenga la pila alejada del alcance de niños.
- No recargue, ponga en cortocircuito ni inserte la pila en la dirección incorrecta.
- Deseche la pila según las regulaciones sobre reciclaje correspondientes.
- No tome la pila con pinzas ni otras herramientas metálicas, ya que podría causar un cortocircuito.
- Frote la pila con un paño seco y limpio para asegurar el contacto apropiado.

Al deshacerse de la videocámara

Al borrar vídeos o inicializar una tarjeta de memoria, sólo se alterará la tabla de asignación de archivos sin que se borren físicamente los datos almacenados. Cuando deseche una tarjeta de memoria o se la dé a otra persona, inicialícela usando la opción [Inicializa. completa] (📖 33). Rellénela con grabaciones sin importancia, y a continuación inicialícela otra vez utilizando la misma opción. De este modo resultará muy difícil recuperar las grabaciones originales.

Mantenimiento/Otros

Limpieza

Cuerpo de la videocámara

- Para limpiar el cuerpo de la videocámara, utilice un paño suave y seco. No utilice nunca paños tratados químicamente ni disolventes volátiles como disolvente de pintura.

177

Objetivo, visor y sensor de enfoque automático instantáneo (I.AF)

- Si la superficie del objetivo o del sensor de enfoque automático instantáneo (I.AF) está sucia, es posible que el enfoque automático no funcione correctamente.
- Limpie las partículas de polvo o suciedad utilizando un soplador que no sea de tipo aerosol.
- Utilice un paño suave y limpio para limpieza de objetivos para frotar suavemente el objetivo o el visor. No utilice nunca pañuelos de papel.

Pantalla táctil OLED

- Limpie la pantalla táctil OLED utilizando un paño suave y limpio para limpieza de objetivos.
- Si la temperatura cambia repentinamente, es posible que se forme condensación de humedad en la pantalla. Frótela con un paño suave y seco.

Condensación de humedad

El traslado rápido de la videocámara entre lugares cálidos y fríos puede causar condensación de humedad (gotas de agua) en sus superficies internas. Si detecta condensación de humedad, deje de utilizar la videocámara. Si continuase utilizando la videocámara, podría dañarla.

La condensación de humedad puede producirse en los casos siguientes:

- Cuando traslade la videocámara rápidamente de lugares fríos a cálidos
- Cuando haya dejado la videocámara en una sala húmeda
- Cuando caliente rápidamente una sala fría

Para evitar la condensación

- No someta la videocámara a cambios repentinos o extremos de temperatura.
- Extraiga la tarjeta de memoria y la batería. Luego, coloque la videocámara en una bolsa de plástico hermética, y deje que se aclimate gradualmente antes de sacarla de la bolsa.

Cuando detecte condensación

El tiempo preciso requerido para que se evaporen las gotas de agua variará dependiendo del lugar y de las condiciones atmosféricas. Como regla general, espere 2 horas antes de volver a utilizar la videocámara.

Utilización de la videocámara en el extranjero

Fuentes de alimentación

Usted podrá utilizar el adaptador compacto de potencia para operar la videocámara y cargar baterías en cualquier país con suministro de alimentación entre 100 y 240 V CA, 50/60 Hz. Con respecto a la información sobre los adaptadores de enchufe para utilización en el extranjero, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

178

Reproducción en la pantalla de un televisor

Solamente podrá reproducir sus grabaciones en televisores compatibles con el sistema NTSC. El sistema NTSC se utiliza en las regiones y países siguientes:

Américas: Todo Norte y Centroamérica; la mayoría de las islas del Caribe (excepto en territorios franceses como Guadalupe y Martinica); la mayor parte de Suramérica (excepto en Argentina, Brasil y Uruguay). **Asia:** Sólo en Japón, las Filipinas, Corea del Sur, Taiwán y Myanmar. **Oceanía:** Territorios norteamericanos (Guam, Samoa Americana, etc.) y algunas islas del Pacífico como la Micronesia, Samoa y Tonga.

Accesorios opcionales (la disponibilidad diferirá según el área)

Los siguientes accesorios opcionales son compatibles con esta videocámara. En las siguientes páginas se describen con más detalle accesorios selectos.



Batería BP-820,
BP-828



Cargador de baterías
CG-800



Adaptador compacto
de potencia CA-570



Convertidor de
teleobjetivo TL-H58



Accesorio de objetivo
de ángulo ancho
WA-H58



Filtro protector de 58 mm,
filtro ND4L de 58 mm,
filtro ND8L de 58 mm



Cable HDMI de alta
velocidad HTC-100



Cable vídeo estéreo
STV-250N



Cable USB
IFC-400PCU



Antorcha de vídeo
VL-5



Antorcha de vídeo con
flash VFL-2



Micrófono Surround
SM-V1



Micrófono estéreo
direccional DM-100



Micrófono Wireless
WM-V1



Receptor GPS
GP-E2



Correa para hombro
SS-600/SS-650



Correa para la muñeca
WS-20



Estuche blando para
transporte SC-2000

 NOTAS

- A esta videocámara no pueden acoplarse accesorios compatibles con la zapata para accesorios avanzada. Busque accesorios de vídeo con el logotipo **Mini ADVANCED SHOE** para asegurar la compatibilidad con la mini zapata avanzada.

Con respecto a los accesorios de vídeo genuinos de Canon, póngase en contacto con su proveedor. También puede obtener accesorios genuinos para su videocámara Canon llamando al: 1-800-828-4040, Centro de información de Canon en EE.UU.

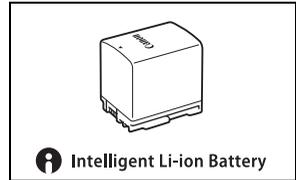
Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto está diseñado para alcanzar un excelente rendimiento si se utiliza con accesorios originales de Canon. Canon no será responsable de ningún daño en el producto ni accidentes como fuego, etc., provocados por un funcionamiento incorrecto de accesorios que no sean originales de Canon (por ejemplo, fugas y/o explosiones de la batería). Tenga en cuenta que esta garantía no aplica a reparaciones debidas a un mal funcionamiento de accesorios que no sean genuinos de Canon, pero usted puede solicitar dichas reparaciones mediante pago.

Baterías

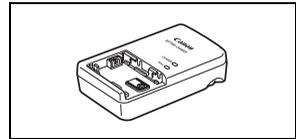
Cuando necesite baterías adicionales, seleccione uno de los siguientes modelos: BP-820 o BP-828.

Cuando utilice baterías con la marca Intelligent System, la videocámara se comunicará con la batería y visualizará el tiempo de uso restante (con exactitud hasta 1 minuto). Sólo puede utilizar y cargar estas baterías con videocámaras y cargadores compatibles con Intelligent System.



Cargador de batería CG-800

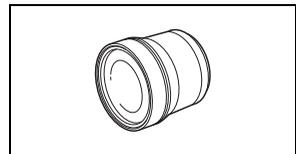
Utilice el cargador de batería para cargar las baterías. Se enchufa directamente en un tomacorriente sin necesidad de cable.



Convertidor de teleobjetivo TL-H58

Este convertidor de teleobjetivo aumentará la distancia focal del objetivo de la videocámara por un factor de 1,5.

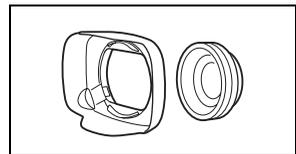
- El convertidor de teleobjetivo no se puede utilizar junto con el parasol con tapa del objetivo suministrado.
- Cuando esté fijado el convertidor de teleobjetivo, el estabilizador de imagen no será tan efectivo.
- La distancia mínima de enfoque en telefoto máximo con el convertidor de teleobjetivo es 1,3 m.



Accesorio de objetivo de angulo ancho WA-H58

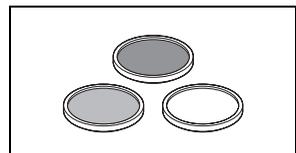
Este accesorio de objetivo de angulo ancho reduce la distancia focal por un factor de 0,75, ofreciéndole una perspectiva amplia para tomas en interiores o vistas panorámicas.

- El accesorio de objetivo de angulo ancho no se puede utilizar junto con el parasol con tapa del objetivo suministrado.



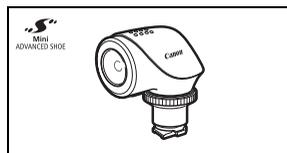
Filtro protector de 58 mm, filtro ND4L de 58 mm, filtro ND8L de 58 mm

Filtros de densidad neutra y protector MC para ayudarle a controlar condiciones de iluminación difíciles.



Antorcha para vídeo VL-5

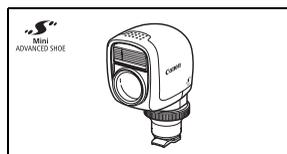
Esta antorcha para vídeo le permitirá grabar con colores brillantes incluso en lugares oscuros. Se acopla a la mini zapata avanzada de la videocámara permitiendo operación sin cables.



Antorcha de vídeo con flash VFL-2

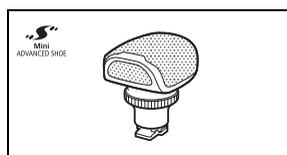
Esta antorcha de vídeo con flash le permitirá grabar fotos y vídeos incluso de noche o en lugares oscuros. Se acopla a la mini zapata avanzada de la videocámara permitiendo operación sin cables.

- La VFL-2 no puede usarse como un flash con esta videocámara.



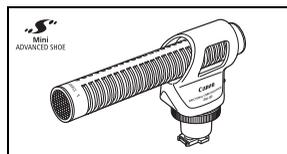
Micrófono Surround SM-V1

Utilice el sonido envolvente en 5.1 canales para dar un aspecto de presencia a sus vídeos. Puede vincular el sonido envolvente a la posición del zoom o utilizar el micrófono como un micrófono shotgun (monoaural) altamente direccional.



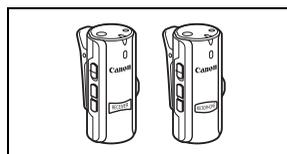
Micrófono estéreo direccional DM-100

Este micrófono superdireccional de alta sensibilidad se acopla a la mini zapata avanzada de la videocámara. Usted podrá utilizarlo como micrófono direccional (monoaural) o micrófono estéreo.



Micrófono Wireless WM-V1

Graba sonido intenso sin fallar, incluso al tomar motivos situados a cierta distancia. El transmisor está convenientemente equipado con una presilla para ropa y el receptor puede acoplarse a la correa para la empuñadura de la videocámara.



Estuche blando para transporte SC-2000

Estuche para videocámara muy práctico con compartimentos acolchados y pleno de espacio para accesorios.



Esta marca identifica los accesorios genuinos de Canon. Cuando utilice equipos de vídeo Canon, le recomendamos utilizar accesorios de marca Canon o que lleven la misma marca.



Especificaciones

VIXIA HF G40

♦ – Los valores suministrados son aproximados.

Sistema

- Sistema de grabación

Videos: AVCHD¹ Video: MPEG-4 AVC/H.264;
 Audio: PCM lineal, 16 bits, 48 kHz, 2 canales²
 Dolby Digital 2 canales; Dolby Digital 5.1ch³
 MP4 Video: MPEG-4 AVC/H.264
 Audio: MPEG-2 AAC-LC (2 canales)

Fotos: DCF (Design rule for Camera File system), compatible con Exif⁴ Ver. 2.3
 Tipo de imagen: JPEG

¹ Compatible con especificaciones AVCHD ver. 2.0.

² PCM lineal solamente está disponible cuando el modo de grabación es 28 Mbps LPCM (59.94P) o 24 Mbps LPCM.

³ Dolby Digital 5.1ch solamente está disponible cuando se utiliza el micrófono surround SM-V1 opcional.

⁴ Esta videocámara es compatible con Exif 2.3 (denominado también "Exif Print"). Exif Print es una norma para mejorar la comunicación entre videocámaras e impresoras. Si conecta una impresora compatible con Exif Print, se utilizan y optimizan los datos de imágenes de la videocámara en el momento de la toma, lo que resulta en impresiones de calidad extremadamente alta.

- Configuración de la señal de vídeo

AVCHD, MP4

- Soporte de grabación

Tarjeta de memoria SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity) (no incluida); dos ranuras para tarjeta de memoria

- Tiempo máximo de grabación♦

Tarjeta de memoria de 32 GB adquirida en establecimientos comerciales:

Videos AVCHD:

28 Mbps LPCM (59.94P) y 28 Mbps (59.94P): 2 hr. 30 min.

24 Mbps LPCM y 24 Mbps: 2 hr. 55 min. 17 Mbps: 4 hr. 10 min.

5 Mbps: 12 hr. 15 min.

Videos MP4:

35 Mbps (59.94P): 2 hr. 24 Mbps: 2 hr. 55 min.

17 Mbps: 4 hr. 10 min. 8 Mbps (59.94P): 8 hr. 40 min.

4 Mbps: 17 hr. 20 min. 3 Mbps: 22 hr. 55 min.

Tarjeta de memoria de 8 GB adquirida en establecimientos comerciales:

Videos AVCHD:

28 Mbps LPCM (59.94P) y 28 Mbps (59.94P): 35 min.

24 Mbps LPCM y 24 Mbps: 40 min. 17 Mbps: 1 hr.

5 Mbps: 3 hr.

Videos MP4:

35 Mbps (59.94P): 30 min. 24 Mbps: 40 min.

17 Mbps: 1 hr. 8 Mbps (59.94P): 2 hr. 10 min.

4 Mbps: 4 hr. 20 min. 3 Mbps: 5 hr. 40 min.

- **Sensor de imagen**
CMOS de 1/2,84 pulgada, 3.090.000 píxeles♦
Píxeles efectivos: 2.910.000 píxeles♦
- **Pantalla táctil OLED**
3,5 pulgadas, panorámica, TFT color, equivalente a 1.230.000 puntos♦, cobertura de 100%, operación táctil
- **Visor**
0,24 pulgadas, panorámica, color, equivalente a 1.560.000 puntos♦, cobertura de 100%, operación táctil
- **Micrófono:** Micrófono condensador de electrete estéreo
- **Objetivo**
f=3,67-73,4 mm, F/1,8-2,8, zoom óptico 20x, abertura circular de 8 láminas
35 mm equivalente: 26,8 – 576 mm♦
28,8 – 576 mm♦ (con estabilización de imagen dinámica)
- **Configuración del objetivo:** 12 elementos en 10 grupos (Elemento esférico de dos caras)
- **Sistema AF (enfoque automático)**
Enfoque automático (TTL + sensor de distancia exterior cuando se ajusta a [Instant AF] o [AF Medio]) o enfoque manual
- **Diámetro del filtro:** 58 mm
- **Distancia mínima de enfoque:** 60 cm; 1 cm a gran angular máximo
- **Balance del blanco**
Ajustes del balance del blanco automático, balance del blanco personalizado (2 ajustes), temperatura de color definida por el usuario o balance del blanco preajustado: Luz de día, Sombra, Nublado, Fluorescente, Fluorescente H, Tungsteno
- **Iluminación mínima**
0,1 lx (programa de grabación [Baja iluminación], velocidad de obturación ajustada a 1/2)
1,2 lx (programa de grabación [AE programada], obturador lento automático [On], velocidad de obturación ajustada a 1/30)
- **Iluminación recomendada:** Más de 100 lx
- **Estabilización de imagen:** Estabilizador de imagen por compensación óptica
- **Tamaño de las grabaciones de vídeo**
Vídeos AVCHD:
28 Mbps LPCM (59.94P), 28 Mbps (59.94P), 24 Mbps LPCM, 24 Mbps, 17 Mbps:
1920 x 1080 píxeles; 5 Mbps: 1440 x 1080 píxeles
Vídeos MP4:
35 Mbps (59.94P), 24 Mbps, 17 Mbps: 1920 x 1080 píxeles; 8 Mbps (59.94P), 4 Mbps: 1280 x 720 píxeles; 3 Mbps: 640 x 360 píxeles
- **Tamaño de las fotos:** 1920 x 1080 píxeles
1280 x 720 píxeles (al grabar vídeos MP4 a 8 o 4 Mbps)
640 x 360 píxeles (al grabar vídeos MP4 a 3 Mbps)
1920 x 1080 píxeles (fotos capturadas desde vídeos)

Terminales

- **Terminal HDMI OUT:** Mini conector HDMI; salida solamente
- **Terminal USB:** Receptáculo mini-B, Hi-Speed USB; salida solamente
- **Terminal AV OUT**
Miniclavija Ø 3,5 mm con 4 polos; salida solamente
Vídeo: 1 V_{p-p} / 75 Ω asimétrico
Audio: -10 dBV (47 kΩ carga) / 3 kΩ o menos
- **Terminal MIC**
Miniclavija Ø 3,5 mm estéreo (asimétrico)
-65 dBV (volumen automático, escala completa -12 dB) / 5 kΩ o más
Atenuador de micrófono: 20 dB
- **Terminal Ω (auriculares)**
Miniclavija Ø 3,5 mm estéreo (asimétrico)
-29 dBV (carga 16 Ω, volumen máximo) / 100 Ω
- **Terminal REMOTE:** Miniclavija Ø 2,5 mm estéreo; entrada solamente

Alimentación/Otros

- **Fuente de alimentación (nominal)**
7,4 V CC (batería), 8,4 V CC (adaptador compacto de potencia)
- **Consumo de energía** ♦:
4,3 W (17 Mbps, enfoque automático (AF) activado, OLED con brillo normal)
4,4 W (17 Mbps, enfoque automático (AF) activado, visor)
- **Temperatura de funcionamiento** ♦: 0 – 40 °C
- **Dimensiones** ♦ [An x Al x Pr] (excluyendo la correa para la empuñadura)
Videocámara solamente: 109 x 84 x 182 mm
Videocámara con el parasol acoplado: 115 x 84 x 231 mm
- **Peso** ♦ (videocámara con parasol, batería BP-820, tarjeta de memoria): 900 g

Adaptador compacto de potencia CA-570

- **Fuente de alimentación:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Salida / consumo nominal:** 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperatura de funcionamiento** ♦: 0 – 40 °C
- **Dimensiones** ♦: 52 x 29 x 90 mm
- **Peso** ♦: 135 g

Batería BP-820

- Tipo de batería
Batería de iones de litio recargable, compatible con Intelligent System
- Voltaje nominal: 7,4 V CC
- Temperatura de funcionamiento♦: 0 – 40 °C
- Capacidad de la batería: 1780 mAh (típica); 13 Wh / 1700 mAh (mínima)
- Dimensiones♦: 30,7 x 39,4 x 40,2 mm
- Peso♦: 85 g

Acerca de las frecuencias y canales Wi-Fi disponibles

Las funciones Wi-Fi de la videocámara operan en una gama predeterminada de frecuencias y canales, la cual también determina si la videocámara se puede conectar con dispositivos iOS y Android dentro de esa gama.

Frecuencia	Canal	Conectar con dispositivos iOS y Android
2412 a 2462 MHz	1 a 11	Sí
5280 a 5320 MHz	56 a 64	No
5745 a 5805 MHz	149 a 161	Sí

Tablas de referencia

Tiempos de carga, grabación y reproducción

Los tiempos de carga de las tablas siguientes son aproximados y varían de acuerdo con las condiciones de carga y la carga inicial de la batería.

Batería→	BP-820	BP-828
Condiciones de carga↓		
Utilizando la videocámara	275 min.	405 min.
Utilizando el cargador de batería CG-800	190 min.	260 min.

Los tiempos de grabación y de reproducción en las tablas siguientes son aproximados y varían de acuerdo con el modo de grabación y la carga, grabación, o reproducción. Puede que el tiempo efectivo de utilización de la batería se acorte cuando se grabe en ambientes fríos, cuando se utilicen los ajustes de pantalla más brillantes, etc.

Grabación de vídeos AVCHD

Batería	Modo de grabación	Grabación (máxima)		Grabación (típica)*		Reproducción
		OLED	Visor	OLED	Visor	OLED
BP-820	28 Mbps LPCM (59.94P) / 28 Mbps (59.94P)	150 min.	155 min.	90 min.	90 min.	260 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	170 min.	165 min.	100 min.	100 min.	275 min.
	17 Mbps	170 min.	170 min.	100 min.	100 min.	275 min.
	5 Mbps	170 min.	170 min.	100 min.	100 min.	280 min.
BP-828	28 Mbps LPCM (59.94P) / 28 Mbps (59.94P)	225 min.	230 min.	140 min.	140 min.	395 min.
	24 Mbps LPCM / 24 Mbps	250 min.	245 min.	150 min.	150 min.	410 min.
	17 Mbps	250 min.	250 min.	150 min.	150 min.	410 min.
	5 Mbps	260 min.	260 min.	155 min.	155 min.	415 min.

Grabación de vídeos MP4

Batería	Modo de grabación	Grabación (máxima)		Grabación (típica)*		Reproducción
		OLED	Visor	OLED	Visor	OLED
BP-820	35 Mbps (59.94P)	155 min.	150 min.	90 min.	90 min.	260 min.
	24 Mbps	180 min.	175 min.	105 min.	105 min.	280 min.
	17 Mbps	180 min.	180 min.	105 min.	105 min.	280 min.
	8 Mbps (59.94P)	165 min.	165 min.	100 min.	100 min.	275 min.
	4 Mbps	190 min.	185 min.	110 min.	110 min.	290 min.
	3 Mbps	190 min.	190 min.	110 min.	110 min.	300 min.

Batería	Modo de grabación	Grabación (máxima)		Grabación (típica)*		Reproducción
		OLED	Visor	OLED	Visor	OLED
BP-828	35 Mbps (59.94P)	230 min.	225 min.	140 min.	140 min.	395 min.
	24 Mbps	275 min.	270 min.	160 min.	160 min.	415 min.
	17 Mbps	275 min.	275 min.	165 min.	160 min.	415 min.
	8 Mbps (59.94P)	250 min.	250 min.	155 min.	150 min.	415 min.
	4 Mbps	290 min.	285 min.	170 min.	165 min.	450 min.
	3 Mbps	295 min.	295 min.	170 min.	170 min.	455 min.

* Tiempos aproximados para grabación con operaciones repetidas, tales como inicio/parada, utilización del zoom y conexión/desconexión de la alimentación.

Índice alfabético

A

Abertura (número f)	63, 65
Adaptador de potencia compacto	18
AE con un toque	66
AF con un toque	52
Agudización (Peaking)	53
Ajustes de menú, guardado y cargado	96
Anillo de enfoque/zoom	57
Aspectos	72
Auriculares	87
Av (programa de grabación)	63

B

Baja iluminación (programa de grabación) ..	70
Balance de blancos	68
Barras de color	88
Batería	
Carga	18
Indicador de carga restante	159
Información de la batería	154
Batería de reserva incorporada	175
Bit de usuario	76
Borrado	
Fotos	110
Vídeos	101
Botón CUSTOM	93
Botones personalizables	94

C

Cámara lenta y rápida	48
CANON IMAGE GATEWAY	137
Carga de vídeos	137
Código de datos	91, 149
Código de tiempo	74
Compensación de la exposición	66
Condensación	177
Conexión a un monitor externo	105
Controlador inalámbrico	17, 24
Conversión de vídeos a formato MP4	117
Convertidor de objetivo digital	60
Copia de grabaciones en una tarjeta de memoria	115
Corrección de luz de fondo	67

D

Deportes (programa de grabación)	70
Desactivación de los sonidos de aviso	154
Detección de caras	55
Dial CUSTOM	93

Direccionalidad del micrófono	85
División de escenas	103

E

Ecualizador de audio	84
Efectos de imagen	72
Enfoque manual	52
Entrada de audio externa	86
Escena nocturna (programa de grabación)	70
Estabilizador de imagen	61
Estabilizador de imagen potenciado (Powered IS)	61
Exposición manual	65
Extranjero, utilización de la videocámara en el	178

F

Fecha y hora	30
Filtro de corte de bajos (Low Cut)	85
Filtro ND	148
Filtros de aspecto cine	50
Formato de vídeos (AVCHD/MP4)	35
Fotos capturadas desde un vídeo	100
Fuegos artificiales (programa de grabación)	71

G

Grabación	
Fotos	36, 40
Vídeos	36, 40, 50
Grabación dual	46
Grabación relay	46
Gran angular	57
Guardado de grabaciones	
Uso de grabadoras de vídeo externas	118
Uso de un ordenador	112

I

Iconos de la pantalla	156
Idioma	30
Inicialización de una tarjeta de memoria	33
Instantánea de vídeo	89
IS Inteligente	39

L

Límite AGC (control de ganancia automática)	62
Luz puntual (programa de grabación)	71

M

Mantenimiento	177
Marcadores	148
Mensajes de error	165
Menús de configuración	29, 146
Mezcla de audio	86
Micrófono externo	79
Mini zapata avanzada	77
Modo AUTO	36
Modo CINEMA	50
Modo de grabación	43
Modo M (manual)	40
Movie Uploader	132

N

Navegador remoto	124
Nieve (programa de grabación)	70
Nivel de grabación de audio	82
Número de serie	14

O

Obturador lento automático	148
Operaciones en la pantalla táctil	26

P

P (programa de grabación)	63
Panel FUNC.	28, 145
Pantalla antiviento	83
Pantalla táctil OLED	26
Parasol	21
Patrón de cebra	66
Playa (programa de grabación)	70
Preajuste del enfoque	53
Pregrabación	90
Prioridad resalte	72
Problemas y soluciones	160
Programas de grabación	63, 65, 70
Puesta de sol (programa de grabación)	70

R

Recorte de escenas	104
Reducción del parpadeo	148
Relación de aspecto de un televisor conectado (tipo TV)	149
Reproducción	
Fotos	108
Vídeos	97
Reproducción vía navegador	130
Resaltes (Highlight AE)	67

Restauración de todos los ajustes de la videocámara	155
Retardo del monitor	107
Retrato (programa de grabación)	70
Revisión de grabaciones	42

S

Salida de audio	107
Selección de escena de audio	81
Selección de indicaciones en pantalla	91
Selección de la tarjeta de memoria para grabación	34
Selector de la tapa del objetivo	36
Selector de modo	25
Señal de referencia de audio	88
Sensor de control remoto	24
Smart AUTO	38
Sonidos de aviso	154

T

Tarjeta de memoria	32, 175
Telefoto	57
Terminal Ω (auriculares)	87
Terminal AV OUT	105, 106
Terminal HDMI OUT	105, 106
Terminal MIC	79, 80
Terminal USB	105, 118
Tiempo de grabación	45
Transferencia FTP	135
Trípode	24, 174
Tv (programa de grabación)	63

V

Velocidad de grabación	47
Velocidad de obturación	63, 65
Visor	21
Volumen	98

W

Wide DR	72
Wi-Fi	120

Z

Zona horaria/Hora de verano	31
Zoom	57
Control zoom suave	60
Velocidad del zoom	57
Zoom digital	147
Zoom de alta velocidad	58



Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

ASIA

Canon Hongkong Company Ltd

19/F, The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive,
Hungghom, Kowloon, Hong Kong

☎ +852 3191 2333, 📠 +852 2428 3963

CANADA

CANON CANADA INC.

6390 Dixie Road, Mississauga, ON L5T 1P7

- ❖ If you have any questions, call the Canon Canada Information Center toll free (in Canada only) at 1-800-OK-CANON (1-800-652-2666).
- ❖ Si vous avez des questions, veuillez téléphoner 1-800-OK-CANON (1-800-652-2666, sans frais au Canada seulement).

CENTRO Y SURAMÉRICA

CANON LATIN AMERICA, INC.

One Canon Park, Melville, NY 11747 USA

MÉXICO

CANON MEXICANA, S DE RL DE CV

Blvd. Manuel Ávila Camacho No. 138, Piso 17
Col. Lomas de Chapultepec, C.P. 11000

México, D.F., México

CANON U.S.A., INC. NEW JERSEY OFFICE

100 Jamesburg Road, Jamesburg, NJ 08831

USA

USA

CANON U.S.A., INC.

CANON U.S.A., INC. NEW JERSEY OFFICE

100 Jamesburg Road, Jamesburg,

NJ 08831 USA

CANON U.S.A., INC. CHICAGO OFFICE

100 Park Blvd., Itasca, IL 60143 USA

CANON U.S.A., INC. LOS ANGELES OFFICE

15955 Alton Parkway, Irvine, CA 92618 USA

CANON U.S.A., INC. HONOLULU OFFICE

210 Ward Avenue, Suite 200, Honolulu,

HI 96814 USA

- ❖ If you have any questions, call the Canon U.S.A. Information Center toll-free at 1-800-828-4040 (USA only).